imburgs agblad

Jammerrade

Vrijdag 6 november 1981. 63e jaargang no. 262.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.

Naam nieuwe gemeente Schinveld oorzaak

OORLOG IN ONDERBANKEN

door martin huppertz

JABEEK – Anderhalve maand voordat de gemeenten Bingelrade, Jabeek, Merkelbeek en Schinveld samen één nieuwe gemeente moeten gaan vormen is er een complete oorlog uitgebroken tussen de besturen van de drie kleine kernen en het grotere Schinveld. De colleges van burgemeester en wethouders van Bingelrade, Jabeek en Merkelbeek hebben gisteren laten weten alle overleg met het gemeentebestuur van Schinveld af te breken. De oorzaak van deze breuk in de samenwerking tussen de vier gemeenten is de naam voor de nieuwe gemeente.

Vorige week vrijdag besloten de gemeenteraden van de vier gemeenten in grote meerderheid (15 tegen 7) dat de nieuwe gemeente de naam Onderbanken moet krijgen. Het gemeentebestuur van Schinveld heeft nu, zonder medeweten van de drie andere gemeenten, een brief naar de minister van binnenlandse zaken gezonden waarin ernstige bedenkingen tegen de naam Onderbanken worden uitgesproken en waarin gevraagd wordt de naam Schinveld voor de nieuwe gemeente te handhaven.

„Wij hebben dat als een slag onder de gordel ervaren. Wat een onbetrouwbare partner is Schinveld! Het is schandalig", zegt wethouder Luc Dohmen van Merkelbeek, voorzitter van het college-overleg van de vier gemeentebesturen. Een mening waar de burgemeesters Drummen en Ewalds en de wethouders van de drie gemeenten van harte mee instemmen.

„Jarenlang hebben we samen gepraat, samen overlegd, samen gewerkt aan de opbouw van die nieuwe gemeente. En nu opeens keert Schinveld zich tegen ons. We hebben met Schinveld het „paard van Troje" binnengehaald", zegt wethouder Dohmen.

Nog geëmotioneerder reageert wethouder Sjir Ronneberg van Jabeek. „Het is een schande. Ik heb burgemeester Vossen van Schinveld nooit vertrouwd. En terecht, naar nu blijkt. Het zou een schande zijn als zo'n man nog ooit ergens in Nederland als burgemeester wordt benoemd".

● Zie verder pag. 15
„LIMBURG MAAKT FRAAIE BEURT IN DEN HAAG"

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De piraat is in bij de Nederlandse bevolking. De NOS zegt dat zelf. De geringe afstand tussen zender en publiek, zowel letterlijk als figuurlijk, is de magnetische kracht van de illegale radiozenders in ons land. De luisteraar herkent zich meer in het programma van de piraat dan in de uitzendingen van de vier Hilversumse zenders. Bovendien sluiten de illegale uitzendingen beter aan bij de leefsituatie van de betrokken luisteraars. In het oosten, het noorden en het zuiden van Nederland is de luisterdichtheid erg groot. Bijna de helft van de bevolking van 15 jaar en ouder luistert wel eens naar een piratenzender. Dagelijks doet dat vijf procent van de Nederlanders. Is het de niet-professionele aanpak, het eigen taalaccent, het illegale aspect? Of is het een duidelijke vingerwijzing naar een sterk gedecentraliseerd etherbeleid. De grenzen van zo'n sterke groei naar lokale en regionale geluiden zijn door de wildgroei in illegaal etherland nauwelijks meer te trekken. Des te sterker is het dringend nodig deze onvervalste signalen uit de samenleving niet alleen maar afkeurend te vertalen. In een land dat bekend staat over de hele wereld vanwege het zuilensysteem, dreigt de verzuiling vergruizeld te geraken door twee grote bewegingen. Aan de ene kant is er dat aardbolomvattende van de satellieten, die je kunt aftappen via kabel en schotelantenne. En aan de andere kant is er de enorme drang tot kleinschaligheid via radio en TV. De afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS interpreteert uiteraard nog niet veel. Maar uit de registratie blijkt duidelijk dat speciaal de niet-centrale regio's in het zuiden, het oosten en het noorden van het land, de westelijke programma's niet voor zoete koek nemen. Dat is een uitgangspunt, waarop Hilversum toch maar eens moet gaan inspelen. Goede Morgen, de omroep moet werkelijk buiten westen geraken.

Alleen FNV heeft enige waardering voor reparatiewerk informateurs

Veel kritiek van sociale partners

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De organisaties van werkgevers en werknemers hebben gisteren veel kritiek gespuid over het resultaat van het reparatiewerk van de informateurs. In feite heeft alleen de FNV, de Federatie Nederlandse Vakbeweging, tot op zekere hoogte waardering voor de oplossingen die de informateurs hebben aangedragen voor het herstel van het coalitiekabinet.

De werkgeversorganisaties VNO en NCW noemden het nieuwe akkoord een „schijnvertoning". In een gezamenlijke verklaring zeggen zei: „ Het bedrijfsleven wordt opgescheept met de resultaten van politiek onvermogen en komt verder in de knel. Dit rapport van de informateurs duidt nu al scherp de gaten in de begroting aan, maar laat deze wel liggen. Zo zal het financieringstekort nooit kunnen dalen en de rente zal hoog blijven. Met dit Beleid wordt 1982 geen opwekkend jaar".

Het Nederlands Christelijk Ondernemers Verbond, een van de organisaties in het midden- en kleinbedrijf, vindt dat er typisch politieke oplossingen zijn aangedragen die voorbijgaan aan een werkelijk fundamentele aanpak van de grote sociaal-economische problemen. „De solidariteitsheffing", zo zegt het NCOV „is een mooi woord voor een extra aanslag op de koopkracht, met nadelige gevolgen voor het midden- en kleinbedrijf". Het is een gevaar dat ook gevreesd wordt door het Koninklijk Nederlands Ondernemers Verbond.

Verwacht

Het Christelijk Nationaal Vakverbond (CNV) is evenmin zuinig in zijn kritiek. Het verbond is ongelukkig met de solidariteitsheffing die in de stukken van de informateurs is voorgesteld. Het CNV heeft zelf de instelling van een werkgelegenheidsfonds voorgestaan en meent dat de nu voorgenomen heffing bij lange na niet tot de resultaten kan leiden die het verband van het fonds had verwacht. „Het fonds heeft een duidelijk doel, van de nu voorgestelde heffing kan dit niet worden gezegd. Weliswaar worden twee doelen genoemd, de woningbouw en isolatieprojecten, maar daarvoor is geen heffing noodzakelijk en ook geen werkgelegenheidsplan. Die twee zaken kunnen worden gefinancierd via de kapitaalmarkt en door een restauratie van de premieregeling op grond van de Wet Investeringsrekening".

De FNV heeft positief gereageerd op de werkgelegenheidsplannen, maar heeft wel zorgen over de verdeling van de financiële lasten en de gevolgen voor de sociale zekerheid. In een eerste reactie zei de vakcentrale dat het werkgelegenheidsprogramma mogelijkheden biedt tot het terugdringen van de werkloosheid. De federatie wil wel bij de verdere opzet en uitwerking van het werkgelegenheidsprogramma betrokken worden.

In het algemeen lieten de voorzitters van de drie regeringsfracties zich gisteren positief uit. CDA-leider Lubbers signaleerde echter op een aantal punten „spanning met de geest van het regeerakkoord".

● Zie verder pag. 5

Baby voor Diana



Prinses Diana, de echtgenote van kroonprins Charles van Engeland verwacht in juni een kind. Dit is gisteren door Buckingham Palace bekend gemaakt. Het paar trad op 29 juli van dit jaar in het huwelijk. Diana is thans 20 jaar, haar echtgenoot 32. „De koningin werd enkele dagen geleden door de prins en de prinses op de hoogte gesteld van het nieuws", aldus een woordvoerder van het Koninklijk Paleis. De foto van het prinselijk paar werd gistermiddag genomen, voor het huis van de burgemeester van Londen, waar men de lunch gebruikte.

Schip wordt overgedragen

Kernwapens aan boord onderzeeër

Van onze correspondent

STOCKHOLM – De onthulling van de aanwezigheid van torpedo's met atoomkoppen aan boord van de in Zuid-Zweden gestrande Sovjet-onderzeeër, heeft niet alleen in Zweden maar ook internationaal grote opwinding veroorzaakt. De Zweedse premier Faelldin verklaarde dat de onderzeeër „met grote waarschijnlijkheid bewapend is met wapens met kernladingen". Defensiewoordvoerders voegden daar naderhand de uitdrukking „vrijwel zeker" aan toe.

De directe vraag van de Zweedse regering aan de Sovjet-leiders leverde een min of meer bevestigend antwoord op. Gevraagd of dit de verhouding met de Sovjetunie gaat beïnvloeden, zei premier Faelldin: het is vanzelfsprekend dat we niet op dezelfde manier als voorheen met de Sovjetunie kunnen overleggen.

Machts-verhoudingen

De ontdekking van kernwapens in dit type onderzeeër verandert ook de machtsverhoudingen in de Oostzee. Tot nu toe wist men alleen af van het bestaan van zes Sovjet-onderzeeërs in de Golf-klasse, die bewapend zouden zijn met kernwapens. Nu echter heeft de Sovjetunie toegegeven dat alle Sovjet-oorlogsschepen ter zee – en alleen al in de Oostzee zijn dat er gemiddeld per dag zestig – kernwapens aan boord kunnen hebben.

De Russische onderzeeër zal vanmorgen om zeven uur door de Zweedse marine uit de territoriale naar de internationale wateren van de Oostzee worden gesleept, aldus de Zweedse marine in Karlskrona. Het schip werd gisteren door Zweden vrijgegeven, maar kan niet eerder worden versleept vanwege het slechte weer, zo werd gezegd. Een Zweedse loods gaat aan boord van het schip en Zweedse marinevaartuigen zullen het schip begeleiden tot aan de grens van de twaalf-mijlzone.

Regeringsverklaring 16 november

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister-president Van Agt zal op maandag 16 november in de Tweede Kamer de regeringsverklaring afleggen. De daaropvolgende dagen zal de Kamer over de beleidsvoornemens van het herboren kabinet debatteren.

Tweede-Kamervoorzitter Dolman had erop aangedrongen dat de regeringsverklaring al volgende week zou worden afgelegd. Van Agt heeft hem echter meegedeeld dat de tijd van voorbereiding dan te kort zou zijn, gezien de fysieke toestand van zijn ambtenaren.

De Kamer zal de komende week nu benutten voor de behandeling van een reeks grondwetswijzigingen.

Dr. Kremers belanghebbende bij Dela

Kamervragen over positie gouverneur

DEN HAAG – De PvdA-kamerleden Konings en Wöltgens hebben minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken schriftelijke vragen gesteld over de rol, die de commissaris van de koningin heeft gespeeld bij het bepalen wie in Zuid-Limburg een crematorium mag bouwen, de Dela, of de combinatie van begrafenisondernemers.

De keuze viel op de Dela. De commissaris van de koningin in de provincie Limburg is commissaris van de Dela, dus belanghebbende.

Konings en Wöltgens vinden het in het belang van de geloofwaardigheid van de politiek en teneinde een mogelijke vermenging van verantwoordelijkheden en belangen te voorkomen, dat richtlijnen worden gegeven over het aanvaarden van nevenfunkties door voorzitters van politieke bestuurscolleges.

Als commissaris van de koningin zich buiten de discussie over de keuze tussen de twee aanvragers voor een crematoriumvergunning heeft gehouden zou het volgens de twee kamerleden verstandig zijn geweest als gesproken was over een beslissing van het college van Gedeputeerde Staten minus de voorzitter.

Paus weigert erfenis

PIACENZA/ITALIË – Paus Johannes Paulus II heeft de erfenis geweigerd van „Mamma Rosa", een op 5 september overleden Italiaanse uit Piacenza die beweerde dat de Heilige Maagd aan haar verschenen was en die een soort „Lourdes" had opgericht.

Het bisdom Piacenza had de bewering van Rosa Buzzini Quattrini (Italiaans voor „klein geld") over de verschijning 17 jaar geleden niet geaccepteerd en katholieken die bij haar ter bedevaart gingen gedreigd met straf.

Het weer

Perioden met zon, ook wolkenvelden. Middagtemperatuur rond 9 graden. Matige noordwestenwind.

VANDAAG:

zon op	**: 7.44**	**onder: 17.02**
maan op	**: 15.12**	**onder: 0.03**

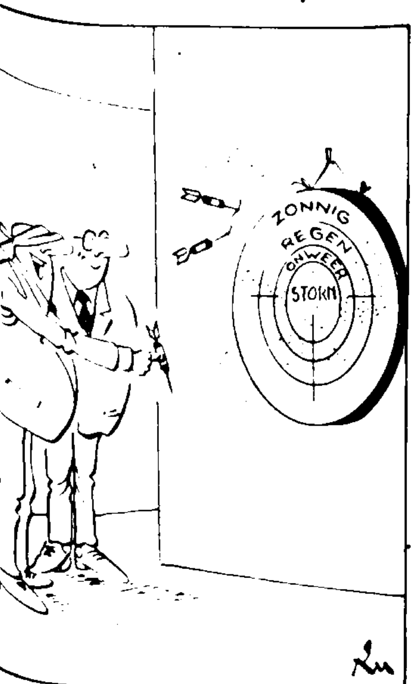
MORGEN:

zon op	**: 7.46**	**onder: 17.00**
maan op	**: 15.37**	**onder: 1.16**

Band

Uit een vergadering in Utrecht, waar werd gesproken over een rapport van de werkgroep parkeercontroleurs van de Vereniging Nederlandse Gemeenten, is verzet gerezen tegen het plan parkeercontroleurs herkenbaar te maken als parkeerpolitie door middel van een zwart-wit geblokte band rond de uniformpet. Het voorstel van een nieuw uniform – een pak dat werd „geshowd" door een parkeercontroleur uit Heerlen – ging er na enige tijd wel in, mits die zwart-wit geblokte band van de pet werd geschrapt. „Wij gaan niet als clowns de straat op", was de reactie. Nu hebben wij met zwart-wit geblokte banden ook niks aan de pet, maar een beetje populariteit zou de heren in het verkeerscircus toch niet schaden. Dat schept een band, dachten wij...

Weersverwachting vaak fout voorspeld!



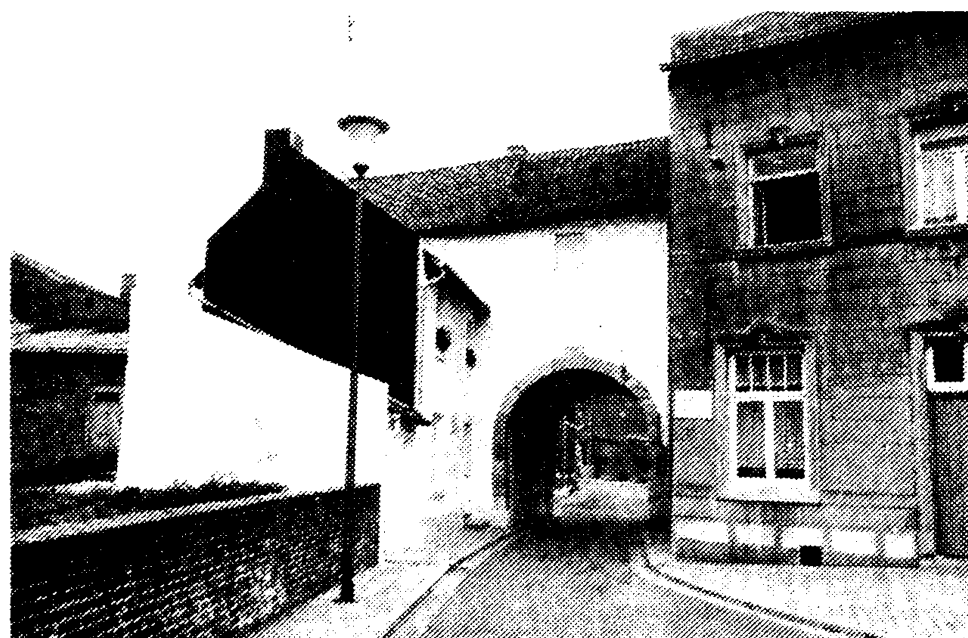
...en nu die voor maandag!...

Voor de eenentwintigste keer in samenwerking met WSV Wittem

LD-wandeltocht in fraaie omgeving rondom Rekem

Zondag houdt het Limburgs Dagblad – in samenwerking met de WSV Wittem – voor de eenentwintigste keer een wandeltocht. Indien wind en regen niet al teveel afbreuk doen kunnen de deelnemers tijdens deze tocht genieten van prachtige herfstkleuren.

Maar ook van cultuur, want als startplaats werd het oude stadje Rekem (in de buurt van Maastricht) gekozen. Het ligt op Belgisch grondgebied en heeft een rijke historie. De routes van de diverse wandelingen lopen langs oude gebouwen, maar de meeste kilometers lopen door een prachtig en natuurlijk gebied, zoals het natuurreservaat „Zonnewijzer". De tocht werd uitgestippeld door ing. J. Kammerer uit Maastricht, die het gebied uitermate goed kent.



● *De Uikhovenpoort in Rekem*

Startplaats

Men kan starten in het klooster van de Franciscanen in de Paterstraat. Dit is een zijstraat van Sint-Pieter in het oude gedeelte van Rekem. In de vroegere eetzaal van de studenten is gelegenheid om in te schrijven voor de tochten van 5, 10 of 15 km. Na afloop ontvangen de deelnemers weer een fraaie medaille als herinnering aan de tocht. Gezien de tijd van het jaar is het aanbevelenswaardig laarzen of goede wandelschoenen te dragen en dus geen open zomerschoenen. Het startgeld bedraagt voor deelnemers ouder dan 15 jaar ƒ 3,- en tot de leeftijd van 14 jaar ƒ 2,-. Het startgeld kan men bij het inschrijven voldoen. Men kan starten tussen 10 en 14 uur en men moet voor 17.30 uur binnen zijn.

Hoe er te komen

Wie over de autosnelweg Heerlen - Geleen - Antwerpen rijdt, dient de eerste afrit na de grensovergang te nemen (richting Lanaken). Men komt dan eerst in het dorp Opgrimbie en vervolgens in Rekem. Wie vanuit Maastricht reist kan het beste in de buurt van het ziekenhuis Sint-Annadal de weg naar Maaseik nemen en bij Smeermaas de grensovergang passeren. Na de passage van het kanaal gaat men vervolgens rechts en men bereikt dan via Neerharen het plaatsje Rekem. De startplaats wordt verder met borden aangegeven.

Openbaar vervoer

Wie gebruik maakt van openbaar vervoer kan bij het station in Maastricht stadsbus lijn 13 naar Tournebride nemen. Voor deze bus dient u na de stationsuitgang naar rechts te gaan tot voorbij het stationspostkantoor. Aan het eindpunt in Tournabride kan men overstappen op een Belgische bus naar Rekem. De vertrektijd in Maastricht is alle 42 minuten na het uur. Uit Rekem kan men terugkeren om 53 minuten over het uur. Ook dan heeft men aansluiting naar Maastricht.

Beschrijving van parcoursen

Alle afstanden

U start dit keer, heel origineel, in de oude eetzaal van het klooster. U gaat dan achterom naar rechts en daar de kloosterpoort uit. Op straat gekomen gaat u links en direkt weer rechts: Nieuwe Walstraat. Einde van de straat links en weer aan het einde rechts. U loopt nu tegen de oude stadsmuur op, waar tot voor kort kleine huisjes tegen leunden uit de oude tijd. Dan einde weg links de Herestraat en direkt weer links: Kerkstraat. U krijgt nu aan uw rechterhand de oude kerk uit 1704, die nu als museum is ingericht. Het plein voor de kerk was de vroegere 'bleek'. Het andere grote gebouw is nu een psychiatrische inrichting. Daarachter ligt het kasteel wat u aanstonds beter te krijgt te zien. U loopt om de kerk heen en dan rechts Onder de Linden. Aan uw rechterhand hebt u het oude gerechtshof. U steekt schuin over en zit daar verschillende patriciërshuizen uit de goede tijden van Rekem. U draait met de weg naar links en komt in de 'Oude God' en gaat daar de oude stadspoort door uit 1630, de Uikhoverpoort. U loopt door tot aan het kanaal. U kijkt daar naar links en ziet dan duidelijk het grote kasteel van Rekem liggen. Hier gaan de afstanden uit elkaar.

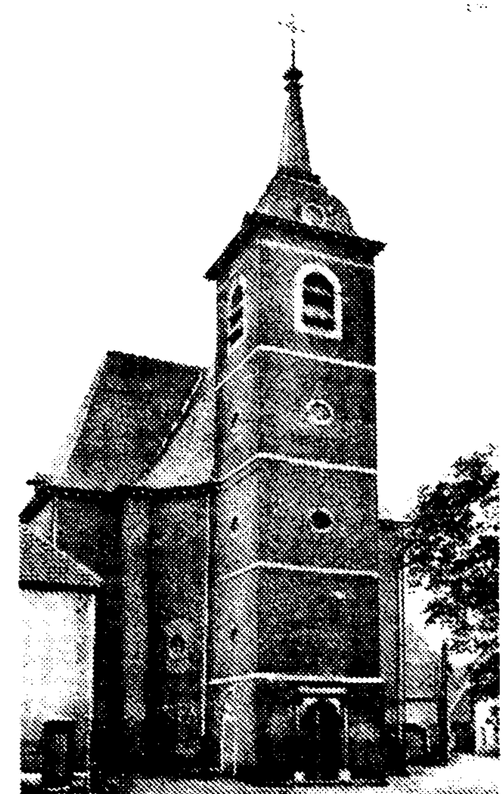
5 km-parcours (vervolg)

Voor het kanaal gaat u naar links. U blijft de weg lang het kanaal volgen en komt dan voorbij een zand- en grindwinning. U ziet langs het kanaal ook kazematten die de Belgen destijds moesten beschermen tegen invallen van de Nederlanders!!! Bij het verkeersbord met 2,5 t gaat u links de parallelweg op, de asfaltweg. Na huisnummer 40 gaat u links de Molenveldstraat langs de molen en later op de asfaltweg rechtdoor. Ook voor het plaatsnaambord Rekem gaat u rechtdoor: Boomgaardstraat. Tegenover huisnummer 2 gaat u de groene poot in naar links en haalt in de eetzaal de medaille af. (5,1 km)

10 en 15 km (vervolg)

Voor het kanaal gaat u rechts de asfaltweg omhoog en boven weer rechts. Op de viersprong gaat u rechtdoor en neemt dan de eerste weg links: Hilarion Thansstraat. Voor het kapelletje gaat u rechts en bij inde van deze weg links: Rekemerstraat. Deze blijft u volgen tot de grote weg. Deze weg VOORZICHTIG oversteken en schuin naar links in de richting van het natuurreservaat Zonnevijver. U loopt de Sterrelaan en de Zonnelaan voorbij. Bij het kruisbeeld staat dan de welbekende verzorgingswagen van de familie Vluggen, die u na 4,2 km graag en opwarmertje geeft.

U gaat op dit punt links het bos in en blijft steeds langs de afrastering van het recreatiepark lopen, dus op de splitsing gaat u rechtdoor. Op de asfalt weg gekomen volgt de splitsing. De 10 km gaat rechts op deze asfaltweg en volgt deze weg een 700 meter. Na een open stuk met gras aan uw linkerhand, gaat u de eerste bosweg rechts en bent u dan weer samen met de 15 km. Dus verder lezen bij „10 en 15 km samen".



● *De kerk van Rekem*

Vervolg 15 km

De 15 km steekt de asfaltweg recht over en gaat onder de slagboom door. Dan rechtdoor blijven gaan tot einde van dit pad voor de denneboompjes, hier rechts. Dan de tweede bosweg links na het weiland aan uw linkerhand. Op viersprong rechtdoor en op volgende viersprong van brede wegen en met enkele zware eiken, gaat u rechts. Na 150 meter eerste bosweg links en aan het einde van deze weg rechts. Dan weer eerste bosweg links bij eiken, op viersprong rechtdoor en einde weg links. Deze weg blijven volgen tot het einde van de 'toendra' aan uw rechterhand en op die viersprong rechts.

Na het beekje en dus voor de afrastering gaat u rechts. Op de vijfsprong het voetpad rechts gaan en dus over het beekje gaan. Ongeveer 1 km dit voetpad blijven volgen en dus de 2 wegen die van links komen verwaarlozen. Op de viersprong rechts gaan en dan de eerste weg links bij een grote beuk. Op de volgende viersprong rechtdoor en op het einde van de weg voor de dennebomen gaat u rechts. Op deze weg rechtdoor blijven gaan ook voorbij de grote, hardstenen kadasterpaal aan uw rechterhand. Een 50 meter voorbij een brede, verharde zandweg die van rechts komt, gaat u de eerste bosweg links. Dan bent u weer samen met de 10 km.

10 en 15 km samen

Deze boweg blijven volgen en dus op viersprong rechtdoor gaan, tot aan de afrastering. Deze weg wordt een voetpad. Voor afrastering rechts gaan. Deze afrastering aan uw linkerhand blijven houden tot het einde, dan naar links gaan en de afrastering verder volgen tot aan de verzorgingswagen.

(6,7 en 10,9 km) De asfaltweg oversteken en het bospad nemen links van het kruisbeeld. Op viersprong van bospaden rechts gaan. U komt nu langs een trimbaan. Aan het einde van deze bosweg links gaan tot de asfaltweg en daar rechts.

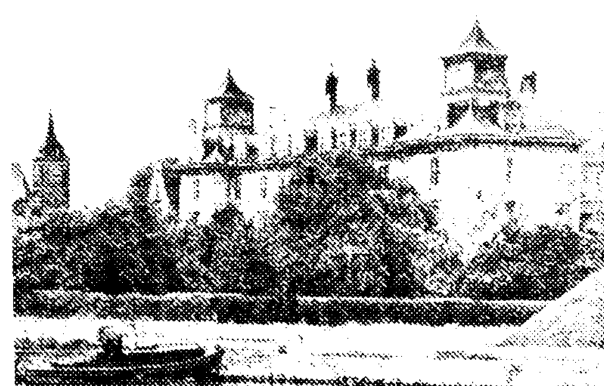
U krijgt nu aan uw linkerhand kasteel Daalbroek. Op de viersprong bij het kapelletje rechtdoor. De grote weg ook weer VOORZICHTIG, recht oversteken.

Daarna eerste weg links: Stenebrugstraat. Dan de eerste asfaltweg rechts en aan het einde van deze weg rechts. Bij het plaatsnaambord Rekem gaat u rechtdoor; Boomgaardstraat. Tegenover huisnummer 2 gaat u de groene poort in naar links en haalt u in de eetzaal de medaille af.)10,4 en 14,6 km)

Het parcours is gemarkeerd met gele bandjes om bomen en weidepalen, alsmede met witte pijlen op de weg.

Omgeving met veel historie

De deelnemers aan de wandeltocht in de omgeving van Rekem worden geconfronteerd met een alleszins historische omgeving. Vroeger was Rekem een heerlijkheid waartoe de dorpen Rekem, Boorsem en Uikhoven behoorden, alsmede de gehuchten Wezet, Kotem, Hal, Geneut en Terwijen. Tot de Franse revolutie lag hier ook het grootste kasteel in de Maasvallei.



● *Het grafelijk kasteel van Rekem.*

Deze heerlijkheid werd vóór 1356 tot baronie verheven en kreeg op 31 maart 1623 de benaming keizerlijk graafschap. In die tijd heerste er het geslacht d'Asprimont-Lynden totdat de Fransen om de hoek kwamen kijken. De d'Asprimont-Lyndens bewoonden er het slot, dat gebouwd was op oude romaanse fundamenten. Voordien had het kasteel gediend als huisvesting voor de heren van Rekem, Van Bronckhorst, Van der Marcken, Van Steyn de Sombreffe, de Pirmont, Van Vlodrop en Quat van Wijckraedt.

Vóór het begin van de 80-jarige oorlog was Willem van Vlodrop kasteelheer. Hij was een zoon van de heer van Leut, Eijsden, Rijkholt en Dalenbroek. Hij was gehuwd met Anna van Donck, erfvrouwe van Obbicht en van Wolfrath (het huidige Holtum). Hij was tevens verwant aan de adellijke geslachten, die in Stein, Obbicht, Holtum en Limbricht woonden. Er bestond dus al heel lang geleden een band tussen Rekem en een gedeelte van het huidige Nederlands Limburg.

De wandelaarsters en wandelaars bevinden zich dus zondag op historische bodem. Maar ook het Rekem van vandaag is bijzonder aantrekkelijk. Niet in het minst dank zij het feit dat de „Museumvrienden van Rekem" zich bijzonder inspannen het plaatsje op cultureel gebied cachet te geven. Hun activiteiten strekken zich vooral uit tot het houden van interessante tentoonstellingen in de Museumkerk, die zondag voor deelnemers aan de LD-wandeltocht geopend is.

klaploper / voorbij-gaan		wezen / zuiver		gravure	zonne-god	kantzuil / nauwe	
over-schot							
oorlogs-god / Noorse Lichtgoden					pers. vnw. / bijwoord		
				errore excepto / eil. bij Nw.-Guinea			vreemde munt
						reeds	
sproei-werktuig / uniek / do					slee		
		arend (Eng.)					

oplossing van gisteren

- e - k - e d
a n t e - n e
- t e i n t -
- r l - e e g
m e k k e r e
- p e e r - v
l o n t - d a
- t s - n o t

de rosse reus

suske en wiske











panda en de meester-ontspanner







recept

wina born

Clafoutis van druiven

Clafoutis is een taart waarvoor U geen deeg behoeft te maken. Klop een beslag van 3 eieren, 25 gr. gezeefde bloem, 25 gr. suiker en, geleidelijk toegevoegd, een kwart liter melk. Leg in een licht beboterde vorm witte druiven. Probeer hiervoor druiven met dunne velletjes te krijgen. Lukt dit niet dan zult U ze moeten afpellen. Als druivepitjes U hinderen, halveert U de druiven en wipt U de pitjes er met een puntimesje uit. Giet het eimengsel erover en zet de vorm in een matig hete oven. Strooi na 20 minuten wat suiker over de taart en laat deze nog ruim een kwartier verder bakken. Men eet deze taart ook warm

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

CDA-GROEP WIL NOODLOT AFWENDEN

Hulppost voor (ex-)pendelaars



● Met een handdruk bezegelt CDA-Limburg voorzitter drs. Jef Pleumeekers tegenover commissie-voorman Walter Paulis het installeren van de CDA-commissie voor (ex-)pendelaars. Van links naar rechts de commissieleden J. Hammes, H. Koch, J. Rijniers (ten dele zichtbaar), F. Velraad, de wnd. secretaris Henk Souren van het CDA-bureau, Walter Paulis, Jef Pleumeekers, M. Prevoo, H. Coumans en verder directeur Léon Frissen van het CDA-bureau en kamerlid René van der Linden.

Van onze verslaggever

SITTARD – De CDA-commissie voor de pendelaars en ex-pendelaars in Limburg, die gisteravond in Sittard is geïnstalleerd zal op de kortst mogelijke termijn werken aan de totstandkoming van een informatie- en adviesbureau voor (ex)grensgangers die in moeilijkheden verkeren. Daartoe zal een beroep op de rijksoverheid worden gedaan. Maar daarnaast zal de juist gevormde commissie ook mèt CDA-Limburg bij het provinciaal bestuur op de stoep moeten gaan zitten om zo'n bureau – in afwachting van wat Den Haag doet – alvast op poten te krijgen in Sittard.

Willig oor

Dit laatste zal gebeuren op aanraden van CDA Tweedekamerlid drs. René van der Linden, die er gisteravond na de installatie op wees dat de provincie kan beschikken over PNL-arbeidsplaatsen. De bijeenkomst en met name het interveniëren van verscheidene ex-pendelaars die als belangstellenden aanwezig waren bracht CDA-voorzitter in Limburg drs. Jef Pleumeekers zelfs toe te overwegen namens het CDA-Limburg met spoed naar de minister-president te stappen om van hem aanwijzingen en maatregelen te verkrijgen die voor enkele honderden ex-pendelaars het noodlot kan afwenden dat hun per 1 januari as. boven het hoofd hangt.

Dan namelijk eindigt de uitsteltermijn, die de fiscus heeft gesteld voor het voldoen van achterstallige belasting- en sociale premieverplichtingen. Met andere woorden: vóór deze fatale datum moeten ex-pendelaars vele duizenden guldens (soms zelfs bedragen van ƒ 10.000,– en méér) op tafel leggen. Zulks terwijl zij in de verste verte niet weten waar zij deze sommen uit een bescheiden pensioen of rente vandaan moeten halen. De CDA-voorzitter stemde erin toe dat, zolang het beoogde bureau niet van de grond is gekomen, men zijn problemen toch kan deponeren aan het CDA-bureau in Sittard (Overhovenerstraat 24, tel. 04490-19333), waar de specialisten van de CDA-werkgroep zich erover zullen buigen.

Commissievoorzitter Walter Paulis waarschuwde, dat men niet op snelle successen in het overheidsbeleid mag rekenen, maar: „Wie in nood is, kan zich tot ons wenden en vindt een willig oor". In de politieke sfeer is er intussen toch al beweging. Drs. Van der Linden wees op de recente ingrepen van CDA-kamerlid Ben Hermsen en kondigde actie aan in de christendemocratische Euregiogroep. Dat er wat kán bleek uit wat VEG-voorzitter H.P. Koch zei: 'Mede dankzij Van der Linden heeft West-Duitsland over 1979 30 miljoen gulden belastingen aan pendelaars terugbetaald. Intussen zitten – zo bleek gisteravond – de uitvoerende ambtenaren vaak vast aan dwingende voorschriften. 'Er moeten dringend wijzigingen komen, maar dan van hogerop', aldus commissielid H. Coumans.

Wederzijdse ontwapening belangrijkste doel

Helmut Kohl: CDU is klaar om te regeren

HAMBURG – De Westduitse oppositieleider Helmut Kohl heeft gisteren onderstreept dat zijn partij in staat is „tot een dialoog met iedereen en tot een samengaan". Met zijn slotrede tot de afgevaardigden naar het dinsdag begonnen congres van de Christendemocratische Unie liet Kohl weten dat de CDU klaar is om regeringsverantwoordelijkheid te aanvaarden.

Na de debatten en het gesprek met een 500 koppen sterke delegatie jongeren weersprak de CDU-leider de opvatting dat discussie en eenheid niet elkaars tegengestelden zijn. Kohl sprak van een „drieklank", voortvloeiende uit discussie, slagvaardigheid en eenheid. Het congres is een succes, waar de partij trots op kan zijn, zo gaf hij als zijn mening.

Gezin

De 700 afgevaardigden werden het gisteren eens over een programma, waarin de CDU de belangrijkste thema's aansnijdt op het gebied van veiligheid, economie, maatschappelijke vraagstukken en onderwijs. Als belangrijkste doel in de buitenlandse politiek wordt wederzijdse ontwapening in Oost en West gepropageerd. De partij vindt dat bij het voeren van een vredespolitiek een belangrijke rol is weggelegd voor Europa.

Het congres werd het in een debat over de samenleving eens over het principe „hulp ten behoeve van zelfhulp". In een maatschappij met een menselijk gezicht moet de staat zich onthouden van het op zich nemen van bepaalde verplichtingen, die door „afzonderlijke of kleinere maatschappelijke eenheden" gedaan kunnen worden. Een dergelijke „humane" maatschappij moet wel „overzienbaar" zijn. In dit verband kende de CDU een belangrijke rol toe aan kleinere gemeenschappen. De partij wees daarom nadrukkelijk op de betekenis van het gezin. Op onderwijsgebied nam het congres de beslissing om te streven naar verkorting van de duur van de verplichte schoolopleiding van dertien naar twaalf jaren tot 1990. Verder wees het de „gesamtschule", een soort middenschool, af als normale onderwijsvorm. De Christendemocraten zijn meer voor een veelvormig schoolsysteem. Tenslotte werd men het erover eens dat economische vernieuwingen nodig zijn. Het aanmoedigen van de bereidheid om prestaties te leveren en investeringen te plegen moet voorrang krijgen. De staat moet vijf procent op zijn uitgave met name subsidies en andere financiële steun, bezuinigen.

VRUCHTENSAPPEN FORS DUURDER

LEIDEN – Als gevolg van misoogsten van appels en sinaasappels zullen de consumentenprijzen van deze vruchtensappen volgend jaar 40 tot 50 cent per liter stijgen. Mede in dat licht moet worden afgezien van de voorgestelde plannen om met ingang van volgend jaar accijns op vruchtensappen te heffen. Dit schrijft de sectie vruchtensappen van de vereniging der Nederlandse groenten- en fruitverwerkende industrie in Leiden aan de vaste Tweedekamercommissies voor economische zaken.

Tweezijdig verdrag met buurlanden noodzakelijk

Grensregio's willen extra kostenvergoeding

HUTHUM/MAASTRICHT – Het is niet reëel dat de grensgemeenten de financiële consequenties van de extra bestuurszorg, die de grens nu eenmaal met zich meebrengt, alleen te laten dragen. Daarom dringen de grensoverschrijdende samenwerkingsverbanden, ook in Limburg er met grote klem op aan dat zo spoedig mogelijk een doeluitkering van het rijk voor bepaalde kosten aan die samenwerkingsverbanden wordt verleend.

Zo luidt de inhoud van een brief, die de gezamenlijke grensoverschrijdende samenwerkingsverbanden, die gisteren bijeen waren in Huthum bij Emmerich, hebben verstuurd aan de Nederlandse ministerraad.

In Huthum waren negen grensregio's, van Dollard, Ems tot en met Maastricht, Aken, Luik, vertegenwoordigd. In de brief aan de ministerraad klagen de samenwerkingsverbanden over het uitblijven van een juridische grondslag voor hun activiteiten. Het zo snel mogelijk afsluiten van tweezijdige verdragen tussen Nederland en zijn buurlanden is daarom een dringende eis. De vorming van Euro-verenigingen, zoals die het Europees parlement voor ogen staan, zou een uitstekende oplossing kunnen bieden.

Er kwamen zeer veel uiteenlopende onderwerpen aan de orde. Zoals het paspoort dat in Nederland nu al meer dan 50 gulden kost, hetgeen niet bevorderlijk is voor de grenscontacten, voorts het pendelen, de economische ontwikkelingen, etc.

Besloten werd dat elke regio een lijst zal opstellen van de eigen knelpunten en wensen.

Bisschop in Rome - Dekens zwijgen voorlopig

Limburgse katechese door LPO zeer actueel

door pierre rousseau

HEERLEN – Een van de belangrijkste uitspraken van het Landelijk Pastoraal Overleg het vorige weekeinde in Noordwijkerhout gehouden, is wel de afwijzing door de vergadering van de voorgestelde aanbeveling dat de bisschoppen al het schriftelijk materiaal voor geloofsoverdracht en katechese dienen goed te keuren.

Ook de aanbeveling dat de bisschoppen criteria dienen te geven waaraan de katechese moet voldoen, werd met een grote meerderheid van stemmen afgewezen.

Daarbij toonden zich de meeste delegaties eensgezind; alleen de bisdommen Rotterdam en Roermond demonstreerden hun verdeeldheid daarbij. In feite werd, zonder dat het uitdrukkelijk werd uitgesproken, door die stemmingsuitslagen geappelleerd aan de ervaringskatechese, die, zoals bekend, gebaseerd is op de dagelijkse ervaringen die de mens kunnen leren wat God met de wereld voor heeft, en die als het pendant kan worden beschouwd van de openbaringskatechese, de aloude orthodoxe verkondiging op basis van testament en concilie-uitspraken.

In de besluiten van de Bijzondere Synode die van 14 tot 31 januari het vorig jaar in Rome werd gehouden en die de Nederlandse bisschoppen in gesprek bracht met de H.Stoel wordt vastgehouden aan 'de inhoud van de Openbaring', zoals die is vertolkt door het leergezag' en die 'in zijn volheid verkondigd moet worden met inachtneming van de rechtmatige verlangens van de mensen van onze tijd'. Wel wordt er bij de bisschoppen daarbij aangedrongen te komen tot een evenwichtige verkondiging wat betreft de Openbaring en 'de aspiraties van onze tijd'.

Er waren tijdens het LPO slechts weinig apert orthodoxe geluiden te vernemen. Was dit even het geval, zoals in de plenaire zitting op zaterdagavond, toen een vertegenwoordiger van Rotterdam aan het woord was – later verklaarde de betreffende voorzitter dat de man deels voor eigen parochie had gesproken – dan was het rumoer en hoongelach niet van de lucht. De woordvoerder zei in de stukken van het LPO 'de onnoemelijke waarde van het kerkelijk leergezag en de kerkelijke leiding te missen. Bij de hedendaagse katechese worden veel dingen overgedragen die niet in overeenstemming zijn met de traditionele leer'. Over de toetsing van de katechese zei namens de groep Roermond de heer J. Jansen uit Maastricht dat er juist hierover binnen de delegatie verschil van inzicht bestaat. In relatie tot wat er op het gebied van de katechese in Limburg thans aan de orde is, kan de uitspraak van LPO-3 – waarop de bisschoppen op 24 april 1981 hun visie geven tijdens een laatste zitting – actueel genoemd worden.

In het bisdom Roermond houdt bisschop Gijsen de hand aan de, in meer betekenissen beproefde, openbaringsleer. Er bestaan op vele plaatsen geloofscursussen gebaseerd op het leerboek 'Zekerheid en Vrede'. Met een honderdtal cursisten die zich in de afgelopen twee jaar zich in de orthodoxe leer hebben verdiept, is de bisschop momenteel op 'pelgrimstocht' in Rome, waarvan de bisschop in zijn brochure 'Wat moet dat toch met die kerk?' zegt: 'In Rome ontmoeten we niet alleen de kerk van het verleden, – al die martelaren waarvoor grote kerken zijn gebouwd, – maar óók de kerk van het heden. (...) En dan zeg je: dat is nu die Kerk! Dan kun je je haast niet voorstellen dat je bij ons daar heel anders tegen aan kijkt'.

De reden dat de bisschop niet aanwezig wilde zijn op het LPO lag uiteraard in zijn weerzin te worden geconfronteerd met een overweldigende adhesie vanuit een meerderheid van de aanwezigen aan de ervaringskatechese. Zeker ook wilde de bisschop zijn discipelen voorgaan in de beleving van de traditionele leer.

Het laatste deed bisschop Gijsen ook uitkomen in de brief die hij op 19 september schreef aan de priesters van de Oostelijke Mijnstreek. Daarin bond hij hun op het hart de parochianen af te houden van de pastorale toerustingscursus die de dekens van deze regio wilden oprichten. Een voornemen dat buiten medeweten van de bisschop werd genomen, zoals in de brief verluidde. En dat, zoals duidelijk zal zijn, werd afgewezen omdat zo'n pastorale school niet in het spoor loopt van de bisschop. In een gezamenlijk gesprek met de betrokken dekens en daarna in een persoonlijk gesprek met elke deken apart, is de zaak in beraad gegaan. Op 16 november zal een nieuw gezamenlijk gesprek plaatsvinden. De dekens spreken momenteel van een 'overgangsfase' waarin niet naar buiten wordt getreden. De geruchten dat de bisschop de dekens gedreigd zou hebben hen uit hun functie te zetten ingeval de school toch zal worden opgericht, werden gisteren door deken D. Frencken uit Brunssum tegengesproken. 'Het was juist een fijn gesprek', aldus zijn commentaar. De pastorale cursus is bestemd voor medewerkers in de parochie, met name lectoren, acolieten, enz. Perschef van het bisdom Jan Spanjaard zei de bisschop en zijn gezelschap begin volgende week terug te verwachten.

Saoedi-Arabië tegen EG-rol in Sinai



● Saoed Al Faisal.

RIAD/JERUZALEM – Saoedi-Arabië heeft zich geschaard achter andere Arabische staten die zich verzetten tegen een rol van de Europese Gemeenschap in de multinationale vredesmacht in de Sinai als Israel deze op 25 april zal hebben verlaten.

De Saoedische minister van Buitenlandse Zaken, prins Saoed Al Faisal, zei op een persconferentie dat deelneming in de macht door de EG in strijd zou zijn met haar positie tegenover de Arabische wereld. Het zou betekenen dat de EG zich heeft aangesloten bij de akkoorden van Camp David van 1978 die leidden tot het sluiten van een vredesverdrag tussen Egypte en Israel in 1979. De Britse minister van buitenlandse zaken, Lord Carrington, die voorzitter is van de EG-ministerraad, zei op een afzonderlijke persconferentie in Riad: 'Als de EG aan de Sinai-macht zou deelnemen, zou dat gebeuren om toe te zien op de teruggave van Arabisch land aan de Arabieren en om geen enkele andere reden'.

Snelle invoering verplichte autokeuring nodig

DEN HAAG – De raad voor de periodieke veiligheidskeuring van voertuigen (RPVV) wil dat de overheid op korte termijn maatregelen neemt die leiden tot een gefaseerde invoering van de verplichte autokeuringen in 1983 of uiterlijk 1984. Het uitstellen van de invoering tot 1986 is niet gewenst en niet nodig.

Dat schrijft de raad, waarin belangengroepen uit de vervoers- en verkeerssector en kroonleden zitten, in een advies aan staatssecretaris Van der Doef van Verkeer en Waterstaat. Van der Doef liet vorige week in de Tweede Kamer blijken, dat hij zich, wanneer het maar even kan, sterk wil maken voor een zo spoedig mogelijke invoering. Een datum noemde hij echter niet, maar Van der Doef zou niet het standpunt delen van de vorige minister van Verkeer en Waterstaat, die invoering van de verplichte autokeuring vóór 1986 niet haalbaar achtte.

Lech Walesa optimistisch

WARSCHAU – De leider van de vrije vakcentrale Solidariteit in Polen, Lech Walesa, heeft gisteren in Gdansk gezegd dat hij vindt dat het overleg dat hij woensdag heeft gevoerd met het wereldlijk en het kerkelijk gezag in Polen 'nieuwe hoop' inhoudt voor vreedzaam opbouwwerk in de toekomst.

Aangeb. betrekkingen

Gevraagd voor direkt in de
isolatie
1e klas plaatwerkers voor de werkplaats
Tel. 076-138091. Sollicitaties alleen tussen 13.30 en 15.00 uur.

Eerlijke **BIJVERDIENSTEN** aangeb. Bel voor afspraak, na 10.00 uur, 045-222798.

Ervaren
slager
gevraagd. Slagerij Weerts, Putweg 13, Klimmen, tel. 04405-1282.

f 400,– à f 500,– p.w. netto v. ECHTP. i.b.v. auto. Eerlijke bijverd. Inl. 045-457078 van 19-20 uur.

Nette BARDAMES -meisjes gevr. hoge verd. mogel. gar. loon + vr. verv. weekend vr. 04490-19534.

BARDAMES gevr. woensdag en zondag vrij. Tel. 045-222451 of 04446-1960.

MEISJES gevr. voor privéhuis, intern mogelijk, tel. 045-721759.

Nog 1 ass. gevr. voor PRIVEWERK, int. mog. Tel. 04494-50999.

DIENSTER gevr. voor bar in België min. 21 jr. Hoge verdiensten. Tel. 09-3213334015, na 14.00 uur.

Amer. concern vr. v. direkt MEDEWERKERS inrecl. branche full- of part-time f 300,– à f 400,– p.w. Bel v. afspr. tel. 04406-15842.

Goede verd. en gar. SUZI vrgt. ass. Bel na 20 uur 045-226127.

Bekend, modern DANSORKEST zoekt op korte termijn toetsenman/vrouw liefst m. zang en nodige ervaring. Tel. reacties tussen 18 en 19 uur 045-711286.

Bouwonderneming Blatnik GmbH vraagt m. spoed KRAANMACHINIST. Langdurig werk. Tel. na 18 uur 045-456592.

Part-time TAXICHAUFFEURS gevr. Pers. aanm. Taxi van Loo, Dorpsstr. 3, Brunssum.

Ochtendblad de Telegraaf vraagt met spoed BEZORGERS STERS voor div. wijken in Heerlen. Ruime verg. Inl. 045-219534.

Restaurant craagt nette part-time L.-KELNER of werkstudent. Liefst met enige ervaring ± 20 jr. Voor de weekends en 2 halve dagen p. wk. Aanm. tussen 10.00 en 12.00 uur, Stationsstr. 19, Heerlen.

Met spoed gevr. serieuze OBER. Voor nachtclud werk van 22.00 tot 4 cq 5 uur, 6 dagen per week loon in overleg. Bar Dancing Nightclub Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen, tel. 045-724518.

BARDAMES gevr., erv. niet vereist, intern mog. tevens woning beschikbaar. Inl. v.a. 14.00-18.00 uur, tel. 045-422044.

DAMES gevr. voor zeer goedlopen privel-adres te M.str. tel. 043-630493.

MEISJE gevr. voor café Donau, Tournebridge 57, Lanaken (B).

Bouwfirma vraagt IJZERVLECHTERS, metselaars, betontimmerlieden, timmerlieden voor afwerk (ook ploegen). Soll. maand. t/m woensd. na tel.afspr. 04490-23985.

1e KAPSTER gevr. voor dir., welke alle voork. werkz. zelfst. kan verrichten. Zij die in het bezit zijn van het diploma schoonheidsspecialiste en/of het herenvakdiploma hebben een pre. Zonder goede referenties onnodig te reflecteren. Kapsalon •Leny, Kerkstr. 41, Born, tel. 04498-51934 (bellen na 19 uur).

ORGANIST(E) lfst. m. zang voor bekend orkest, tel. 045-319424.

Leesmap AMIGO vr. bezorger voor dinsdag en woensdag i.b.v. auto, tel. 045-319573.

DISC-JOCKEY gevr. voor vrijd., zat. en zondag. Inl. tel. 457188.

Gevraagd TEGELZETTERS voor Duitsland, elke dag thuis. Fa. Lemar, tel. 045-442300.

Gevr. WERKSTER, hulp i.d. huish., te Oirsbeek v. ma. t/m vr. van 9 tot 15 uur. Tel. te bevr. 04492-1671, na 16 uur.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Dakdekkersbedrijf „HET ZUIDEN" erkend lid dakdekkersvereniging Z.L. voor al uw dakwerkzaamheden, hang- en bakgoot, shingle, platte en pannendaken, geheel vrijblijvende offerte en advies, schriftelijk garantie, tel. 045-216151.

Voor al uw REPARATIES en vernieuwingen van platte daken, nu ook „kunststof dakbedekking" 04494-48236.

ELECTRICIEN nodig? tel. 045-724846.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + service. 045-312613. Schillings, interieur, Markt 39, N'hagen.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk, tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog bin.-, buiten- sierpl.werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen, Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk, tel. 045-251558.

Peters en Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterln. 42, Ubach o. Worms. Tel. 045-312817.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK 045-714924 of 045-415348.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verwarm. Vrijbl. pr.opg. Tel. 045-711608, ook na 18 uur.

PART. SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen tegen winterprijs. Tel. 045-217714.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,–, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Werk gevr. alle voorkomende BOUWWERKEN. Tel. 045-317186.

Voor OPRIT, terras, metsel, voeg en stukwerk, tegel, wanden en vloeren. Tel. 04494-50399.

Mevrouw zoekt werk als POETSVROUW voor enk. morgens p. wk. Baanstraat 55, Schaesberg, na 14 uur.

Vr. 49 jr. zkt. WERK, liefst thuisw., in bez. v. auto en tel. Br.ond.nr. HO 612 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB H.broek.

BEL NU! 045-310741. Dakdekkersbedrijf Dakko-Rubo voor een goed stuk werk van dakreparaties en vernieuwingen van: pannen, platte daken, lood- en zinkwerken, dakkapellen, isolatie, schoorstenen en onderhoud. Gatestr. 37, Nieuwenhagen.

Snelle reparaties aan huis met gar. DIEPVRIEZERS, koelkasten, bierkoelingen, koelcellen en wasautomaten, klaar terwijl u wacht. Frimax, tel. 045-225674.

Overzeemonteur metaalbranche zkt. nw. WERKKRING laatst werkz. Libië (Afrika). Br.o.nr. KE 247, L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

RIJ-INSTRUCTEUR BE zkt. werk. Bellen na 17.00 uur 045-453348.

Allr. TIMMERMAN kan nog werk aannemen. Tel. 045-722985.

Te koop aangeboden

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten staf taal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGEN bouwen, assen, oploopremmen, verlichting, neuswielen, wielen met banden. V.d. Ree, Galjoenweg 47, Maastricht.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Winter AARDAPPELEN (klei bintjes 28 ct. p. kg, gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, na 16.00 uur, tel. 04492-1859.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm va af f 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf f 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf f 250,– zwart-wit teevees canaf f 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

Spotgoedk. ENCYCLOPEDIEEN, z.g.a.n. tel. 045-413343 na 19.00 uur, 043-645938.

Showroom KEUKENS en kasten, RV Handelsmij. Industrieterrein Daelderweg 16 Nuth, tel. 04447-2602.

Te k. zware eiken SALONTAFEL en eethoektafel, halve prijs. Tel. 045-213563.

AANHANGWAGENS in meerdere afmetingen tegen zeer speciale prijzen met garantie. Torsie-ass-fabriek. Dabekausen, Punterweg 7, industrieterrein Beatrixhaven Mstr. tel. 043-629510.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Märklin - Fleischmann - Trix - Roco - enz. Ond. rep. - inruil. Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

RIJWIELEN vanaf f 179,–, 3 versn. f 249,–, race 10 versn. f 299,–, kinderfietsen f 109,– Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182 H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. VELDBRANDSTENEN, spoorbielzen, rode antieke plavuizen, div. srt. kinderkopjes, rode porfier kinderkopjes, café-stoelen en tafels, etc. etc. Sloopbedrijf Joep Vanhommerig, Vogelzankweg 228, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-314114.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt, vanaf f 295,-, zwart/wit vanaf f 75,-

Radio TV Frank B.V.

Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Voordeelmaanden!

November-december, als voorb. (gordijnen) velours-dralux van f 49,45 voor f 34,95 en nu gratis gemaakt (profiteer ervan). Fa. Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646. 's Donderdags koopavond, ruime parkeergelegenheid.

6, 7 en 8 november a.s.

Middenlimburgse najaarsbeurs te Herkenbosch

6 km vanaf Roermond in het feestpaviljoen nabij de Olympiahal. De beurs voor het hele gezin met o.a. antiek, woninginrichting, mode, hobby, huishoudelijke artikelen, Perzische tapijtendemonstraties etc. Tijdens de beurs diverse artiesten w.o. zangduo, grote modeshow en de zangeres Mieke. Een bezoek de moeite waard voor iedereen.

De Kippenwinkel

Verse kip en wild. Bij aankoop boven f 25 1 fles wijn gratis.
Heerenweg 284, Heerlen.

Meubelgroothandel
Hebon
Nederlandlaan 57, Heerlen, tel. 045-225597.

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen. Eethoeken met en zonder uittrekafel. Salontafels, ook met tegelinleg. Geloogde eiken kasten, dressoirs. Tv/stereokasten, slaapbanken. Staande Westminster-klokken. Secretaires en kleinmeubelen. Alleen voor detaillisten ingeschr. K.v.K. etc. Weest prijsbewust. Ons devies: „tevreden klanten".

Rolluiken
Sterako Heerlen. Tel. 045-222710.

Af fabriek
± 15% gasbesparing en f 250 subsidie
door ombouw van uw c.v.-ketel
Vrijblijvend advies.
B.V. Inst.bedr. V.I.B.
De Koumen 15, 6433 KG Hoensbroek. Tel. 045-223861.

Zolder dakisolatie
met deze isolatie hoeft u geen pannen meer van het dak af te doen. Prijs f 14,75 p.m². De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970. Gel. a.d. Rijksweg M'str.-Vaals.

Pannekoeken, vleesfondue
Boerderij-restaurant 't Heekerhöfke. Tussen Valkenburg en Klimmen. Tel. 04405-1542, 's zaterdags geopend vanaf 17.00 uur, 's zondags geopend vanaf 13.00 uur.

Hardhouten en kunststof
kozijnen
Kompleet met hang- en sluitwerk
Isolerend glas
met 15% subsidie die wij voor u aanvragen. Glasdam, Rukkenerweg 2, Nieuwenhagen, tel. 045-319898.

Rolluiken
in aluminium, kunststof en hout, extra aanbiedingen in Oregon-pine. Bekende merken, dus altijd degelijk, garantie en service.
Venetian Blinds
Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416. Erkend lid Romazo-zonweringfabrikanten.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Cové, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,–. Compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdag's koopavond, J.H. Renkens, Dorpstraat 114 en 118 Brunssum, tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

Te k. weg. verh. antiek. OMASPULLEN en div. Caumerweg 45, Heerlerbaan, 045-422171.

Goed idee... voor bont eerst kijken bij DE BONTKONING!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Lage prijzen !! Met garantie, desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

Koopje! Prachtige ETALAGEFIGUREN, 2 dames en 2 grote tieners (jongen enmeisje), ideaal voor confectie, autoshowroom etc., gekost f 4950,- nu voor f 1150,-, compleet met prachtige pruiken. Tel. 045-419678, s.v.p. na 19 uur.

Warps PIANO'S. Raadhuisstr. 5, Heer-Maastricht, tel. 043-626504.

Eumig FILMPROJECTORS. Op alle in voorraad zijnde projectors, nu 40% korting. Jewe-films, Colijnstr. 10 Heeren 045-725162 na 18 uur.

Te k. eiken BANKSTEL f 350,–, Belgiëlaan 4, Heerlen.

OPENHAARDHOUT gekloofd en op maat. Afg. f 70,–. Bez. f 80 – per m3. Houtind. Impreg tel. 04446-1687.

Tegen fabrieksprijs en uit voorraad RONDHOUTPALEN geïmpregneerd 30 jr. gar. Rustieke planken 50 jr. gar. Schaarhekken 75 jr. gar. Impregneerolie f 3,50. Houtind. Impreg 04446-1687 In de Cramer 104 Heerlen.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant, Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. houtbouwshow.

Wie gaat binnenkort een nieuwe OPEL Kadett kopen? en wil hier f 1000,- op verdienen? Tel. 045-211000. Na 17 uur.

Te k. uit eigen kwekerij CONIFEREN, heesters, laan- en fruitbomen. Tevens gehakt openhaardhout (droog), graszoden f 3,15 p.m². Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

KLEUREN-T.V. f 60,- p. mnd. Inr. mog. Rijksweg-Noord 4, Geleen, 43394.

Spijker- en RIBBROEKEN, bekende merken van f 15,- t/m f 20,-. Wilgenstr. 7, Passart Heerlen-Noord.

OMAKASTEN, 3-drs., eiken kleerkast, ± f 375,–, grenen keukenkast, ± f 575,–, grenen ladencommode, ± f 525,–. Groenstr. 133, Ubach o. Worms. Tel. 045-317715.

Te k. leren TUSSENWAND, breed 1.45m, hoog 2.05m, tel. 04459-1576.

Te k. GITAAR-BAS, verst. 2 boxen, m. marschall, T.E.AB. Groeneweg 15 Merkelbeek.

Te k. 1 KOLENHAARD, z.g.a.n. oliehaard met ventilator, na 17.00 uur, Accacialn. 14 Ubach o. Worms.

KLEUREN-TV'S zeer grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,–. Alle toest. pr. spelend m. garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760-317662.

Te k. v. part. staande Engelse KLOK John Stewart, bj. ± 1750. Na 18 uur. Dalstr. 8, Ubachsberg.

Te k. KLEUREN-TV met afst. bed. Pr. f 450,–. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

Te k. dames- en HERENSPORTFIETS met versn., als nieuw. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

Te k. tenor SAXEFOON i.z.g.st. f 750,–, tel. (045)-721585.

Te k. 2-1-pers. bedden auping 90x200, 1 eiken speelgoedbank. 045-414983.

Te k. dames-, heren- en KINDERFIETSEN. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. a. VELDBRANDSTENEN franco thuis, tel. 045-722028.

Weer ontvangen een grote partij grenen TIENERKAMERS, nu f 595,-, een groot bed en 2-drs. kleerkast, leuk nachtkastje, wandsecretaire, ook leverbaar met kajuitbed, C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs te HOENSBROEK, TEL. [illegible]

Grote herfstaanbieding in meubelen, nu voor spotprijzen. Korting van 15 tot 25%, dat moet u zien, kom kijken als u een zeer mooie SLAAPKAMER, modern bankstel of eiken stoelen zoekt. U weet dat C.C. Kleba te Brunssum de prijzen scherp in de gaten houdt. Enkele stuntprijzen: eiken kast nu f 1495,-, eiken bankstel nu f 1595,-, droomslaapk. nu f 975,-, moderne leefhoeken nu f 895,-, eiken stoelen nu f 795,-, partij eiken stoelen div. kl. nu f 139,-. C.C. Kleba, Promenade nr. 306-312, Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 250.

CHAMPIGNONMEST de ideale bemesting v/d tuin f 10,- p. zak, v.a. 3 zakken thuisbezorgd, tel. 045-310273.

Kamerverhuurders of mensen met weinig geld, ons magazijn staat weer vol met allerlei INRUILMEUBELS. Bankstellen, eiken en moderne kasten, diverse eiken eetkamers, slaapkamers, stoelen en tafels. Nu met de opruiming bankstellen vanaf f 350,–, eiken eetkamers nu f 500,–, eiken kasten 2.50 m breed, nu vanaf f 850,–. Kom kijken er is altijd wat voor u bij C.C. Kleba te Brunssum, Meubelbeurs te Hoensbroek.

Te k. GASBOILER i.g.st. Inh. 115 liter. Nieuwstr. 55, Ubach over Worms.

Te k. DRUMSTEL merk Sonor 9 del., 2 jr. oud + 27MC-bak m. toebeh. Parkstr. 8, Brunssum.

Te eiken WANDMEUBEL, EIKENWANDMEUBEL, breedte 2.75 h. 2 mtr. z.g.st. Vr.pr. f 750,–, Magdalenastr. 20, Hrl. Tel. 222271.

Te k. VIDEO-RECORDER 10 mnd oud en 15 banden, tel. 045-225201.

Te k. HARDHOUTEN kozijnen nw. f 908,–, en Zündapp brommer voor f 400,–, tel. 045-410884.

Te k. AQUARIUM 1.30x60-x60. Vr.pr. f 350, Heiveldstr. 71, Kerkrade-West na 16.00 uur.

T. k. gebruikte SCHOOLBANKJES, Voltastr. 10, Schaesberg, 045-317640 do. 19-21 uur, vr. 10-16 uur, zat. 10-13 uur.

Te k. 17-delige OOSTHOEK-ENCYCLOPEDIE f 650,–, kruiwagen 80 ltr. f 50,–, verrekijker Revue 10x50 f 50,–, tel. 045-250661.

Te k. eiken WOONKAMERKAST, 4 mtr. lang, weg. verh. Wolverlei 8 Kerkrade-West.

Te k. porceleinen DOUCHE-LAVET, emaille badkuip, gashaard m. vulkana gashaard m. Etna gaspotkachel. Tel. 045-252941.

Te k. MUNTEN Ned. + buitenl. v/a f 2,50 p.st. Tel. 04750-26305.

Te k. bl. Perz. POES m. pap. en 3 jonge z. pap. f 200,– + elektr. typemach. f 225,–. Kerststalletje f 20,–. 045-220054.

Te k. grenen BANKSTEL, kast, eethoek en salontafel. Spiestr. 113, Kerkrade.

LEGO trein met trafo + 10 m rails, 2 lok's met wagons, wissels, kruising, station, huisje, auto's en verdere toebehoren. f 300,–. Hema trein HO met trafo + 20 m rails, 4 elek. wissels, 1 NS-lok met 2 personen en 1 autowagon. 1 rangeer-lok met 7 wagons, station, berg met tunnel f 125,–. P.U. met radio en microfoon f 60,–. KTV Philips 66 cm f 175,–. Tel. 045-420525.

DIEPVRIESKIST 160 ltr.; antieke kast, dubbel deurs ijskast ben.vriezer boven ijskast, tafel model ijskast 140 ltr., elektr. kookplaat, copieerapparaat, versterker, 27 MC + antenne kleuren-TV, 3 mnd. radio + 2 boxen, bandrecorder + 12 banden Akai, gevelkachel, 4 barkrukken. Donderdagstr. 15, Molenberg-Hrl.

Te k. GASHAARD 13.100 cal. + kostbaar servies zilver kobalt. Te bevr. Churchillstr. 5, Ubach o. Worms, na 20.00 uur.

Te k. aangeb. KAPSALON teg. gunstige voorwaarden. Br.o.nr. SH 115 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. ANTRACIETKOLEN met kolenkachel (haard). Kerkraderweg 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn, Heerlen, tel. 045-419192.

Te k. SLAAPKAMERSTEL, tel. 045-717018.

Te k. VIDEO merk Akai VS 9700, EG, 1 jr. oud met cassettes. Pr. f 1700,–, tel. 04490-22314, 20[11], 2011 Sittard.

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes 1e kwal., 35 ct., p. kg afgeh. met 100 kg, 30 ct. p. kg, poeder gratis, uien 5 kg, f 2,50, wortels 5 kg, f 2,50, Veendrick ing. kast. Amstenrade.

Tek. LEEFHOEK van 5 elem. merk Rolf Benz, kl. beige-grijs, nieuwpr. f 3160,–, vr.pr. f 1500,–. Tel. 045-419790.

Te k. BANKSTEL met salontafel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-414138.

Te k. aangeb. groene PAPEGAAI f 250,– voor 18.00 uur. Harmoniestr. 81, Hoensbroek.

Grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken, keepers enz. Tel. 045-724728 of 715477.

VLOERTEGELS, grote keuze, lage prijzen o.a. voor kelder en garages, f 18,50 p.m², woonkamerplavuizen f 29,50 p.m². De Hut 7, Gulpen, Tel. 04450-1970. Rijksweg Vaals-Maastricht.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. f 2500,–, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. bruin skai-leren BANKSTEL, volautomaat en centrifuge. Tel. 04450-2779.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

Te k. ACCORDEON, Accordeola Super, 41 toetsen, 120 bassen, 4-korig, 13 registers, z.g.a.n. incl. koffer en riemen. Jac. v. Maerlandstr. 13, Hrl., 045-417636.

Te k. PARAPLUKINDERWAGEN, sportwagen met spijkerstofbekleding en rood frame + Carmen krulset, nieuw. Hertstr. 4, Heksenberg, tel. 223796.

VIDEORECORD, met 8 cassettes 2 à 3 uur f 1250,-, dubbelstraals scoop f 650,-, voeding regelb. 0-32 volt, 2 amp. f 175,-. Tel. 04409-2362.

Te k. nieuwe AANHANGER 180x100x30 cm, Philips 29 MC mobil, comp. m. nieuwe antenne en 25 m dikke kabel voor versterker handmike en ombouw voor basis, alles 3 mnd. oud. Caumerweg 84, Heerlen, tel. 414253.

Te k. MEISJESKUNSTSCHAATSEN, maat 33, wandelwagen met zitzak, zitbad en palissander salontafel. Tel. 045-421016.

Te k. SCHUURMACHINE en zinken Compact 21 houtbewerkingsmach. comb. zaag/langgatboor, frees, vlak-vandikte schaaf z.g.a.n. Burg. Boschstr. 28, Schinveld.

Te k. WANDMEUBEL 2.50 br. gefin. eiken. Pr. Hendriklaan 51, Brunssum, na 16 uur.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,–; lange leren en suède jassen vanaf f 198,–. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis-jacks. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 - 34374.

Te k. 2 WANDDROOGKAPPEN, MERK Indola, permanentvloeistoffen, verstevigingen, kasregister. Tel. 04494-50448.

Te k. 4 electr. VERWARMINGEN, 1 ventilator voor café, 17 nikkelen barkrukken. Tel. 720350, na 17 uur.

Te k. notenhouten WANDMEUBEL 3x2x0,5 meter. Marshallstr. 1, Brunssum.

Te k. dichte AANHANGWAGEN 200x120 cm, opbouw metaal. Tel. 04492-4493.

Te k. FM-ZENDER, 22 kanaals met voeding en SWR-meter, f 100,- en gasinstallatie, f 150,-. Tel. 045-221674.

RAAMKOZIJNEN, gebruikt en nieuwe. Tel. 04450-1970.

Bijna geheel nieuwe KEUKENWAND te k., 3 meter lang, vr.pr. f 2500,-. Reeweg 68, Ubach over Worms.

Te k. C.V.-INSTALLATIE en warmtewisselaar, 4 jr. oud, f 800,-; fotowerkbank, f 150,-; diepvrieskist 500 ltr f 350,-; wasbak en toebeh., f 65,-; douchebak f 35,-; div. kleinmeub., jerrykan 25 ltr., f 2,50 p.st. (niet voor consumptie). Inl. Rembrandtstr. 67, Heerlen, tel. 721398.

Weg. opheffing oud en ANTIEKHANDEL ± 25 spotgoedkope kasten: o.a. eiken 3-drs.-kleerkasten, f 275,-, f 300,-, f 325,- enz.; eiken commodes, f 225,-, f 250,-. Biedemeier bed, 1.40 br. 2 m lang, f 275,-; verder keukenkasten, 2-drs. gesloten e.a. Gratis bezorgd. Kerkberg 6, nabij kerk Ubach over Worms, open van 12 tot 19 uur.

Te k. CITROËN HY gesch. voor ombouw tot woonmobiel, en ± 130 pallets 100-x1.20 m. Mortel 3, Born, tel. 04498-53281.

Te k. ISOLATIEPLATEN 150x60x6 cm, spaanplaat tempexpapier, f 28,- gekost voor f 10,- per m², tel. na 17 uur 04490-21882 of Burg. Lemmenstr. 263, Geleen.

DUBBELGLAS te koop. Afm. 1.56x1.42 m, klein vlekje op glas, f 350,– onder nieuwprijs. Tel. 045-443837, na 18 uur.

Te k. BINNENVOLIÈRE en as met wielen voor aanhanger. Grubbelaan 1, Hoensbroek.

Te k. 3 stuks authentieke PAPOEAWERPSPEREN, ± 2½ mtr lang met originele versieringen, 1 st. tijgervel. Tel. 04499-1577.

Te k. FILMPROJEKTOR en camera, motorpak m. 54, 27-MC-bak, t.e.a.b. te bevr. 's vrijdags na 19.00 uur, 's zaterdags van 8.00-19.00 uur. Tel. 321053. Beatrixstr. 107, Nieuwenhagen.

Te k. ± 400 SINGLES. Kerkstraat 12, Merkelbeek.

Tek.a. teak MEUBEL met 2 ingeb. boxen, stereo radio en boxen en stereocass. met 2 boxen, 2-pers. bed. Grote Straat 14, Berg en Terblijt.

Te k. Ital. BAROK-BANKSTEL, veel houtsnijwerk, 1½ jr. oud. Tel. 045-217727.

Te k. TUINPALEN, ook voorradig karrewielen, eiken vaten, melkbussen, (verkoperd) enz. Palencentrum De Kasteellaan 104, Heerlen, tel. 045-720808 (bij drogisterij Hub).

Te k. KINDERSKELTER, merk Ketler, driewieler met bakje. Tel. 045-419873.

Te k. weg. overcompl. prachtig leren BANKSTEL, staande klok, enkele Perzische tapijten en bontjas mt. 44 (alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

Te k. complete SCHOONHEIDSSALON (1 jr. oud), incl. voorraad f 4900,–. Slechts serieus geïnteresseerde schoonheidsspecialisten gelieve te bellen, 045-419404.

Te k. pracht wollen VLOERKLEED, nieuw Barierweg 92, Klimmen.

Dames- en HERENFIETS i.z.g.st. Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek.

Te koop BANKSTEL 4-1-1, dralon-velours, groen, f 100,–; bankwerkersgereedschapskist met momentsleutels, f 400,–. Te bevr. H. Bremen, Narcissenstr. 1, Bocholtz, tel. 045-443050.

4 eiken BARKRUKKEN te k. Past. Habetsstraat 16, Hoensbroek.

Te k. LEGO-TREIN op batterij, extra veel rails en bureau voor tienerkamer, a.n., 125 x 54. Tel. 04447-1755. Na 17.00 uur.

Te k. MAGNETRONOVEN (National) 500 watt, prijs f 400,–. Na 17.00 uur 421715.

Zwarte BONTJAS Persianer m. nertskraag, maat 42. Holzstr. 9, Kerkrade, tel. 452847.

4 RAMEN (hout) m. glas, hang-sluitwerk, wit gelakt, f 40,– p.st. Holzstr. 9, Kerkrade, tel. 452847.

Te k. POTKACHEL f 150,–. Tel. 045-416589.

Te k. dubb. sp. sup. 8 GELUIDSFILMPROJECTOR, Pallas 620 DT, f 350,-. Tel. 04494-46793, na 16 uur.

Te k. 2 YAMAHA gitverst., type G100 - 115 - II, ½ jr. oud, 1 originele basgit., burms-flite met koffer, f 750,-. 1 Gibson Les Paul met SG-hals, f 800,-, met koffer. Tel. 04490-24668.

Te k. 3 M dry photo COPIER, z.g.a.n., f 150,-, Irenehuis, Brunssum, tel. 045-250025.

Te k. weg. verh. GRASMAAIMACHINE, benz., keukenbuffetk., diepvries., 225 liter. Tel. 04492-4538.

Te k. Mechelse HERDER, ½ jr. oud, is ingeënt, lief v. kinderen. R. Plesz, Breitnerstr. 55, Geleen, pl. Zuid.

Te k. gebr. MOTORZAAG. H. Brouwers, Raadhuisplein 15, Cadier en Keer.

Te k. 3 koperen KROONLAMPEN en Portugees meisjespakje, echt handwerk, v. 10 tot 14 jr. Tel. 04402-4581.

Te k. FENDER LEAD 11 z.g.a.n. f 1150,– met koffer. Fr. Erensstr. 12 N'hagen, tel. 045-319424.

Weg. scheiding pr. leren BANKSTEL, enkele Perz. tapijten, worteln. t.v.-kast en enkele zeer mooie schilderijen. Alles als nw. Tel. 04490-10582.

Te k. weg. omstandigh. rijk bew. Mechelse KLEERKAST, f 650,-; bijzet kolenforn., f 75,-; mooie regelateur, f 375,-. Elisagracht 35, Kerkrade-West, Gracht, na 16 uur.

Weg. verhuiz. te k. kleine AANHANGWAGEN, 1 compressor, tankinh. 200 ltr., garagekrik, afzuiginst. en antieke salontafel (Henri Deux), pr. n.o.t.k. Spoorstr. 9, Schaesberg.

Te k. diverse KANTELDEUREN, 2e-hands, ook enkel licht beschadigd, tevens bezorging en montage. Na 17.00 uur. Tel. 045-314449.

Te k.a. electronisch ORGEL, merk G.E.M., z.g.a.nw. Te bevr. tel. 04405-2294.

Te k. Philips VIDEORECORDER N 1700, 1 jr. oud, tel. 459331, liefst na 18.00 u. Kerkrade.

Te k. AANHANGWAGEN 2.00 mx1.20 m Schaesbergerstr. 90, Terwinselen.

Te k. Marshall KOFFERVERST., 50W, 1 jr. oud, vaste pr. f 1175,-; en Ibanez gitaar ST 300, vaste pr. f 700,-, incl. koffer. Exdel 12, Nieuwenhagen, tel. 045-311776, voor 18 uur.

Prachtig eiken KAST, 2 m bij 2.80 meter. Te bevr. voor 12 uur Ridder Goswinstr. 8, Brunssum.

Te k. antieke 2-deurs KASTEN f 550,-, f 850,; vrijslinger f 450,-. Anselderlaan 11, Eygelshoven.

Te k. HOEKBANKSTEL. Donderdagstr. 15, Heerlen.

Te k. dames- en HERENRIJWIELEN, sportfiets, middelmaat. Tel. 045-214202.

Te k. BRUIDSJURK, maat 38, f 100,-. Tel. 045-224255.

OMAFIETS, dames- en herenfietsen, met en zonder versn., z.g.a.n. Tel. 045-257371.

Te k. KOELKAST, tafelmodel, f 85,-; Indisit volautomaat met garantie, f 150,-. Tel. 045-270635.

Te k. Bauknecht WASAUTOMAAT, f 225,-, met garantie, Siwa wascombinatie met garantie, f 150,-. Tel. 045-270635.

Te k. partij KERSTBOMEN en zilverdennen. Tel. 045-251070 of na 18 uur 045-214836.

Wegens omstandigheden te koop massief eiken geloogde SLAAPKAMER, 2 jaar oud, nu nieuwprijs f 10.000,– voor f 6000,–. Tel. 045-451399.

MEUBELEN uit oma's tijd te k. w.o. biedermeier. Voor elk wat wils, zeer goedkoop, 045-454198. Dir. Cortenstr. 90, Kerkrade.

Te k. 1 stereo pick-up m. cass., 1 stereo pick-up. Vloedgraafstr. 33, Terwinselen, tel. 412887.

Te k. 2-dlg. OMAKEUKENKAST, eik., was commode kleerkast, ant. bed, 2-drs. biederm. kleerk. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 452642.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet. Tevens tamme sprekende papegaai. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash- en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Partij **BRANDHOUT** afgehaald f 45 per m³. Economiestr. 46, Hoensbroek.

ZONNEHEMELS Habro, grooth. tel. 04407-1554.

Grindtegels
en marmersplittegels, betonplaten, palen, klinkers, bielzen en bandjes.
Gebr. Creugers
Economiestraat 46, Hoensbroek.
Tel. 045-213877.

Bij aankoop van een videorecorder kunt u bij ons
Gratis 15 speelfilms
lenen, keuze uit meer dan 1000titels. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Piano's
vanaf f 1500,–. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, 045-310291.

Te koop gevraagd

Goud Goud Nieuw in Heerlen-Geleen GOUD te k. gevr. Ringen - armbanden - munten enz. tegen de hoogste prijs en contante betaling. Gebr. v. Verseveld Elisabethstr. 38 Geleen tel. 04494-43754 Saroleastr. 80A Heerlen tel. 045-714666.

GELD nodig? Wij geven een goede prijs voor uw gebruikte sieraden en al uw andere gouden of zilveren voorwerpen. TTeve een goede prijs voor antiek. Nieuwstraat 71, Kerkrade.

Heeft u een SLOOPAUTO. Bel 04494-42785, en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. GOUD nu 10% boven dagkoers, contante betaling. Jacmunt, Rijksweg-Nrd. 53, Geleen, 04494-43949.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD. Een munten. Ik betaal f 320,– per 10 gr. fijn goud, in iedere vorm en toestand. Sieraden met stenen in goede staat, boven de goudprijs. Wij komen vrijblijvend bij u thuis, als nu niet kunt komen. Bel nu tel. 04490-21472.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, ook defect. Tel. 04409-2804.

Verzam. vrgt. te k. DOCUMENTATIE en onderd. v. bromfietsen tot 1960. Na 18 u. 045-317395.

Gevraagd KOLENKACHEL (haard), tel. 045-419192.

GOUD, goud, goud, goud, hoogste prijs, contant geld, eerl. en cor. beh. 100% disc. Fa. Christoffel, zwartbroekstraat 30, Roermond, tel 04750-30334.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non-ferro met. Tuddernderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

GOUD, goud!!! Firma Simunt, Sittard, gegarandeerd hoogste prijs. Sinds jaren zijn wij gespecialiseerd in het opkopen van goud. Gouden sieraden en munten, correcte behandeling. Contant geld. Misbroekstr. 2, Sittard, firma Simunt (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965.

Gevraagd kleine COMPRESSOR. Tel. 045-214341.

GASHAARDEN, kolenkachels, tel. 045-212663 of 224255.

GASHAARDEN te k. gevr. goede prijs geboden, tel. 045-454198.

Te k. gevr. GASHAARD, huisjesmodel en gevelkachel en papegaai. Tel. 045-313111.

Inkoop van
oud goud en zilver
tegen contante betaling, juwelier Vaessen Markt Heerlen.

Te huur aangeboden

St.-Nicolaas en zwarte PIET-COSTUUMS te h. Zwarte Piet ook apart, tevens Kerstman- en prins carnavalcostuum. Tel. 045-717608, N. Bijsmans-Degenkamp, Horatiusstraat 65, Aarveld-Hrl.

KAMERS tee hur in gezellig pension. Teel. 406-12875.

MAASEIK (B). Direct beschikbaar luxe appartement, voorz. v. elk comfort. Gr. living, 2 sl.k., lift enz. gelegen op 3 km v.a. de E9. Huurpr. v.a. f 400,– per mnd. excl. gas, licht en water. Bevr. Hr. Stegen. Tel. 09-3211566325.

Te h. KANTOOR of winkelruimte te Schinveld. Tel. 045-252643, of 04746-1285.

KAMERS te huur met voll. pension, Buttingstr. 24, Hoensbroek, 045-214804.

Te h. kl. gemeub. APPARTEMENT in Valkenburg, tel. 04406-13934.

Te h. 1-pers. KAMER plm. all-in f 475,–, borg f 225,–, 2-pers. kamer (voor 1 of 2-pers.) f 600,– huur all-in, borg f 300,– met wc., douche, keuken, cv. Schaesbergerweg 55, Hrl. tel. 04493-1916 na 18.00 uur, 045-722893.

ETAGE voor 1- of 2-pers. woonk., slaapk., keuken, badk., c.v. All-in f 800,– per mnd. Borg n.o.t.k. Per 1-12. Tel. 04493-1916 of 1307 of 045-725732 Kloosterkoolhof 15 Hrl.

Te h. per uur, per dag, per week. Dassen AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, tevens hondenwagens en auto-ambulances. Stationsstr. 6 Kerkrade tel. 045-455088.

Gemeub. kamers te huur Hoogstr. 127, NIEUWENHAGEN, tel. 045-317621.

Te huur aangeb. ZIT/SLP.K., c.v., keuken en bad. Heerlen, 045-413089.

Te h. in centr. HRL en Spek'heide, 1-/2-pers. gem. kamers met keuken, douche en c.v. tel. 045-712032.

Heeft u een ST.-NICOLAAS en zw. pietcostuum nodig? Europastr. 5, Schaesberg, tel. 045-313563.

Te huur WONING voor privéwerk. Tel. 045-422044 v. 14.00 tot 18.00 uur.

Gemeubileerde KAMERS te h. Papperjans 39, Heerlen, na 18.00 uur. Tel. 04455-1726.

1 × 2 gestoff. KAMERS te h. in centr. v. Hrl., vrije opgang, 045-724690.

Mooie gemeubileerde KAMER te huur. Compleet met koelkast, gebruik van keuken, douche en w.c. Aparte opgang met tel. Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-222870.

2 KAMERS te h. m. bad. wc. en keuken in Kerkrade, huur per maand f 450,-, borg f 1500,- in termijn te betalen. Tel. 09-49241162574, of Kohlbergsgracht 60, tel. 045-451418, vragen naar Fathoulah.

Te h. KERKRADE-WEST 2 gem. kamers m. kookgelegenheid, gebr. v. douche. Grachterstr. 65, tel. 045-413190.

Te huur gr. ZIT-/SLAAPKAMER. Tel. 045-318419.

Te h. te Heerlen, 2 gem. KAMERS met gebr. keuken., badk. etc. Tel. 045-213246.

Gr. gem. KAMER voor oudere heer, Ganzeweide 81, te bevr. Stanleystr. 12, Heerlerheide.

Te huur 75 m² KANTOOR-OPP. in centrum Valkenburg. Op stand gelegen, ruime parkeerplaats. Br.o.n. MA 282 LD Stationstr. 27, 6221 BN M'str.

Te huur grote BOVENWONING voor 2 gezinnen, bestaande uit grote kamer en balkon, grote keuken, grote badkamer met ligbad en toilet op eerste etage. 2e etage 4 grote kamers en grote badkamer met toilet. Gelegen in Geleen-West. Verplichte overname van 1 jaar oude stoffering f 15.000,–. Huurprijs f 650,– exclusief. Tel. 04494-50399.

Te h. 1-pers. APPARTEMENT, comfortabel, wc., douche, keuken, woon- en slaapk., gemeub. Kruisstr. 78, Kerkrade. Na 14.00 u.

Te h. KAMERS met gebr. v. keuken, douche en w.c. Tel. 045-723164.

KAMERS te h. 2 op 1 verd. m. alle comfort. Tel. 04494-52898.

Te h. gestoff. APPARTEMENT te Kerkrade. Incl. water, gas, licht, f 215,- per week. Tel. 045-443380.

Te h. gem. APPARTEMENT te Kerkrade. Alles inbegrepen. Inl. tel. 045-224509 of 045-455149, na 12 uur.

Gemeubileerde KAMER te huur, te bevr. Maastrichterstraat 155, Brunssum.

Aangeb. 1- en 2-pers. gem. KAMERS met c.v., w. + k., strom. water en terras met volpension. tel. 045-443262.

Tè huur een BOUWLIFT, tel. na 19 uur 045-316362.

Te huur: BORN, halfvrijstaand woonhuis met c.v. en carport. Indeling: hal, toilet, woonk., keuken en berging, 3 slaapk. met aparte douche. Huurprijs f 690,– per maand. Inlichtingen tijdens kantooruren: De Bruijn Assurantiën Geleen BV, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

APPARTEMENTEN te huur te Geulle. Bellen tussen 18 en 20 uur. Tel. 04494-50448.

Te huur 2-KAMERAPPARTEMENT met douche en toilet. Tel. 04406-12525.

KAMER te h. Industriestr. 46, Kerkrade-West.

Te h. KAMERS in Geleen te bevr. Burg. Lemmensstr. 263, Sittard, tussen 9 en 17 uur.

KAMER te h. Coriovallumstr. 37, Heerlen. Tussen 18 en 19 uur.

Voor spoedige aanvaarding in nieuwbouw te MAASEIK (B), 3 km va. de E9 op rustige stand en vlak bij centrum te h. aangeb. 3- en 4-kamer appartementen, voorz. v. alle comfort. Huurpr. va. f 400,- p.mnd. excl. kosten v. verw. (c.v.), electra en water. Inl. Stegen, tel. 09-3211566325.

WINTERJASSEN
elegant en sportief

COATS
VANAF **279,–**

LEDEREN JACKS
pigsplit en nappa
VANAF **179,–**

WINTERJACKS
98,–

modecentrum
BERGSTEIN
het hart van kerkrade
Markt 10 Kerkrade tel. 045 - 45.38.00

Eenmalige belastingverhoging (0,75%) voor werkgelegenheid

Koopkrachtdaling treft iedereen



● De (ex-)informateurs Halberstadt en De Galan tijdens de toelichting op hun eindverslag. Hun woensdagavond bekroonde informatieperiode duurde achttien dagen en is een van de meest gesloten kabinets(in)formaties van de laatste jaren geweest.

DEN HAAG – De voorstellen van de informateurs De Galan en Halberstadt, die woensdag geleid hebben tot oplossing van de kabinetscrisis, gaan uit van een aanzienlijke daling van de koopkrrcht van iedereen. Voor de allerlaagste inkomens bedraagt de terugval in 1982 zo'n 1,2 procent. De hoogste inkomens zullen tot drie procent moeten inleveren.

Deze koopkrachtdaling wordt mede bereikt door een eenmalige belastingverhoging voor alle tarieven, behalve de laagste, met 0,75 procent op jaarbasis. De maatregel zal echter pas op 1 april worden doorgevoerd en dan neerkomen op een verhoging met 1 procent voor de rest van 1982.

Deze maatregel komt naast de al genomen beslissingen van het kabinet om vakantiegeld en prijscompensatie te beperken en de aardgasprijs met 8,3 cent te verhogen. Daarnaast is rekening gehouden met de voorgestelde verhoging van de premiegrens van AOW-AWW, de verhoging van sommige indirecte belastingen, de beperking van de inflatiecorrectie tot 83 procent en maatregelen in de sfeer van de Ziektewet.

De informateurs wijzen er overigens op dat het beleid erop gericht blijft om in 1982 de minima niet meer dan 1 procent en de mensen met viermaal het modale inkomen 4 procent te laten inleveren. Pas na afloop van het arbeidsvoorwaardenoverleg kan echter bekeken worden of daarvoor overheidsmaatregelen nodig zijn. Mocht de in het regeerakkoord afgesproken loonmatigiging volgend jaar niet worden gerealiseerd, dan zal het kabinet inkomensmaatregelen moeten nemen, stellen de informateurs.

Naast de eenmalige belastingverhoging, waarvan de opbrengst geschat wordt op ƒ 500 miljoen, wil het kabinet dit bedrag verdubbelen door middel van twee aanvullende maatregelen. Daarbij gaat het om een eenmalige extra lening op de kapitaalmarkt van ƒ 250 miljoen en een even grote verlaging van de WIR-premies.

De kapitaalmarktlening is bestemd voor maatregelen in de bouw. De WIR-gelden moeten volgens de informateurs gebruikt worden voor maatregelen in de marktsector. Hierbij wordt gedacht aan speerpuntprojecten, introductie van deeltijdbanen en exportfaciliteiten.

In het definitieve voorstel van de beide informateurs wordt niet meer gesproken over de eerder voorgestelde verhoging van de accijnzen op benzine en de verhoging van de bijzondere verbruiksbelasting op personenauto's. Ook deze post had ongeveer ƒ 500 miljoen moeten inleveren, maar zou hebben geleid tot een wat ongunstiger koopkrachtplaatje.

Werkgelegenheid

De informateurs stellen vast dat het kabinet in de eerste vijf weken van haar bestaan al een groot deel van de financiële problemen had opgelost. Op 16 oktober, de dag dat het kabinet viel, resteerden nog slechts meningsverschillen over verwachte aardgasopbrengsten en de tegenvallers hierbij, de extra inzet van aardgas voor centrales, vergroting aardgaststaatsaandeel in Slochteren-gas, doorgeschoven tekorten op de departementen en de aanscherping van de ziektewetombuiging van ongeveer 200 miljoen gulden. Daarnaast vormde de omvang van het werkgelegenheidsplan, in samenhang met de omvang van de overige uitgaven, een belangrijk politiek twistpunt. De hoogte van het financieringstekort leverde op dat moment geen problemen meer op, omdat daarover al een besluit genomen was.

Na een boedelbeschrijving van de overheidsfinanciën stellen de informateurs voor dat het financieringstekort volgend jaar, zoals afgesproken was, teruggedrongen wordt tot 6,5 procent. Uit de laatst beschikbare gegevens wordt het tekort voor dit jaar geschat op 8 procent. Halberstadt en De Galan achten het dan ook mogelijk dat de terugdringing niet de volledige 1,5 procent zal bedragen, maar minstens 1 procent.

Voor het werkgelegenheidsplan trekken de informateurs in hun voorstel ruim 1,2 miljard uit. Voor 1982 had het kabinet zelf al een bedrag van ruim ƒ 800 miljoen gevonden. De maatregelen van de informateurs verhogen dit bedrag met nog eens ƒ 450 miljoen.

Naast deze ƒ 1,2 miljard wil het kabinet nog eens ƒ 1,3 miljard via leningen op de kapitaalmarkt vinden. Het kabinet was het al eerder eens geworden over leningen ter grootte van 1080 miljoen gulden. De informateurs hebben hier nog eens 250 miljoen bijgedaan.

Het totale bestedingseffect van al deze bedragen ligt tussen 4 en 5 miljard gulden. Dat wil zeggen dat als gevolg van de inzet van de nu voorgestelde werkgelegenheidsgelden in de komende jaren 4 tot 5 miljard voor werkgelegenheid zal vrijkomen. Slechts van een deel daarvan zullen de effecten in 1982 merkbaar zijn.

Er komen speciale maatregelen die moeten leiden tot uitbreiding van de werkgelegenheid in de kwartaire sector, de niet-commerciële dienstverlening, loonmatiging en kostendrukverlaging moeten het economisch herstel in de marktsector bevorderen.

Overheidsfinanciën

De Galan en Halberstadt berekenen in hun voorstel dat het kabinet tussen half september en half oktober met nieuwe tegenvallers van in totaal ƒ 8,9 tot ƒ 9,8 miljard geconfronteerd werd. Daarnaast resteerden nog tekorten van ongeveer ƒ 3 miljard, die ook al aan het vorige kabinet bekend waren. Na 16 oktober kwamen er nog eens tegenvallers van totaal minstens ƒ 1,3 miljard tevoorschijn. Hierbij is nog geen rekening gehouden met mogelijk tegenvallende belastingopbrengsten omdat de economische groei verder lijkt tegen te vallen. Het kabinet-Van Agt II had al voor een groot deel overeenstemming bereikt over invulling van deze tegenvallers, toen het op 16 oktober viel. De voor die tijd gemaakte afspraken zijn dan ook overeind gebleven, maar voor de informateurs resteerde de noodzaak oplossingen te vinden voor de tegenvallende aardgasopbrengsten. Uit de laatste cijfers blijkt dat de tegenvallers minstens zo'n ƒ 2,7 miljard zullen bedragen in 1982, waarbij nog geen rekening is gehouden met de huidige (lagere) stookolieprijzen. Dat zou kunnen betekenen dat de tegenvaller nog eens ƒ 500 miljoen groter wordt. Al op voorhand wijzen de informateurs het PvdA-voorstel van de hand om het staatsaandeel in het Slochteren-gas te verhogen. Dat ligt onder beslag van een gentlemen's agreement, en het doorbreken daarvan is alleen verdedigbaar wanneer Shell en Esso die overeenkomst niet blijken na te komen, zeggen zij. „Dit kan in ieder geval op dit moment niet door ons worden geconstateerd." Daarnaast nemen zij de schatting van ƒ 300 miljoen over, die het ministerie van economische zaken gemaakt heeft voor de extra opbrengst uit de kleine velden. Dit bedrag reserveren zij voor het mede-opvangen van tegenvallende aardgasopbrengsten.

Opbrengst van solidariteits-heffing voor investeringen, bouw en volle en halve banen

De Galan en Halberstadt zijn wel optimistischer dan economische zaken op het punt van de extra inzet van aardgas voor centrales. Zij geloven dat op deze wijze 4 miljard kubieke meter gas extra kan worden gebruikt. De opbrengst hiervan (ƒ 800 miljoen in 1982) willen zij voor het overgrote deel ook gebruiken om tegenvallers op te vangen. Op deze wijze zijn zij in staat in totaal ƒ 1365 miljoen te reserveren voor deze tegenvallers. Het kabinet had hiervoor slechts ƒ 400 willen reserveren. De resterende tegenvallers van ƒ 1300 miljoen moet het kabinet in de komende twee jaar „redelijkerwijze" kunnen verwerken volgens de reeds gemaakte afspraken, schrijven zij.

Financiering

Volgens de informateurs zal er in totaal ƒ 565 miljoen (ƒ 465 miljoen sociale zekerheid, ƒ 100 miljoen volksgezondheid) moeten worden bezuinigd in de sociale zekerheid, volksgezondheid en de doorwerking hiervan in de arbeidsvoorwaarden van de ambtenaren. Deze tekorten zijn ontstaan doordat er altijd vertraging is bij de doorvoering van ombuigingen. Naast dit bedrag resteren nog tekorten van totaal ƒ 515 miljoen bij sociale zaken, die vallen onder de zogenaamde politieke toetsing. Dat betekent dat de minister heeft toegezegd dit tekort in ieder geval voor 1 juli te hebben weggewerkt, zo nodig door bezuinigingen elders op zijn begroting. De informateurs stellen hierbij voor over te gaan tot de introductie van een systeem van inkomensafhankelijke kinderbijslag.

Voorlopig denken De Galan en Halberstadt het grootste deel van het nog resterende bedrag van ƒ 565 miljoen te vinden door de al voorgestelde aanscherping van de ziektewetmaatregel, die een verlaging van de uitkering inhoudt van 85 procent tot 80 procent. De opbrengst hiervan wordt geschat op ƒ 200 miljoen. De doorwerking van deze maatregel in de ambtenarensalarissen levert daarnaast nog eens ƒ 205 miljoen op. Eventueel mag minister Den Uyl overigens ook een andere maatregel voorstellen, die het gewenste bedrag van ƒ 200 miljoen oplevert. Van de opbrengst via de ambtenarensalarissen wordt een deel (ƒ 50 miljoen) gebruikt voor maatregelen, die de eliminering van de bouw-cao's uit de ambtenarentrend soepeler moeten laten verlopen.

Het akkoord over deze laatste voorstellen betekent tevens dat een bedrag van ƒ 465 miljoen niet langer uit de algemene middelen betaald moet worden. Dat geld kan nu anders besteed worden. Al eerder was hiervan ƒ 200 miljoen bestemd voor bestrijding van de jeugdwerkloosheid, zodat nu een bezuiniging van ƒ 265 miljoen resteert. De bouw-caomaatregel zal uiteindelijk na 1982 in totaal ƒ 100 miljoen kosten.

Ex-informateurs na afronding van taak:

„Volstrekt binnen grenzen van het akkoord gebleven"

DEN HAAG – De informateurs De Galan en Halberstadt vinden dat zij met hun voorstellen voor lastenverzwaring „volstrekt binnen de grenzen van het regeerakkoord zijn gebleven". Die mening wordt volgens hen ook gedeeld door alle ministers uit het kabinet.

Het regeerakkoord spreekt van „stabilisatie van de lastendruk". Informateur Halberstadt wees er gisteren tijdens een persconferentie op, dat de in het akkoord afgesproken definitie van het begrip collectieve lastendruk een uitloopmogelijkheid kent, onder meer als gevolg van de prijsstijgingen van het aardgas. De voorstellen van de informateurs blijven daarbinnen.

Halberstadt toonde zich verbaasd over redeneringen „dat de burger het weer moet betalen". Het geld dat via de belastingverhoging binnenkomt, wordt immers weer gebruikt ten behoeve van die burgers. Bovendien valt een belastingverhoging van 500 miljoen, bij een totale belastingopbrengst van maar liefst 200 miljard in 1982, „ruim binnen de normale foutenmarges". De informateurs zeiden ervan overtuigd te zijn dat de doelstellingen om het financieringstekort naar 6,5 procent terug te dringen kan worden gehaald, „als de afspraken worden nagekomen en de internationale economie niet verandert".

Het lenen van 250 miljoen op de kapitaalmarkt ten behoeve van de woningbouw werd door de informateurs „volstrekt verantwoord" genoemd. Dat hun lijmarbeid vrij lang heeft geduurd, kwam door de ingewikkeldheid van de materie, aldus De Galan.

Bewust hebben de informateurs tijdens hun werk de openbaarheid geschuwd. In de eerste plaats – aldus De Galan – omdat er weinig te melden viel. „Maar bovendien, omdat we het risico hadden iets te verliezen, als we stap voor stap in de publiciteit kwamen. Nu onze poging is geslaagd, ben ik er achteraf gelukkig mee dat we het zo gedaan hebben."

„Schijntegenstellingen oorzaak van crisis"

Misverstanden

Halberstadt en De Galan menen dat de kabinetscrisis een gevolg is van „schijntegenstellingen" en „misverstanden". Zij hebben dit neergeschreven in hun eindverslag, dat als titel meekreeg: „Tot het mogelijke is iedereen gehouden". Aan de ene kant stond het CDA dat de nadruk van het werkgelegenheidsplan wilde leggen op de marktsector en de gezondmaking van de economie. De PvdA wilde juist op de korte termijn resultaten zien via de collectieve sector. De hoogleraren noemen dit een „schijntegenstelling".

Volgens Halberstadt en De Galan staat deze menging van doelstellingen in het regeerakkoord. „Voorop staat het economisch herstel en de stimulering van de marktsector, ten einde afkalving van de werkgelegenheid tegen te gaan. Afgezien van de specifieke maatregelen met betrekking tot bouw, energie en dergelijke, gaat het om een proces waarvan de werkgelegenheidseffecten pas op de langere termijn zichtbaar worden", aldus de professoren in hun eindverslag.

Over de lange of korte termijn waarop het werkgelegenheidsplan werkt, is in het kabinet misverstand ontstaan, menen de ex-informateurs. „Door niemand wordt betwist dat het werkgelegenheidsplan nog moet worden gemaakt. Alle elementen erin vragen studie, overleg en onderlinge afstemming. Een eerste termijn van drie tot vier maanden voor opstelling van de contouren is herhaaldelijk genoemd." Wel is het volgens hen noodzakelijk dat ook in het komend jaar concrete resultaten worden geboekt om de geloofwaardigheid van het beleid van het nieuwe kabinet. Bovendien is het tegenover de vakbeweging „essentieel dat in het komende overleg op concrete beleidsdaden op het terrein van de werkgelegenheid kan worden gewezen." Het uiteindelijke comflict spitste zich toe op de reële bedragen die uit de begroting ter beschikking konden worden gesteld van het werkgelegenheidsplan. De discussie – aldus Halberstadt en De Galan – is echter ondoorzichtig gebleven, omdat in het plan tal van beleidsmaatregelen worden gepresenteerd die op de terreinen van de verscheidene ministeries liggen. „Het is dan ook niet doenlijk het verschil van inzicht hieromtrent simpelweg weer te geven in een rond bedrag", aldus de hoogleraren in hun verslag aan de koningin.

Omroeppolitieke en economische kanttekeningen

Kabelplan: afwachten of het wat wordt

Een landelijk dagblad schreef dezer dagen boven het bericht over de Limburgse plannen voor tweerichtingtelevisie per kabel: „Kabelplan Limburg maakt kans". Er kunnen en moeten bij die constatering grote vraagtekens worden gezet, omroeppolitieke, zowel als economische.

Eerst de economische. Als heen en weer televisie, dus beeldtelefonie, commercieel interessant zou zijn, zou er al lang op grote schaal mee worden gewerkt. Er zijn enkele experimenten in Amerika en Japan, maar aan het vanuit de huiskamer boodschappen kunnen doen per televisie („juffrouw, laat u de camera eens langs de schappen lopen, dan kan ik bestellen wat ik thuisbezorgd wil hebben") is niet een dermate behoefte gebleken dat het experiment commercieel interessant genoeg is om er ook elders mee te beginnen. Vanuit een centrale bejaarden bespieden en kunnen ingrijpen als blijkt dat een bejaarde is gevallen en niet meer kan opstaan. Omgekeerd: de bejaarde is gevallen en wil de hulpcentrale oproepen. Maar dan moet er in elke kamer van het huis een camera staan voor het bespieden en een telefoontoestel om de beeldverbinding te kunnen oproepen. Het is bij experimenten te duur gebleken. Tot dusver althans.

Het provinciebestuur weet dat natuurlijk wel en verwijst bovengenoemde tweerichtingsmogelijkheden naar een verdere toekomst, maar dan hebben ze het wel over het jaar 2000 en later. Tegen die tijd moet een kabelnet weer vervangen worden, dus zijn afgeschreven.

Het provinciebestuur veronderstelt dan ook in de eerste plaats mogelijkheden voor en belangstelling bij het bedrijfsleven en openbare organen. Via tweerichtingskabels kunnen bedrijven bij banken de mutaties op hun rekeningen oproepen. Het vliegveld Beek kan bij boekingen en vrachtafwikkeling snel informatie uitwisselen. Werklozen kunnen bij informatiecentra hun persoonsgegevens intikken en direct weten welk bedrijf een vacature heeft.

Dure grap

Het (on-)aardige is dat al die mogelijkheden er nu reeds zijn. Gewoon via het telefoonnet van de PTT. Het is mogelijk via de telefoon te beeldvergaderen. In kamers in twee, of meer, verschillende gemeenten wordt dan een camera opgesteld en een tv-toestel. Het is een dure grap, want het verzenden van beelden via de telefoonlijnen neemt zo'n 250 telefoonlijnen in beslag. Vergaderen per beeldtelefoon heeft zich dan ook nooit doorgezet. Voor DSM is het goedkoper zijn mensen uit Den Haag of Utrecht naar Limburg te laten komen, eventueel per vliegtuig, dan om beeldtelefoonverbindingen te leggen.

Het oproepen, niet van beelden (dus portretten), maar van tekens (en dus woorden), kan eveneens via het gewone telefoonnet en dat gebeurt. De PTT experimenteert met Teletekst. Per telefoon roept men de computer op, en op een knoppenkastje bij het tv-toestel drukt men het nummer in van de informatiepagina, die men wil hebben. Dat kan een gratis pagina zijn, bijvoorbeeld met de mededeling welke arbeidsplaatsen fabriek X in gemeente Y te vergeven heeft en welke woningen makelaar A in de gemeente B te verkopen heeft, wat de treinverbindingen zijn vanuit Heerlen met Leeuwarden, enzovoorts. Het kan ook een pagina zijn waarvoor moet worden betaald, bijvoorbeeld een pagina met informaties uit een wetenschappelijk archief, of uit een receptenboek.

Te duur

Voor particulieren is Teletekst reeds nu te duur gebleken omdat ze er in de praktijk te weinig gebruik van maken. Het bedrijfsleven loopt ook niet hard. De journalist die wil weten hoe precies artikel tien van de Wet op de ruimtelijke ordening luidt, haalt de wet uit zijn boekenkast. Een keer het boekje met de tekst van de wet kopen is goedkoper dan elke keer moeten betalen voor de telefoonverbinding en voor het recht de informatie te kunnen lezen op het tv-toestel. De PTT heeft zojuist een noodkreet doen uitgaan dat Teletekst niet voldoende loopt. In Engeland en Duitsland trouwens ook niet.

Teletekst is voor het oproepen van archiefgegevens en van bijvoorbeeld nieuwspagina's van elektronische kranten: informatie, die voor elke oproeper van het beeld gelijk is. Er is sprake van echt tweerichtingsverkeer, als aan beide kanten van de lijn ieder het zijne zegt. Het is, wanneer het om overbrengen van alleen teksten (woorden en cijfers) gaat, in principe niets anders dan schrijven per telex. Het kan allemaal, omdat – anders dan met het overbrengen van letters en cijfers niet enkele honderden telefoonverbindingen in beslag neemt, maar slechts een zoals bij geluidstelefoon. Zodoende komen de letters en woorden niet allemaal tegelijk op het beeldscherm zoals met een plaat (filmbeeld) wel gebeurt, maar achter elkaar.

Tweerichtings-tv-kabelnetten zijn dus in feite alleen nodig voor plaatjesverkeer, voor het laten zien van levende of gefilmde mensen. Er is ook van tweerichtingsverkeer sprake bij het oproepen van plaatjes uit een centrale waarin films zitten, of open schoolprogramma's; betaaltelevisie dus, of beeldbibliotheektelevisie.

Wetten

Elke vorm van tweerichtingsverkeer is tot dusver voorbehouden aan de PTT. In feite is de PTT al met tweerichtings-tv-verkeer bezig, zij het in een voorbereidingsstadium. Als in een gemeente een gewoon kabel-tv-net wordt geïnstalleerd, is het de PTT die de hoofdkabel aanlegt. Die hoofdkabl is namelijk geschikt om er een tweerichtings-tv-kabel op aan te sluiten. De PTT doet er nogal geheimzinnig over, maar er moeten gemeenten zijn waar naast een geluidstelefoonnet, ook een beeldtelefoonnet in de grond ligt. Hoe dan ook, als een beeldtelefoonnet commercieel interessant zou zijn, zou er al mee gewerkt worden. Vooralsnog is er alleen (enige) interesse voor tv-verkeer van cijfers en woorden, maar daarvoor is voldoende ruimte in de bestaande telefoonnetten.

Het is natuurlijk niet zo dat de PTT de eeuwige alleenrechten heeft. Maar dan moeten regering en parlement anders willen. Een partij als de VVD is voor het afstoten van PTT-taken aan particuliere ondernemers. Maar of een Kamermeerderheid dat ook is? En zo ja, dan duurt het jaren eer dat wettelijk geregeld is. Met simpele ontheffingen van de huidige wetten kunnen de door het Limburgse provinciebestuur beoogde kabelnetten niet tot stand komen.

Er liggen voor de beoogde netten eerder levensmogelijkheden uit een geheel andere hoek. De Hoge Raad heeft bepaald dat de thans nog gangbare kabelnetten, die de tv-programma's van Hilversumse en van buitenlandse omroepen huis-aan-huis brengen, daarvoor auteursrechten moeten betalen aan de producenten van de programma's. De producenten hoeven geen genoegen te nemen met het uitzendrecht dat de omroepen hebben betaald. De Hoge Raad heeft namelijk bepaald dat de kabelnetten geen bundeling zijn van privé-antennes, dus gewoon doorgevers van wat iedereen thuis ook kan ontvangen, maar heruitzenders. Ze versterken namelijk de opgevangen beelden.

Eigen antenne?

De extra auteursrechten die de kabelnetten zullen moeten gaan betalen zullen zeker geen tien gulden per jaar per kanaal gaan kosten. Maar enkele guldens per kanaal zeker. Alles opgeteld (omroepbijdrage, abonnement omroepgids, abonnement op de kabelverbinding) kan kijken zo duur worden, meer dan ƒ 400,– per jaar, dat velen hun abonnement op de kabel maar weer opzeggen en weer een eigen antenne installeren. Er zijn gemeenten die een antenneverbod hebben. Maar dat is in strijd met het Verdrag van Rome. Alleen heel grote antennes, die bouwwerken zijn in de zin van de Woningwet, dus antennemasten in de tuin, of meters grote schotelantennes op het dak, mogen verboden worden. Als meer dan twintig procent van de aangesloten woningen op een kabelnet voor de eer bedankt, komt het net in ernstige financiële zorgen.

De uitspraak van de Hoge Raad zal leiden tot een nieuwe politieke actie om commerciële televisie. Dat is televisie, die kabelnetten niet krijgen aangeboden omdat de auteursrechten worden betaald door de adverteerders. Als de politiek door de knieën gaat, wat nog maar helemaal de vraag is (en zo ja, dan zal ook dat een kwestie van jaren worden) dan is het inderdaad beter maar meteen een tweerichtingsnet aan te leggen in plaats van de gangbare kabelnetten, die eenrichtingsverkeer bedrijven. Omdat men in de tweerichtingsnetten inderdaad niet alleen de programma's kan oproepen, die bij iedereen gelijktijdig in huis komen, maar ook individuele uitzendingen. Bijvoorbeeld van films, die in een tv-filmoteek zitten, of beeldlessen van de open universiteit, of van vergaderaars in een andere stad.

Maar becijferingen hoeveel individuele oproepprogramma's kosten, ontbreken. Het is de vraag of de belangstelling ervoor de dertig procent meerkosten van zo'n tweerichtingsnet dekt.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op donderdag 5 november 1981 op de CVV te Grubbenvorst: kassla poly, aanvoer 4150 kolli: A 21 50,50, A 19 50,50, A 17 46,80, A 15 41,00, A 13 22,00, B 17 46,00, B 15 41,00, B 13 28,00, B 12 12,00. Kassla krat, aanvoer 2000 kolli: A 23 55,70, A 21 51,00, A 17 41,40, B 21 50,30, B 19 39,00, B 15 31,60, B 13 12,00. Natuursla kist, aanvoer 1450 kolli: B 25-28 35,50, B 21-24 29,60. Koolrabi glas, aanvoer 44.000 stuks: 9-10 57,30, 8-9 45,70, 7-8 27,90. Witlof zonder dekaarde: 1 kort 359,00, 1 lang 404,00, 2 kort 340,00, 2 lang 314,00, 3 280,00, afw. 270,00. Tomaten rood, aanvoer 9000 p.b.: A 1 837,00, B 1 1015,00, C 1 727,00. Tomaten vlezig, aanvoer 1750 p.b.: BB 1 1182,00, BBB 1 1314,00. Bloemkool: 1-6 158,00, 2-6 77,70, 3-6 32,40, 1-8 114,00, 2-8 48,10. Komkommers klasse 1: 75-90 114,00, 60-75 114,00, 50-60 93,80, 40-50 72,60, 35-40 56,20, 30-35 32,50, krom 2 102,00, stek middel 55,40. Komkommers klasse 2: 75-90 89,50, 60-75 83,50, 50-60 65,50, 40-50 50,80, 35-40 39,50, 30-35 31,50. Aanvoer klasse 1 en 2 26.000 stuks. Prei: 1 wit 2/4 zak. 65,60, 1 wit 2/4 a.k. 60,10, 2 wit 2/4 44,20, 2 2/4 34,40. Spruitkool: A 1 103,00, A 94,80, A 2 60,80, B 1 109,00, B 94,50, B 2 54,00, D 1 110,00, D 94,80, D 2 58,30. Nummerprodukten: andijvie 1 0,99-1,03, boerenkool 0,18-0,34, bieten A 1 0,33-0,38, Chinese kool 0,13-0,54, rode kool 0,19-0,27, savooie kool 0,22-0,40, witte kool 0,10-0,26, spitskool 0,18-0,74, peen A 0,28-0,48, B 0,16-0,45, C 0,14-0,34, rettich 1 7-9 0,49-0,56, 1 5-7 0,38-0,50, schorseneren A 1 1,51-1,61, knolselderij 0,23-0,53, paprika rood 1 85+ 361,00, rood 1 75/85 341,00, groen 1 85+ 375,00, groen 1 x 75/85 324,00, ijsbergsla 60 kg + 0,64-1,38, venkel 0,70-1,10, radijs 20 p. bos 0,87-0,96. Champignonveiling d.d. 4 november 1981: (dozen) 1 fijn 5,40, 1 fijn C 5,14, 1 M 4,87, 1 MC 4,54, 1 x fijn 4,38, 1 x grof 4,20, (4-kg-bakken) 1 x grof 3,81, 2 3,83, 3 A 3,19, 3 B 3,17.

Bloemenprijzen: midden en hoogste prijzen alstroemeria 48,40-83,00, am. anjer 35,73-46,00, anjers 54,20-75,00, trosanjers 37,08-50,00, anthurium andreanum 128,56-270,00, asparagus pl. 13,04-17,00, chrys. tros 50,40-80,00, chrysanten 31,69-53,00, chrysanten tros 125,82-330,00, chrysanten buiten g. 26,19-66,00, freesia enkbl. 28,26-36,00, gerbera 43,43-77,00, gypsophila 39,60-61,00, iris ideaal 24,27-27,00, iris prof. blaauw 30,09-36,00, leliek. longiflorum 46,37-56,00, leliet. enchantement 45,19-53,00, liatris 13,37-17,00, nerine bowd. 57,34-67,00, orchydee cymbidium 80,41-175,00, orchidee mini cymbidium 39,36-60,00, ornithogalum 8,00, roos groot cocktail '80 48,73-61,00, roos groot ilona 54,44-74,00, roos groot red succes 57,67-71,00, roos groot sonia 38,49-54,00, roos klein coron 28,41-32,00, roos klein carona 31,21-45,00, roos klein mercedes 49,24-59,00, roos klein motrea 24,96-42,00, ruscus 22,86-30,00. Deze bloemenprijzen zijn van 5 november 1981.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose Groenteveiling e.o. Venlo 5 nov. 1981: radijs kas 69, 96; andijvie kas 144; prei A I 58 74; BI 58; AIII 34 42; knolselderij AI 25 45; veldsla I 9,4 9,70; witlof I 3,80 4,30; koolrabi kas: 47 51; bloemkool II (6 st.) 48 63.

Uitbetalingen: paprika rood per kg 85 I 3830 75 I 3400 65 I 2600 55 I 2300, grof II 2500, fijn II 2100. Paprika groen per kg: 85 I 4200 75 I 3646 65 I 1810 55 I 1100, grof II 2200, midden II 1700. Kassla per st. (kratten) A12 (30 st.) 0151, A15 0296, A17 0371, A19 0441, A21 0485, A23 0546, A25 0584, A27 0606, B12 (30 st.) 0113, B17 0384, B19 0475, C1 (30 st.) 0045. Kassla poly (dozen): A12 (30 st.) 0181, A15 0398; A17 0464; A19 0503, 12 kg II (30 st.) 0050, 17 kg II 0050, 23 kg II 0110. Sla nat. per st. (kratten): B17 0208, B19 0261, B21 0302, B23 0331. Spruiten per kg A 0950, B 0970. Tomaten rond per bak: A1 8643, B1 10184, C1 7669, CC1 2100, BB1 8100, A2 4200, B2 4400, C2 2100, CC2 2100, A binnenl. 2100, C binnenl. 2100. Tomaten 1 k. per bak: A1 9000, B1 9300, C1 5500, tomaten 2 eenmalig verpakt: A2 7100, B2 7100, C2 2100, CC2 2100. Tomaten vl. per bak: BBBB 1 10000, BBB 1 14519, BB 1 11230, B 1 9000. Tomaten vl. I gekl. per bak: BBB I 15800, BB 1 10881, B 1 9200.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp. d.d. 5 november 1981: andijvie 47-51; spruiten 48-1,11; spitskool 41-72; peen 31-46; rode uien 35-49; witte uien 29-39; prei 40-62; sla 20; bloemkool 62-1,06; peterselie 34-42; kervel 2,50-2,55; krulandijvie 64-87; veldsla 3,29-4,90; andijvie 61-1,–; rode kool 31-39; boerenkool 50; witte kool 24; savooie kool 48-61; spinazie 91; knolselderij 27-43.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 50 mm kwamen 33 aprilcontracten tot stand tegen f 32,00-f 31,60. De stemming was kalm.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer: totaal 3846, weekaanvoer 4039, runderen 1172, graskalveren 93, nuchtere kalveren 673, schapen 1089, varkens boven 100 kg 569, biggen 241, bokken en geiten 9, slachtrunderen ca. 880. Prijzen: (in gulden) slachtkoeien extra kwal. 7,60-8,75, 1e kwal. 7,00-7,60, 2e kwal. 6,05-6,55, 3e kwal. 5,50-6,00, stieren 7,50-8,75, worstkoeien 4,80-6,00, slachtzeugen extra kwal. 3,55-3,60, 1e kwal. 3,50-3,55, 2e kwal. 3,45-3,50, 3e kwal. 3,40-3,45, melk- en kalfkoeien 2050-2850, kalfvaarzen 1900-2600, vare koeien 1400-2050, pinken 1000-1400, graskalveren 575-1000, zwartbonte nuchtere kalveren voor fok- en mesterij 250-495, roodbonte 375-600, oude slachtschapen 5,50-8,80, weidelammeren 160-210, zuiglammeren 9,50-10,00, schrammen 130-145, biggen 110-120, geiten 20-90. Overzicht: (resp. handel en prijzen) slachtrunderen redelijk vlot, hoger, melk- en kalfkoeien kalm, prijshoudend, jongvee willig, ruim prijshoudend, nuchtere kalveren voor fok en mesterij matig, lager, schapen vlot, goed prijshouden, lammeren rustig, niet geheel prijshoudend, varkens rustig, prijshoudend, schrammen en biggen kalm, stabiel, geiten rustig, vast.

Eierprijzen Barneveld

COÖP VELUWSE EIERVEILING – Aanvoer 3.823.770 stuks, stemming rustig. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 14,00, 55-56 gram 15,70-16,00, 60-61 gram 16,50-16,65, 65-66 gram 17,20-17,10.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 183 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1700-3500, voljarige 1550-2750, luxe 2-jarige merries 1375-2300, luxe 2-jarige hengsten 1200-2200, luxe 1-jarige merries 775-1525, luxe 1-jarige hengstens 775-1525, veulens merries 550-1100, veulens hengsten 550-1050, hitten 550-1400, Shetlandse ponnies (ruins) 200-425, Shetlandse ponnies (merries) 225-550. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 5,95-6,95, oude slachtpaarden 5,85-6,70. De handel lui.

Daf Trucks investeert méér

EINDHOVEN – Daf Trucks gaat de komende vijf jaar 4,4 miljard Belgische franken (ca. f 286 mln) investeren in haar produktiebedrijf in Oevel-Westerlo in België, waar cabines en assen voor vrachtwagens worden geproduceerd.

Bij Daf-Oevel werken thans ruim 1500 mensen op een bedrijfsoppervlakte van 60.000 m². Het bedrijf begon in 1966 met 315 mensen op een bedrijfsoppervlakte van 10.000 m².

Bloemenvak

AALSMEER – In de gebouwen van de bloemenveiling in Aalsmeer is gisteren de nationale bloemenvaktentoonstelling 1981 van start gegaan. Tot en met a.s. zondag kan ieder die wil (dus: niet alleen de vakman) terecht bij de keur van planten en bloemen die hier is bijeengebracht. Zoals de foto toont gaat het daarbij vooral om (fraai!) bloeiende planten.





Voor 't eerst sinds 1945

Inflatie boven bouwkosten

AMSTERDAM – Voor het eerst sinds het einde van de oorlog is de stijging van de kosten in de bouw dit jaar onder het inflatietempo gebleven. Dit blijkt uit de „Bouwbarometer" van het Amsterdamse bureau Indumar, een adviesgroep voor industriële marketing. De bouwbarometer wordt eens per kwartaal in de bouwwereld „gestoken". De resultaten zijn donderdag bekendgemaakt.

Tegen een inflatie dit jaar van bijna zeven procent steekt de prijsstijging van bouwmaterialen en andere kosten met vier procent zo gunstig af, dat Indumar een opleving van de bouw niet uitsluit.

De geringere kostenstijging heeft te maken met de stijgende werkloosheid. De omzetten van bouwbedrijven blijven redelijk op peil, aldus de directie van Indumar.

De geënqueteerden (tweehonderd grote aannemers, honderd belangrijke architectenbureaus en vijftig grote opdrachtgevers) zijn in grote meerderheid van mening dat er meer woningen kunnen worden gebouwd als de subsidies van de overheid gelijkt blijven en als de trend van lagere bouwkosten doorzet. Van dit laatste zijn zij overtuigd, aldus Indumar.

ECONOMISCH KORT

● De Pancratiusbank (13 kantoren in de Mijnstreek) heeft over oktober f 5.586.000,– méér terugbetaald dan er werd ingelegd; ingelegd werd er f 32,6 mln., terugbetaald f 38,2 mln.

● Het Duitse staalconcern Krupp wil nog dit jaar met Estel-dochter Hoesch-Stahl tot een fusie komen.

● In de Middellandse Zee voor de zuidoostkust van Turkije is bij boringen een grote hoeveelheid winbare olie aangetoond.

● Boskalis Westminster heeft uit Egypte een baggeropdracht van f 50,– miljoen ontvangen.

Olievondst in Golf van Suez

CAßRO - In de Golf van Suez is een oliereserve aangeboord die wellicht de grootste is die ooit in Egypte is ontdekt, zo is dinsdag vernomen in de olie-industrie in Caïro. Drie oliemaatschappijen, de Koninklijke Shell Groep, BP en Dominex hebben veelbelove resultaten geboekt met drie proefboringen.

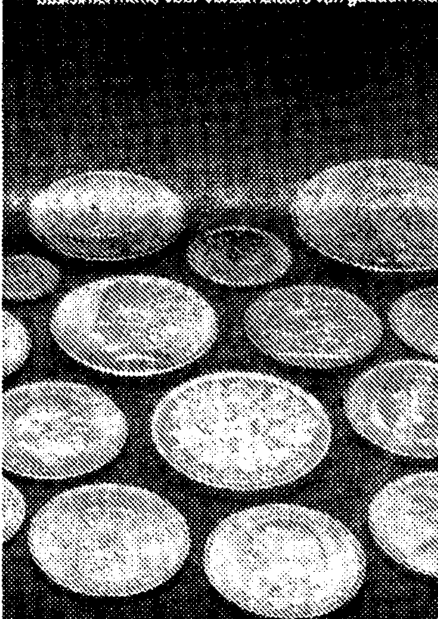
Burda mag geen belang in Springer nemen

BERLIJN – Het Westduitse kartelbureau heeft verboden dat het uitgeverijbedrijf Burda Verwaltungs KG een belang verwerft in de uitgeverij Axel Springer Gesellschaft für Publizistik KG. Daarmee is voorlopig de vorming van het grootste Duitse persconcern van de baan.

Obligatie-opties op Europese optiebeurs

ROTTERDAM – Op dinsdag 24 november zal op de Europese optiebeurs worden begonnen met de handel in opties op obligaties. In eerste instantie komen drie Nederlandse staatsleningen op de optiebeurs. Voor notering op de beurs zullen voorlopig alleen in aanmerking komen die staatsleningen, waarvan minstens f 1 miljard nominaal is geplaatst.

'Goud gemunt' in Geleen



● *De Amro-bank brengt momenteel ook een boekje uit – speciaal voor verzamelaars van gouden munten. Het heet „Muntenwijzer" en de munten van de expositie worden erin vermeld.*

GELEEN – Tussen 10 november en 1 december vinden liefhebbers van munten een collectie van honderd gouden munten uit 22 verschillende landen in Europa, Amerika, Azië en Australië in de publiekshal van de Amro-bank, Rijksweg Centrum 79 te Geleen. Zij behoren tot de expositie „Goud gemunt" van de Amro-bank, die ermee het land rondtrekt.

Het zijn grotendeels gouden munten die na 1800 zijn geslagen en wettig betaalmiddag zijn geweest of nog zijn. Op een enkele uitzondering na zijn zij nog vrij gemakkelijk verkrijgbaar. Een bijzonderheid van de expositie is het zgn. hologram van één munt. Daarbij wordt het beeld van een munt driedimensionaal geprojecteerd en is het, alsof het in de ruimte zweeft.

De expositie is te bezichtigen tijdens de kantooruren van de bank van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 16.00 uur en donderdagavond van 17.00 tot 19.00 uur.

Beursoverzicht

Vaster

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs reageerde donderdag nauwelijks op de gelukte lijmpoging van het kabinet. De eerste transacties gingen veelal tegen onveranderde prijzen. In het eerste halfuur van de officiële handel liepen enkele noteringen langzaam wat op. Vast in de markt lagen Gist-Brocades en WUH.

Van de internationale aandelen won Unilever vijftig cent op f 145,50, Koninklijke Olie zestig cent op f 83,60 en KLM vijftig cent op f 94,50. De bankaandelen waren prijshoudend. Van de hypotheekbanken was WUH gevraagd met een notering van f 71,80, wat f 2,60 meer was dan woensdag. Van de verzekeraars trok Nationale Nederlanden een gulden aan op f 110, terwijl Amev zeventig cent hoger van de hand ging op f 91,40. Van de uitgevers was VNU f 1,20 in herstel op f 51,20. Elsevier was een fractie beter op f 130.

Verder trok de koersvorming bij Gist-Brocades opnieuw de aandacht.

De prijs is de hele week aangetrokken en nu kwam er nog f 1,30 bovenop op f 55,70. Ahold kon zich f 1,20 omhoog werken tot f 62,20, maar Pakhoed was een gulden in reactie op f 39,50.

Lokaal

Op de lokale markt was sprake van een vrijwel volmaakte windstilte en allerwegen werd geklaagd over het gebrek aan orders. De koersvorming bij Gelatine-Delft bleef evenwel de gemoederen bezighouden. De biedkoers werd met f 25 verhoogd tot f 325, maar verkopers bleven nog steeds op hun stukken zitten. Midden vorige week noteerde het fonds nog f 265.

Hoek-Loos krabbelde een daalder omhoog naar f 54 en Schuttersveld was hetzelfde bedrag in herstel op f 36,50. Daarentegen ging Nijverdal-ten Cate f 1,50 achteruit tot f 28,50. Hollandia-Kloos moest f 3,50 terug tot f 125,50, evenals Sanders Behang tot f 56,50. KBB zag zich f 1,50 ontglippen op f 28,-.

De obligatiemarkt was prijshoudend met een lichte winst voor de jongste 12,75 pct staatslening op 101.60. Ook op de actieve markt bleef de handel zeer beperkt en de noteringen bleven dicht in de buurt van de openingsprijzen schommelen.

De geringe koersbewegingen bij de betreffende aandelen gaven op de Europese optiebeurs beleggers weinig aanleiding tot grote activiteit. De ochtendomzet bleef dan ook beperkt tot 851 contracten. Philips, KLM en Akzo waren het actiefst.

Beurs & valuta

Goud en zilver

GOUD:
onbewerkt f 33.210,- - f 33.910,- vorige f 33.320,- - f 34.020,-;
bewerkt f 32.210 - f 35.270,-; vorige f 32.320,- - f 35.390,-.
ZILVER:
onbewerkt f 640,- - f 743,-, vorige f 640 - f 743,-
bewerkt f 620,- - f 780,-, vorige f 620 - f 780, alles per kg.

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4,5695-5745
Amerikaanse dollar	2,43425-43675
Canadese dollar	2,03925-14175
Franse franc	43,680-730
Belgische frank	6,5335-5385
Duitse mark	110,065-115
Zweedse kroon	44,455-505
Zwitserse franc	136,455-505
Italiaanse lire	20,595-645
Deense kroon	34,155-205
Noorse kroon	41,615-665
Oostenrijkse schilling	15,7050-7150
Japanse yen	106,95-7,05
Spaanse peseta	2,36-66

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.39	2.49
Engelse pond	4.43	4.73
Belgische frank (100)	5.77	6.07
Duitse mark (100)	108.50	111,50
Italiaanse lire (10.000)	19.00	22.00
Portugese escudo (100)	3,30	4.00
Canadese dollar	1.98	2.08
Franse franc (100)	42.25	45.25
Zwitserse franc (100)	134,75	137,75
Zweedse kroon (100)	42.75	45.75
Noorse kroon (100)	40,00	43,00
Deense kroon (100)	32.50	35,50
Oostenr. schilling (100)	15.57	15.87
Spaanse peseta (100)	2.36	2.66
Griekse drachme (100)	3.50	4.30
Finse mark (100)	54.25	57.25
Joegoslav. dinar (100)	4.90	6,30
Ierse pond	3.74	4.04

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 21.20 (21.10)
Kon. Olie 83.50-84.60 (84.10)
Philips 19.60-19.70 (19.70)
Unilever 146.00-146.20 (146.00)
KLM 94.00-96.20 (96.70)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	83.80	83.90
Algemeen-lokaal	85.80	86,10
Internationals	81.60	81.60
Industrie	62.60	62.90
Scheep- en luchtvaart	155.10	155.30
Banken	205.10	204.40
Verzekering	173.10	173.30
Handel	68.40	68.60
CBS-oblig.index	77,50	78.10
Rendem.staatslening	12,47	12,39
waarvan 3-5 jaar	12,41	12,30
5-8 jaar	12,48	12,40
8 jaar en langer	12,49	12,42
nieuwste drie	12,46	12,40
rend. BNG-leningen	12,37	12,33
rend. bankleningen	12.68	12,57
rend. spaarbrieven	14,18	14,16

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	868.34	387.15	108.72	348.23
Hoogst	874.14	390.34	109.47	350.75
Laagst	856.93	381.97	107.68	343.83
Slot	859.11	384.10	108.43	345.29
Winst/verlies	−7.71	−2.66	−0.22	−2.48

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst verlies
400 industr.	137.82	−1.50
20 transp.	22.07	−0.34
40 nutsbedr.	53.68	+0.15
40 banken	15.07	−0.05
Te zamen:	123.54	−1.20

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	61,00	62,10
Akzo	21,20	21,00
ABN	286,00	286,00
Amev	90,70	91,10
Amro-bank	52,90	53,00f
Bos Kalis Westm.	65,20	65,20
Dordtsche Pr.	211,00	211,00
Dordt. Petr. pref.	207,00	205,00
Elsevier-NDU	129,80	130,00
Ennia	122,00	122,00e
FGH	46,00	46,00
Gist Brocades	54,40	55,50
Heineken	45,20	45,40
Heineken Hld.	40,50	40,60
Holl. Betongroep	70,30	70,40
Hoogovens	14,40f	14,30f
KLM	95,10e	95,50
Kon. Olie	83,50	83,40
Nat. Ned.	109,00	109,30
NedLloyd groep	143,00	143,30
NMB	149,50	149,50
Ogem Holding	3,40f	3,30f
Van Ommeren	28,30	28,30
Pakhoed Hold.	41,00	40,50
Pakhoed cert.	37,80	36,80
Philips	19,70f	19,70f
Robeco	217,50	216,50
Rodamco	117,00	116,30
Rolinco	220,80	220,40e
Rorento	130,70	131,00
Unilever	144,80	145,60
Ver. Bezit VNU	50,00e	52,00
Volker Stevin	28,40	28,30
Westland U.H.	69,20	71,30

Binnenlandse obligaties

12.50 Ned. 81-91	99,90	100,50
12.25 id. 81-88	99,10	99,70
12.00 id. 81-91	97,40	98,00
12.00 id. 81-88	97,80	98,50
11.75 id. 81–91	97,30	97,80
11.50 id. 80	95,40	95,90
11.50 id. 81	94,90	95,20
11.25 id. 81-96	92,20	92,50
11.00 id. 81-88	95,00	95,30
10.75 id. 80	90,60	91,00
10.75 id. 81	91,50	92,00
10.50 id. 74	97,20	97,20
10.50 id. 80	87,40	87,90
10.25 id. 80–90	90,10	90,50
10.25 id. 80–87	92,80	93,50
10.00 id. 80	88,90	89,50
9.75 id. 74	86,90	87,20
9.50 id. 76-1	94,40	94,50
9.50 id. 76-2	89,30	89,60
9.50 id. 80-95	84,60	85,00
9.25 id. 79-89	86,70	87,00
9.00 id. 75-1	82,90	83,50
9.00 id. 79-94	83,00	83,60
8.75 id. 75-1	88,30	88,50
8.75 id. 75-2	87,30	87,60
8.75 id. 76-96	83,90	84,20
8.75 id. 79-94	85,20	85,50
8.75 id. 79-89	85,00	85,30
8.50 id. 75-1	87,00	87,30
8.50 id. 75-2	87,40	87,70
8.50 id. 78-93	81,70	82,10
8.50 id. 78-89	89,30	89,70
8.50 id. 79-89	88,50	88,80
8.25 id. 76-96	81,80	82,10
8.25 id. 77-92	85,00	85,60
8.25 id. 77-93	84,50	85,30
8.25 id. 79-89	84,50	84,80
8.00 id. 69	81,10	81,50
8.00 id. 70-95	81,70	82,30
8.00 id. 71-96	79,80	80,30
8.00 id. 70-1	93,60	93,60
8.00 id. 70-2	92,20	92,40
8.00 id. 70-3	93,00	93,30
8.00 id. 76-91	85,20	85,70
8.00 id. 77-97	79,80	80,20
8.00 id. 77-87	89,80	90,00
8.00 id. 78-88	84,60	84,80
7.75 id. 71-96	78,60	78,80
7.75 id. 73-98	75,80	76,00
7.75 id. 77-97	78,00	78,40
7.75 id. 77-92	82,30	82,60
7.50 id. 69-94	79,70	80,10
7.50 id. 71-96	78,80	79,30
7.50 id. 72-97	76,20	76,50
7.50 id. 78-93	81,80	82,20
7.50 id. 78-88	84,10	84,30
7.50 id. 78-88-2	82,80	83,20
7.50 id. 71-81	98,90	98,90
7.20 id. 72-97	76,10	76,20
7.00 id. 66-1-91	81,80	81.80
7.00 id. 66-2	81,90	81,90
7.00 id. 69-94	79,30	79,40
6.75 id. 78-98	73,90	73,90
6.50 id. 68-1-93	78,70	78,90
6.50 id. 68-2	77,60	77,80
6.50 id. 68-4	78,20	78,30
6.25 id. 66-91	81,60	81,60
6.25 id. 67-92	77,80	77,80
6.00 id. 67-92	80,30	80,50
5.75 id. 65-1-90	81,50	81,80
5.75 id. 65-2	82,10	82,10
5.25 id. 64-1-89	83,80	83,80
5.25 id. 64-2	82,00	82,20
5.00 id. 64-94	77,10	77,10
4.50 id. 58-83	96,70	96,70
4.50 id. 59-89	85,40	85,70
4.50 id. 60-1-85	93,00	93,00
4.50 id. 60-2	81,30	81,30
4.50 id. 63-93	75,60	75,80
4.25 id. 59-84	91,80	91,80
4.25 id. 60-90	81,50	81,50
4.25 id. 61-91	80,40	80,60
4.25 id. 63-1	76,30	76,50
4.25 id. 63-2	75,70	75,90
4.00 id. 61-86	88,90b	89,00b
4.00 id. 62-92	80,10	80,30
3.75 id. 53-93	74,80	75,40
3.50 id. st. 47	78,50	78,50
3.50 id. 53-83	94,00b	94,00b
3.50 id. 56-86	91,00	91,00
3.25 id. 48-98	68,00	69,00
3.25 id. 50-90	82,00	82,00
3.25 id. 54-94	73,70	74,00
3.25 id. 55-95	73,90	73,70
3.25 id. 55-85	91,00	90,80
3.00 id. Grb 46	97,00	96,50
12.00 BNG 81-06	97,10	97,60
11.00 id. 81-06	98,60	98,60
11.00 id. 74-84	90,30	91,00
10.50 id. 1974	99,70	99,70
9.50 id. 74-82	99,00	99,00
9.50 id. 74-99	85,60	86,30
9.50 id. 75-85	96,40	96,40
9.50 id. 76-01	82,80	83,50
9.00 id. 75-00	83,80	83,80
8.75 id. 70-90	88,50	88,50
8.75 id. 70-95	83,80	84,40
8.75 id. 75-00	81,50	81,70
8.75 id. 77-02	80,10	80,30
8.50 id. 70-85	93,70	94,10
8.50 id. 70-95	83,20	83,60
8.50 id. 73-98	80,00	79,80
8.25 id. 70-85	92,80	93,00
8.25 id. 70-96	82,50	82,70
8.25 id. 76-01	74,50	74,60
8.00 id. 69-94	81,10	81,40
8.00 id. 71-96	80,10	80,50
8.00 id. 72-97	79,40	80,00
8.00 id. 73-79	96,50	96,60
8.00 id. 75-00	75,10	75,50
7.60 id. 73-98	75,50	76,60
7.50 id. 72-97	76,00	76,60
7.25 id. 73-98	74,00	75,00
7.00 id. 66I-91	81,70	81,80
7.00 id. 66-II	81,50	81,60
7.00 66-IV	82,10	82,40
7.00 id. 72-97	74,50	74,70
7.00 id. 73-83	96,90	96,90
6.75 id. 67-92	80,80	81,00
6.75 id. 68-93	78,10	78,30
6.75 id. 72-82	97,70	97,70
6.50 id. 67-92	79,40	79,50
6.25 id. 67-92	78,60	78,40
6.00 id. 57-82	95,80	96,00
6.00 id. 65I-90	82,80	82,80
6.00 id. 65II	82,00	82,00
5.75 id. 65II	83,00	82,60
5.50 id. 65-90	83,60	84,00
5.25 id. 64-89	82,70	82,70
5.25 id. 65-90	83,40	83,40
5.00 id. 58-88	84,40	85,00
5.00 id. 64-89	84,50	84,50
4.75 id. 58-88	84,00	84,00
4.50 id. 58-89	86,00	86,00
4.50 id. 59-84	91,30	91,30
4.50 id. 60-85	91,00	91,00
4.50 id. 62-92	78,20	78,20
4.50 id. 62-93	78,20	78,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,00	73,00
8.75 ABN	99,50	99,50
6.75 Amro 73	84,00	84,10
5.50 Amro 8.25	172,00	173,00
8.50 Westm.	90,00	89,80
6.25 Buhr T	89,00	89,00
4.00 Elaion	80,90	80,80
8.75 Elsev.-NDU	65,00	65,00
7.25 Furn. 73	73,00a	73,50
5.75 Gist-Br.	89,00	90,50
5.25 Hoogovens	66,50a	66,20a
7,25 Kappa 73	79,50	79,50
8.75 KNSM	90,80	90,80
8.75 KBB	74,00	74,00
7.75 K.N. Pap.	72,50	72,50
7.25 M'intosh	79,50	80,00
9.00 Meneba	83,50	83,50
7.00 NBM-B	—	—
7.75 Nutricia	75,00	75,00
8.00 Nijverd.	87,60	88,10
6.50 Océ-Gr.	87,00	87,00
4.75 Philips	85,75	85,80
10.00 Pont	—	77,00
7.50 Proost B.	—	86,00b
6.50 Rolinco	55,20	55,20
6.50 id. 1000	57,50	57,50
8.00 Sanders	89,00	90,00b
8.75 Schuitema	79,50	80,20
7.00 Slav. Bk.	80,50b	—
8,75 Stev. Gr.	76,00	76,00
9.00 VMF-St.	60,00a	59,50
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	64,40	64,20
7.00 W'have	92,70	93,50
7.00 W'sanen	80,60	80,70
8.75 W.U. Hyp.	75,00	74,00

Binnenlandse aandelen

ACF	66,00	65,50
ADM-Beheer	175,00	175,00
AKMFAS	82,00	81,50
Asd. Rubber	3,20	3,10
Asd. Rijtuig	117,00	115,50
Ant. Brouw.	215,00b	215,00b
Ant. Verf.	201,00	202,00
Ass. St. R'dam	60,00b	60,60
Audet	77,50	80,00
Aut. Ind. Rt.	790,00a	755,00a
Ballast-N.	69,00	70,00
Bam	16,00	15,80
Batenburg	384,00	—
Beek van	52,00	54,00
Beers	88,00	88,00
Begemann	43,30	43,30
Belindo	288,00e	290,00
Bergoss	20,50	21,70
Berkel P	22,50	23,00b
Blydenst. C.	235,00	235,00
Boer Druk	115,50	117,00
Bols	58,00	58,00
Borsumij W.	101,00	102,00
Braat Bouw	—	115,00a
Breevast	132,50	133,00
Breevast (cert.)	132,00	135,00
Bredero	173,00	173,00
Bredero (cert.)	173,00	173,00
Buhrm. Tett.	44,20	44,30
Cal. hold. NV	33,50	33,60
Calvé-D. cert.	192,50	195,00e
id. 6 pct. cert.	1290,00e	1300,00b
Centr. Suik.	72,00	72,00
id. cert.	71,00e	72,00e
Ceteco	152,90	155.00
id. cert.	153,00e	155,00
Chamotte	11,00	11,20
Cindu-Key	14,70	14,80
Claimindo	293,00	290,00
Deli mij.	67.00	66.60
Desseaux	40.60	41,50
Dorp en co.	102,00	103,00
Econosto	31,20	32,00
Emba	93,00	96,00
Eriks	41,00	41,10e
Fokker	36,30	37,10
Ford Auto	59,00	58,00
Furness	19,00	19,50
Gamma H.	31,30	30,60
id. 5 pct.	13,80	13,70
Gel. Delft c.	300,00b	325,00b
Gerofabr.	38,00	38,00
Giessen	130,00	130,00
Goudsmit	47,50	48,00e
Grasso	52,00	53,00
Hagemeijer	32,50	33,00
Hoek's Mach.	52,50	54,20
NV Holdoh.	172,00	172,00
Holec	67,00	68,00
HALL Trust	178,50	179,50
Holl. Kloos	129,00f	125,50
Hunter Douglas	7,10e	7,70
HVA Mijen crt.	44,00	46,00
ICU	61,00	61,00
IHC-Inter	157,50	158,00
Ind. Maatsch.	233,00	234,00
IBB Kondor	91,00	91,30
Internat. M.	18,30	18,50
Kempen B.	56,00	55,00
Klene S.	217,00	220,00
Kluwer	69,00	69,20
KBB	31,00	—
id. cert.	29,50	28,00
id. 6 cum.	8,80	8,80
KNP	16,00	16,70
Krasnap,	99,00	99,00
Kwatta	10,00	10.10
Landre Gl.	83,90	83,90
Leids Wol.	92,10	92,10
Macintosh	62,60	62,50
Maxw. Petr.	198,00	196,00
Meneba	40,50	41,00
Metaverpa	1070,00	1070,00
MHV A'dam	4,00f	4,00
Moeara En.	337,50	332,50
id. 1-10	4260,00	4210,00
id. 1-4	940,00	920,00
Mulder	610,00	610,00
Mijnb. W.	365,00	350,00
Naarden	25,00	25,00
Naeff	101,00b	100,00
Nagron	19,50	19,70
NBM-Bouw	5,40	5,20
Nedap	142,00	143,00
Ned. Crediet	34,50	34,00
NEFIT	1030,00	1040,00
Ned. SHB	193,00	193,00
Ned. Springst.	4050,00a	4000,00a
Nierstrasz	760,00b	—
Norit	55,50	56,30
Nutricia GB	43,50	44,50
Nijverdal	30,00	29,00
Océ-Gr.	72,20e	72,00f
Orenstein	125,00	126,00
Otra	36,00e	37,50
Palembang	93,00	93,00
Palthe	19,00	18,00
Pont Hout	55,50	55,50
Porcel Fles	151,00	152,00
Proost en Br.	81,00	83,00
Rademakers	131,00	132,00
Ravast NV	12,50b	12,50b
Reesink	160,00	159,00
Riva	252,00	245,00
id. cert.	250,00	245,00
Rohte en Jisk	96,00e	96,00
Rommenholl.	292,00	292,00
Rijn-Schelde	34,00	34,50e
Sanders	60,00	58,00b
Sarakreek	65,00	—
Schlumberger	727,00	705,00
Schuitema	42,50	43,00
Schuppen	94,50	94,50
Schuttersv.	35,00	36,50
Slavenb. Bnk.	87,00	84,00
Smit Intern.	41.50	41,50
Telegraaf	67,50	67,00
Textiel Tw.	27,50	28,00
Tilb. Hyp.bk.	33,00a	31,50e
Tw. Kabel h.	160,00	160,00
Twynstra en G.	37,80	37,60
Ubbink	75,20	74,00
Unikap	35,00a	35,50
Ver. Glasf.	90,00	91,00
VMF-Stork	33,10	34,20b
Verto cert.	27,20	27,90
Vihamij Butt	13,70	14,00
VRG Gem. Bez.	31,70	32,00
Wegener cert.	23,50	23,10
Wessanen	59,50	59,80
Wyers	14,00	14,00e
Wijk en Her	101,00	101,20

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	105,00	106,00
Alrenta	98,60	98,80
Alvamy	106,00e	106,00e
America Fnd	175,00	172,50
Asd. Belegg. D	147,50	147,70
Binn. Belf. VG	120,00	120.00
B.O.G.	135.00	134.00
Eur. Pr. Inv.	145.50	145,00
Goldmines	1080,00	1080.00
Holland F	106,50	105,50
Interbonds	506,00	510,00
Leveraged	229,50	226,00
Obem	75,30	74,60e
Sumabel	—	44,00
Tokyo PH(S)	150,00	150,00
Tokyo PH	205,50	204,50
Uni-Invest	97,50	97,50
Viking	143,00	143,00
Wereldhav.	103,70	103,70
Concentra	180,00	180,00
Unifonds	344,00	345,00
Chemical F	21,50	21,40
Col. Growth	17,00	17.00
Japan Fund	22,50	22,80
Lehman Corp	38,50	39,00
Madison F	—	—
Technology F	28,60	28,50
Vance, Sand.	14,10	13,80

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,00	11,00
Am. express	45,90	46,40
Am. Motors	3,00	2,95
Am. Tel.&Tel.	59,60	59,50
Asarco	27,70	29,30
Atl. Richf.	49.95	49,50
Beth. Steel	21,30d	21,80
Boeing Comp.	26,00	26,40d
Burroughs	29,75	28,50
Citicorp.	25,20	25,35
Cities Serv.	51,40	50,50
Colgate	—	15,20
Cons. Foods	—	—
Control Data	40,75	40,50
Down Chemical	27,60	26,80
Du Pont	39,80	40,50
Eastman Kodak	67,00	67,40
Exxon Corp.	31,00	31,20d
Fluor Corp.	32,60	33,90f
Ford Motor	17,20	17,10
General Electr.	56,30	56,40
General Motors	39,15	37,90d
Getty Oil	66,60	69,00
Gillette	—	32,00
Gulf Oil	36,30	35,70
IBM	52,50d	52,70
Intern. Flavor	20,90b	21,25
Intern. Paper	40,30	40,60
Intern. Tel&Tel	27,50	28,00
Litton Ind.	60,20	62,00
Lockh. Aircraft	41,00	39,50
LTV Corp.	17,60	18,50
Mobil Oil	24,75	25,00
North Am. Phil.	39,20	38,60
Occ. Petr. Corp.	25,00	25,00
Pepsico	37,00	36,50
Philip Morris	52,80	54,00
Philips Petrol.	42,20	42,40
Polaroid Corp.	20,90	20,70
Quaker Oats	—	—
RCA	17,80	17,50
Rep. Steel	25.20	25,60
Schlumberger	59,00	58,70
Sears Roebuck	17,50	17,70
Shell Oil	45,80	46,00
Sperry Corp.	34,00	33,90
Stand. Oil of Cal.	43,20	43,30
Tandy	39,10	37,80
Texaco	32,75	32,40
Texas Instruments	84,40	83,10
Union Carbids	48,80	49,00
Union Pacific	54,20	57,10
U.S. Steel	29,30	29,70
Warner Lambert	19,90	19,60
Westingh. El.	25,80	25,80
Woolworth	18,00	17,80
Xerox Corp.	41,40	42,20

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	305,00	300,00
Br. Petrol	585,00	580,00
Gevaert Ph.	78,00	78,00
Hoechst	135,00	136,00
Hoesch	23,00	23,00
Imp. chem.	120,00	--
Petrofina	242,50	242,50
Solvay	100,00	100,00
Alcan	57,00	56,00
Am. Cyanam	67,00	67,00
Am. Standard	66,60	66,50
Bell Teleph.	35,80	36,50
Can. Pacific	78,50	76,90
CBS	134,00	134,00
Celanese	136,00	136,00
Chrysler	12,50	12,00
Columb. Gas	75,00	75,00
Cons. Edison	77,00	77,80
Curtiss W.	101,00	101,00
East Airl.	16,10	16,40
Gen. Foods	75,00	75,80
Goodrich	50,00	50,00
Goodyear	42,00	42,00
Husky Oil	27,50	28,00
Imperial Oil	54,60	53,50
Inco	33,50	32,20
Mc. Donnell	77,30	78,00
Merck Co.	196,10d	193,20
Minnesota	125,00	125,00
Nabisco Brands	71,00	73,50
National Can.	47,30	47,00
Nat. Dist & C.	59,00	59,00
NCR Corp.	115,00	11400
Procter & C.	191,00	190,00
Reynolds I	124,50	123,00
Shell Can.	41,30	41,70
Sterling Dr.	55,00	57,50
Sun Oil C.	101,50	101,00
Transam C.	58,50	60,00
U. Brands.	25,00	26,00
Dai-Ichi K.	410,00	410,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	273,00	273,00
Sanyo Electr.	253,00	253,00
Sony Corp.	870,00	870,00

IHR EINKAUFSZIEL IN AACHEN

ADALBERT-STRASSE

Pelzkappen

Michelle Pelz

ZWILLING Qualität aus Solingen — Scheren Messer Bestecke

HAUS DER STAHLWAREN

vom 31. Okt. bis 13. Nov 81

Jubiläums-Verkauf im HAUS für ALLE

Wir feiern unseren 50sten.
Feiern Sie mit. Zwei Wochen lang
...denn zwei Wochen lang gibt's

Jubiläums-Sonderpreise

Viele Artikel jetzt drastisch im Preis gesenkt.

...und außerdem 10% Rabatt auf alle übrigen Artikel

Glas Porzellan Geschenke
Elektro Beleuchtung Hausrat
Werkzeug Hobby Heimwerker
Fahrräder Spielwaren

...am besten gleich ins HAUS für ALLE

Aachen, Adalbertstraße · Stolberg, Am Rathaus

Wir laden Sie ein zum aktuellen Mode-Bummel

Damen-Pullover 59,-

Damen-Röcke 79,-

Damen-Kleider 89,-

Stepp-Mäntel 190,-

Morgen langer Samstag durchgehend bis 18.00 Uhr geöffnet

FISTER Damenmoden

Steppjack DM 185,-

Komm mit zum DAHMENGRABEN HOLZGRABEN

SPIELWAREN

Freizeit und Hobbyartikel

Schefer Prinz

- Eisenbahnen
- Autorennbahnen
- Modellbau
- Fernsteuerungen

Aachen, Holzgraben 17-19 · Tel. 33278

dahmengraben

les must de Cartier PARIS

ORIGINAL CARTIER

A Santos
B
C Tank

Juwelier Uttermann

Aachen, Dahmengraben 1, 0241 - 31888

Bogner

LOOP GEEN BLAUWTJE! DUFFLE-COAT

718,-

749,-

AKEN BÜCHEL DAHMENGRABEN TEL.

Ihr Fachgeschäft für Damen- und Herrenmode mitten in der City von Aachen.

bleyle Dahmengraben 15

Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen, Tel. 0241 / 21945

Heute bis 18.00 Uhr geöffnet

Extraangebote sehr preisgünstig

Nähmaschinen
Strickmaschinen
Bügelmaschinen

PFAFF

5100 AACHEN
BÜCHEL 46
Tel. 02 41 / 3 44 38

Bundle

Schuhe - Taschen
Accessoires
Lederbekleidung

Bundle

UHREN NIESSEN

HOLZGRABEN 11 — 51 AACHEN

Bouwvak

Vloer-/wandtegels
baksteenstrippen

Baksteenstrippen

Belg Urbanus kan vraag in Nederland niet meer aan

door frans bergers

TTARD – Urbain Serinckx, 32, Vlaming (maar et fanatiek) heeft tien minu- nodig en dan zijn zijn opedens in de Sittardse houwburg volledig uitvercht. Maar Urbain Seranckx is dan ook Urbanus, e alles in zich bergt dat we de kroeg verfoeilijk vinden in het Nederlandse caba- en televisiewezen). Baal, jodenmoppen, knoeien met vuur, vals zingen en seuele toespelingen.

Urbanus: „Ik houd nu eenmaal van ick jokes, daarmee houd je het best e bejaarden uit de zaal". En hij neent het. Urbanus heeft een toleant publiek nodig, anders gaat hij f als een gieter. Maar wat wil je als e jodenmoppen vertelt („Mee naar et concentratiekamp". „Maar heen, ik ben slechts macrobioot". Niks mee te maken, jood is jood".) f grapjes maakt over ernstige ziekten („Laatst stond in het dorp een uis in brand. Het hele dorp rook aar caramel. Er lag nog eentje binen met suikerziekte").

„Luister", zegt Urbanus, „In Nederland zijn ze nu eenmaal gevoeliger voor jodenmoppen. Maar ik doe ze toch. Als de vondst maar groter is dan de smeerlapperij". Urbanus kan zich deze grapjes permitteren. De man heeft een geweldig imago opgebouwd sinds hij in 1974 opdook in de wereld van de kleinkunst. In 1975 haalde Jan Smeets van Pinkpop Urbanus naar Sittard en sindsdien is hij een trouwe artiest in Nederlandse zalen.

Dom en geniaal

Als ik in een of ander televisiepanel zit en ik moet twintig vragen beantwoorden waarvan ik er maar twee weet, dan doe ik net of ik ze allemaal niet weet. Dan vragen de mensen zich af, is dat nu een genie of is hij oerdom", zegt hij. En precies langs die opvatting loopt de scheidslijn tussen de verschillende delen van het publiek. Een deel vindt hem oerdom en een ander deel vindt hem geniaal. In Nederland kan hij rekenen op een publiek dat zijn bedoelingen begrijpt. Want hoe pretentieloos Urbanus zich ook voordoet, hij heeft meer te vertellen dan alleen leuke (of in voorkomende gevallen: weerzinwekkende) grapjes. In al zijn nummers klinkt een bijtend sarcasme door en een grondige afkeer van autoriteit en status. De bullebakkerige paters en priesters die zijn jeugd hebben verpest, worden genadeloos op de hak genomen: „Die rotzakken van bruin paters..." Ook politici kunnen niets goeds doen: „Bij ons zitten alle ministers onder de builen en schrammen, van alsmaar te vallen".



● „Mijn zusje moest vanavond ook optreden en nou heeft ze het verkeerde koffertje genomen." Foto: PETER ROOZEN

De serie „Ik sla meteen terug" die Urbanus voor de Belgische televisie maakte, woelde echter wel enig stof op. Een van die filmpjes lokte zelfs een complete rel uit. Het filmpje was een persiflage van het laatste avondmaal, dat natuurlijk een zeer gevoelig onderwerp is. Op het ogenblik dat fanatieke Vlamingen Urbanus als een Vlaamse zanger gingen beschouwen, sloeg hij terug. „Ik werd een beetje voor de Vlaamse kar gespannen en toen maakte ik dus een Frans liedje. Als iemand mij achter zich meent te scharen, dan sla ik meteen terug", zegt hij. Dus toen in België stemmen op begonnen te gaan dat Urbanus toch wel een nette jongen was, schreef hij een alternatief kerstliedje. En meteen steigerde de CVP (de Christelijke Volkspartij). Maar ja, als je Jozef en de heilige geest met elkaar op de vuist laat gaan, omdat de geest insinueert dat Jozef niet de echte vader van Jezus is, dan kun je ervan verzekerd zijn dat een groot deel van de bevolking je meteen weer onfatsoenlijk vind.

Urbanus is een solist, die geen menigte om zich heen kan verdragen. „Ik vertrouw niemand op het podium. Mijn vrouw helpt me met sommige effecten die ik niet zelf kan doen. Dan sta ik me al de hele tijd af te vragen: zou het wel goed gaan?" „Ik speel met geen orkest. Ik heb eens een keer opgetreden met Raymond van het Groenewoud. Dat ging drie maten goed, ik lette namelijk zo goed op dat ik de tekst vergat." Zijn solistische inslag is ook de reden dat hij aanbiedingen van Nederlandse omroepen heeft afgeslagen om een eigen programma te maken. „De ploeg waarmee ik de filmpjes voor de BRT maakt, zit nu goed in elkaar. De vervelende typetjes zijn eruit. Ik heb wel aanbiedingen gehad uit Nederland, maar ik ben geen landverrader. Bovendien, ik vertrouw zo een hele ploeg, die ik niet ken, niet."

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Doris D. and the Pins vanavond met TV-special



HILVERSUM – Inmiddels genieten ze al internationale bekendheid: de Nederlandse groep DORIS D. and THE PINS. Voor de Tros-televisie maakte Rien van Wijk een programma met de zingende en dansende damesgroep. Het resultaat kunnen we vanavond vanaf 19.00 uur bekijken en beluisteren op Nederland 2. Nummers die Doris D. and the Pins onder anderen brengen zijn „Shine Up" en „Dance on marvellous marionettes". Het is de bedoeling dat de Tros deze tv-film ook aan buitenlandse tv-stations verkoopt.

● DORIS D. AND THE PINS. ...Vanavond twintig minuten op het Tv-scherm...

TV-film Nederland I, 22.35 uur.

Minnie en Moskowitz: ongewone romance

Van onze RTV-redactie

HILVERSUM – De VARA brengt dit seizoen, op deze vrijdagavond te beginnen (Nederland I, 22.35 uur), een handvol films van John Cassavetes op het televisiescherm. Dat buitenbeentje in Hollywood noemt zichzelf „beroepsacteur en amateurregisseur" en heeft, net als destijds Vittorio de Sica, zijn meeste films mede gefinancierd met wat hij aan het acteren overhield. Van trends trekt hij zich niets aan en ook aan de bioscoopkassa's laat hij zich weinig gelegen liggen.

IN EEN ZEER persoonlijke stijl, die zich nogal eens door onrustig gedrag van de handcamera, grofkorrelige beelden en een zekere verbrokkeling laat kennen, houdt Cassavetes zich bij voorkeur bezig met mensen uit de middenklasse en de sores van de middelbare leeftijd of de breuklijnen in een huwelijk. De acteurs, onder wie steevast zijn vrouw Gena Rowlands, krijgen van hem vrij baan en kunnen tegenover een ondergeschikte, gedienstige camera volop improviseren. Dat laat de uitgebeelde karakters heel authentiek overkomen. De emotionaliteit en de kracht van het spontane spel bepalen de waarde van de films, de vormgeving is van ondergeschikt belang.

„MINNIE EN MOSKOWITZ" (1971), waarmee de kleine cyclus begint, staat als weinig realistische komedie wat apart van Cassavetes' andere werk. Licht van toon, maar met een donkere ondergrond. Seymour Moskowitz (Seymour Cassel) is een New-Yorkse parkeerwachter van een jaar of dertig, een overjarige hippy, die aan zijn alleen zijn lijdt, met doorzichtige trucs om meisjes te versieren ook niet verder komt en dan maar naar Los Angeles verkast. Daar krijgt een onmogelijke romance met een museumcurator (Rowlands), die net een stormachtige affaire met een getrouwde man achter de rug heeft, uiteindelijk toch een plausibel happy ending.

programma's van vandaag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 - 11.30 Schooltelevisie. 10.30 Italië. De tegenstelling. 11.00 School-tv-weekjournaal.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.28 Follow me. Cursus Engels.
18.43 Waar blijft je geld? Tweede les over budgetteren.
18.58 Journaal.
19.00 Popeye. Tekenfilm.
19.05 Speel de clown. Portret van wijlen de als Dorus beroemd geworden artiest Tom Manders.
20.35 Haagse bluf. Parlementaire rubriek. Presentatie: Marjolijn Uitzinger, Henk van Hoorn en Paul Witteman. Medewerkenden: Nelleke Burg en Jules de Corte.
21.37 Journaal.
21.55 De familie Phan. Documentaire over het aanpassingsproces van een Vietnamese vluchtelingenfamilie in de Amerikaanse samenleving.
22.35 Minni en Moskowitz. Amerikaanse speelfilm uit 1971 onder regie van John Cassavetes met Gena Rowlands, Seymour Cassell, Val Avery en anderen. Seymour Moskowitz is parkeerwachter. Na een tijdje vertrekt hij naar Los Angeles waar hij een charmante blonde vrouw leert kennen.
0.30 Journaal.
0.35 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.25 Paspoort. Voor Spanjaarden.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
19.00 Doris D and the Pins. Muziekprogramma rond deze dansende meisjes die ook op muzikaal gebied veel succes oogstten.
19.20 Wordt u al geholpen? Is het besmettelijk. Comedyserie.
20.00 Journaal.
20.27 De TV-show. Amusementsprogramma. Presentatie: Ivo Niehe.
21.35 Het nieuwe land. Een gevangene staat terecht. TV-serie. Ellen Prentice wordt gearresteerd. Patrick gelooft niet dat zij Mannion heeft vermoord. Hij wil Johnny vinden. Dat is niet gemakkelijk.
22.30 Aktua tv. Actualiteitenrubriek.
23.15 Soap. TV-serie.
23.45 Journaal.
23.50 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en thema's van de dag.
10.23 Dalli dalli. Spelprogramma onder leiding van Hans Rosenthal.
11.55 Die Nachtegall von Cossebaude. Portret van de zangeres Erna Berger.
12.40 Terugblik.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
16.15 Journaal.
16.20 Unter Deutschen Dächern. Een arbeidsbureau. Film over de werkzaamheden van het grootste arbeidsbureau van Duitsland: dat van Hamburg.
17.05 Musik aus dem Alabama. Optreden van Bobby Bare and Pulloeybone.
17.50 Journaal.
18.00 WWF-Club. Amusementsprogramma. Presentatie: Marijke, Jürgen en Frank. Te gast: Shakin' Stevens.
18.30 Chicken sieht alles. TV-serie.
18.40 WWF-Club. Vervolg van de uitzending van 18 uur.
19.15 Hier und Heute. Aktualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Constans. Poolse speelfilm uit 1980. De jonge Poolse idealist Witold komt niet over de dood van zijn moeder heen. Hij belandt in een zware crisis. Toch zoekt hij weer naar kracht in zijn leven. Hij weigert de kwalijke manipulaties van zijn chef te dekken maar zijn collega's stellen zich tegen hem op. Zij profiteren namelijk mee van de daden van de chef. Het komt zover dat Witold zijn baan verliest. Toch blijft hij zijn collega's trouw.
21.45 Wenn nichts mehr hilft, kommt Dracula. Een kijkje in klas 10a van de Hauptschulde door Jürgen Bertram. Het verlangen naar spanning en de angst voor de toekomst worden in gesprekken met de leerlingen duidelijk.
22.30 Thema's van de dag, berichten uit Bonn.
23.00 Cet obscur objet du desir. Frans-Spaanse speelfilm uit 1977 onder regie van Luis Bunuel. De wat ouder wordende Mathieu verrast de passagiers in een trein. Hij gooit een emmer water over het hoofd van een jong meisje. Dan begint Mathieu een verhaal te vertellen over zijn verleidelijke dienstmeisje Conchita. Hij is het slachtoffer geworden van haar liefde, maar zijn doel heeft hij nooit bereikt.
0.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 - 9.45 Löwenzahn. De belevenissen van Peter Lustig. Voor de kinderen.
10.00 - 13.15 Zie programma's Duitsland I.
15.55 Wege ins Leben. Theater en De grote broer. Twee afleveringen over problemen van jongeren.
16.45 Journaal.
16.55 Scholierenexpress. Jeugdjournaal.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Karel Gott. Presentatie: Christine Westermann en Peter Nemec.
18.20 ■ Mannen zonder zenuwen. De tandarts en zijn hamer. Klucht uit de oude doos met Stan Laurel.
18.40 ■ Meisterszenen der Klamotte. Gemaskerd bal. Slapstick.
18.57 ZDF - Ihr Programm.
19.00 Journaal.
19.30 Buitenlandjournaal.
20.15 Derrick. De dood in het meer. Misdaadserie. Een tochtje op het Starnberger Meer is voor Rudolf Wiegand en zijn vrouw Ursula een machtmerrie geworden. Hun boot sloeg om. Rudolf is gered maar van zijn vrouw Ursula ontbreekt elk spoor. De vader van Ursula gelooft Rudolf niet en schakelt Derrick in.
21.15 Wiener - Bonbons. Weens cabaretprogramma. Medewerkenden: Toni Böhm, Ingrid Burkhard, Bert Fortell, Eva Susanne, Heinz Petters en anderen.
22.00 Journaal.
22.20 Aspecten. Cultureel magazine. Presentatie: Alexander U. Martens.
22.50 Sport op vrijdag.
23.20 Oklahoma Crude. Amerikaanse speelfilm uit 1972. Met Faye Dunaway, George C. Scott en anderen. De charmante en energieke Lena Doyle behoort tot een van de gelukzoekers in de oliegebieden van Oklahoma. Haar vader en de avonturier Mase helpen haar daarbij. Ze verdedigen met man en macht hun kavel tegen grote oliefirma's.
1.05 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 Gymnastiek.
8.10 - 12.00 en 17 uur Schooltelevisie.
18.00 Hallo Spencer. TV-jeugdserie.
18.30 Telecollege II. Geschiedenis.
19.00 Eff-Eff. Vrijetijdsmagazine. Presentatie: Wolfgang Back.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Kunst en wetenschap. Frigiditeit. Discussie over sexuele stoornissen.
21.00 Reporter. Berichten uit Duitsland.
22.00 Sklaven. De opstand. TV-serie over de geschiedenis van een vrijheidsstrijd. Kerstmis 1831. De slaven bevinden zich in het noordwesten van het eiland Jamaica. In 1834 verbiedt het Britse parlement de slavernij.
22.45 Cultuur en wetenschap. Impotentie. Discussieprogramma.
23.30 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

8.20 - 10.15 en 17.25 Schooltelevisie.
18.00 Catweazle. Mijn pompoen is de grootste. TV-serie.
18.25 De Wombles. TV-jeugdserie.
18.30 Telecollege II.
19.00 Nach Ladenschluss. Consumentenrubriek.
20.00 Unter Einsatz des Lebens. Wir rufen Houston. Gedramatiseerde documentaire.
20.55 Wissenschaft und Forschung. Programma over onderzoek naar medicijnen.
21.40 Heut'abend. Helena Hendel te gast bij Joachim Fuchsberger.
22.40 Waarom christenen geloven. In goede en in slechte dagen. TV-serie over het onstaan van het christendom.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

15.30 - 16.55 De kleine zeemeermin. Tsjechische jeugdfilm van Karel Kachyna.
18.00 Tik tak. Voor de kleintjes.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.20 Klein, klein kleutertje. De kasteelgeesten.
18.35 Open school. Veilig en zuinig autorijden. 5. Uw leven kan afhangen van uw banden.
19.07 Dag aan dag. Overzicht van de culturele aktualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.
19.37 Mededelingen, morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 Boekenbeursnieuws.
20.20 Parlementsverkiezingen. De laatste ronde. Gevarieerd debatprogramma met de voorzitters van de vier Vlaamse partijen.
22.25 Première-magazine. Programma van Roland Lommé.
23.15 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

15.30 - 20.15 Zie programma's België Nederland I.
20.15 Ontsnappingsroute. Britse serie over de redding van geallieerde vliegtuigbemanningen in bezet Europa tijdens de Tweede Wereldoorlog. De infiltrant.
21.05 TV-touché. Een satirisch nieuws-magazine. Presentatie: Alice van Dael, Martin de Jonghe en Herman van Molle.
21.30 Speelfilm: You and me. Van David Carradine, met David Carradine, Chipper Chadbourne en Bobbi Shaw.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 - 15.30 en 17 uur Schooltelevisie.
17.30 Plein, jeu. Voor de kinderen.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.15 Verkiezingsprogramma.
19.30 Journaal en verkiezingsuitzending.
19.55 A suivre. Informatief programma.
21.15 Sonate d'automne. Zweedse speelfilm met Ingrid Bergman en Liv Ullman. De met grote spanningen beladen relatie tussen moeder en dochter die op een avond tot uitbarsting komt.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.00 Zie programma's België Frans I.
19.00 Arts magazine.
19.30 Journaal.
19.55 Quincy. Politieserie. Quincy krijgt te maken met de ontvoering van een meisje, dat met een voorraad zuurstof wordt begraven.
20.45 Vendredi-sports. Sportrubriek.
22.00 Téltoerisme.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Van zessen klaar wakker. (7.03 en 8.03 Echo). 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 Tussen de middag. 13.06 Echo. 13.16 Kruis of munt. 14.02 The complet. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.20 Punt uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 True light.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.32 Expres VPRO. 10.32 Democriet. 11.05 Schoolradio. 11.20 Switch on. 11.32 Week in - Week uit. 12.20 Agraria. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Inkijk met Inbar. 13.32 Meer over minder.

14.32 In het ziekenhuis. 15.02 Spiegel van België. 15.32 Gesprek van de dag. 16.32 't kan van nut zijn. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Info-magazine. 18.10 Info-magazine. 18.20 Zendtijd CPN. 18.30 De Nederlandse Antillen. 18.40 Info-magazine. 20.00 Mono. 21.00 Suara Maluku. 21.40 De sociale werkplaats. 21.56 Ik heb u lief mijn Nederlands. 22.10 Volksuniversiteiten. 22.40-23.55 Cultuur Magazine.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur
7.00 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad. 8.05 Tijdsein. 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Muziek Motief. 10.45 Voor Italianen. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. (12.15 Weerpraatje. 13.30 Filmnieuws) 14.03 De Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 18.04 De Avondspits. 19.02 De Rock & Roll Methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Radionome. 22.02 De Radiola Improvisatie Salon. 22.30-24.00 VPRO-Radiotheater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.
7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 10.00 Symfonie-orkest met solisten. 11.00 Muziek voor miljoenen. (11.30-11.40 journaal voor de scholen) 12.15 Muzikale meesterwerken. 13.05 Nederlands Muziekmagazine. 15.00-17.00 Radiola Improvisatie Salon. 20.00-23.00 Ebu-Jazzquiz en jazzconcert. rechtstreekse uitzending vanuit Tampere (Finland).

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Happening. Een stapje in de wereld met Wim Van Gansbeke.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets. (11.00 het weerbericht van Armand Pien. 12.00 Splinternieuws). 12.05 Showbizz. Amusementsmuziek. Presentatie: Paul de Meulder.

West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord - Agenda nieuws. 14.02 Luistervriendelijk. Populaire, lichte muziek. 15.25 Boekenboetiek. Boekennieuws. 15.30 De zonnewijzer. Toeristisch magazine van André Lammertijn. (16.00 Splinternieuws) 16.10 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.00 Focus. 17.15 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. Sportnieuws uit de provincie. 19.10 Hitriders in the sky. Amusementsmuziek uit de periode 1940-1960. Presentatie: Marc Brillouet. 19.53 Onderweg. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Nederlandstalige levensliedjes. Presentatie: Eddy Wally. 20.30 Sportekort. Sportmagazine van de vijf gewestelijke omroepen. Presentatie: Johan De Maeyer en Paul Verbrugghe. (21.00 Splinternieuws.) 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Sfeervolle nachtmuziek. Presentatie: Paul Codde.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 8.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das radiopaar ist da, Helga. Zu Gast: Max Inzinger. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL - 12 uhr Mitaagspause mit Jochen aus Studio 4. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blauwe Stunde. 16.00 Die schlaue Stunde. 17.00 Take five. 19.00 RTL young mit Honey Bee Benson. Progressive Musik für junge Leute. Rock'n Roll ins Wochenende. 20.00 Scharade, Haidy's musikalisches Buchstabenraten. 21.00 Der Freitagabend, Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10 Speulentere. Diëtiste Carine Groothuysen over ongezond eten. Jan Demandt van het ecrevisse-comte Obbicht



Samstag,
7. November 1981 sind die Geschäfte
bis 18.00 Uhr
geöffnet.

Samstag,
7. November 1981
sind die Geschäfte
bis 18.00 Uhr
geöffnet.

●●●●●●●●●●●●●

Samstag,
7. November 1981
sind die
Geschäfte
bis 18.00 Uhr
geöffnet.

●●●●●●●●●●●●●

AKEN KOOPSTAD

Dieren

...e HENNEN aan en te... de leg. Tel. 04447-1284. ...rade 43 Nuth.

...k. div. kleuren ...RGPOEDELTJES, ...el Oosheim, Langstr. ...Schimmert, 04404-1527.

...k. VOER voor hond of ... ƒ 1,– per kg. 10 kg. ... ƒ 8,–, Nauts Eind... ...at 31, Brunssum.

...NGEN te k. Boa Con...tor vanaf ƒ 140,–, tel. ...-414460.

Weggelopen

D. herder
...dag 30 okt., teef, 3½ jr., ...ng. Cadier en Keer, niet ...res., wel schuw. Soms ...zien? Bel 04407-1313 of ...litie.

...k. nest BOUVIERS ..., ouders: g.b. en eerlij... V.P.H. 1 en 2 lof. tel. ...5-419477, Daslook 25, Kerkrade (W).

...e k. DOBBERMAN 1½ jr. ...el. 045-270596, Eggenlaan ..., Brunssum.

...onge BOXERS te k. 8 ...k. oud, Maastrichterlaan ..., Waubach na 16.00 uur, ...el. 045-314806.

...e k. DAMHERTEN en ...iten. Wolfsestr. 20, Voe...ndaal.

...e k. zwarte TOY en gr. ...tte koningspoedels. ...eldz. mooi, 04497-1362.

Te k. prachtige YORKSHIRE TERRIERTJES, geënt en ontwormt en stamboom. Heerstr.-Zuid 4, Stein. Ook te reserveren voor St.-Nicolaas, tel. 3594.

Te k. nette soorten SIEREENDEN bij Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. KANARIES Zalmint. geel en bast. Prins Bernhardstr. 13, Brunssum.

Te k. nest Amerik. FOCKSHOND, 8 wkn. Tevens bejaagde Duitse staand., korth., reu m. stamb. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Prachtige toy, en DWERG-POEDELTJES te koop. Thull 30a, Schinnen.

Te k. D. HERDER, teef, 6 mnd., met stamb., H.D. vrij. St.-Maartenswal 12, Nieuwstadt, tel. 04498-54475.

Jonge, gladharige FOX, 7 wk. oud. Grachtstr. 13, Oirsbeek.

Te k. jonge PEKINGEESJES zeer mooie. Prov.weg-Zd. 143, Oirsbeek.

Te k. witte BULLTERRIER teef, zeer lief. Tel. 045-460414.

Te k. KLIMPAAL voor uw kat. Tel. 412636.

Wil degene die blauwe Duitse DOG, teef ± 12 weken in asiel Heerlen kocht zich in verbinding stellen m. fokker voor de stamboom, tel. 04446-1980.

Te k. 2 sprekende PAPEGAAIEN met kooi. Borneostr. 2, Geleen, tel. 45857.

HOEVE De Carisborg, Passartweg 56, Heerlen, heeft nog paardeboxen te huur. Tel. 045-221222, na 18 uur 045-221053 (dhr. Ariëns).

Te k. 2 Yorkshire TERRIERS (teef). Tel. 045-215105.

Jonge Duits/Mechelse HERDERS en 7 mnd. oude Mechelse herder, teef, m. stamboom. Valkstr. 17, Heerlen, tel. 224428.

Te k. DWERGPOEDELTJE, kl. wit. Emmastr. 127, Hoensbroek.

KANARIES te koop, div. kleuren m-p. Junostraat 8, Treebeek-Heerlen.

Te k. KANARIES. Vaechshof 10, Nieuwenhagen.

Te k. zeldzaam mooie zilvergrijze TOY-POEDELTJES. Ook te reserveren voor St.-Nicolaas. Heerstr.-Zuid 4, Stein, tel. 3594.

Te k. aangeb. HONDEKAR voor 3 gr. honden, prijs ƒ 500,–, Spoordijkstr. 53, H'broek, 045-222188.

Te koop VALKPARKIETEN broed '81. Ten Esschen 35, Voerendaal.

PAPEGAAIEN te k. voor de liefhebber, jonge grijze roodstaart en geen gele ogen. Tel. 04494-49517.

Te k. gevr. alle soorten klein- en PLUIMVEE. Tel. 045-410521.

Jonge POESJES afhalen, Meezenbroekerweg 95, Hrl-Palemig, tel. 045-720219.

Te k. Duitse HERDERS, m. stamb., 8 wk. Reeweg 100, Ubach over Worms, tel. 045-321988.

Te k. pracht ROTTWEILERPUPS, iets aparts, v. bewaking, ingeënt. 045-270805. Na 19 uur.

Te k. BOXER met papieren en hondepas. Alle spuiten gehad, 1 jr. oud en zeer lief voor kinderen. Stationstr. 75, Voerendaal, 045-750535.

Te k. KANARIES, 14 man..., ...kwartels, 2 non...s. Prijs ƒ 2,60. Br.o.no. LD 162 SH. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrln.

Te k. Mechelse HERDER, 5½ mnd. oud, reu, gesch. v. dressuur. Tel. 045-352274.

Voor het gedipl. TRIMMEN en verzorgen van alle rassen honden. Mevr. Willems-De Jong, Markt, Nieuwenhagen, tel. 045-314282, ook na 18 uur.

Auto's en motoren

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

RENAULT 5 TL type '76 als nw. verbr. 1 op 17, als nw., vrpr. ƒ 3950,-. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. alle gebr. Alfa Romeo en Opel onderd. Gevr. auto's m. schade. Haefland 20 (ind. Ter.) Brunssum, tel. 254482.

SLOOPAUTO'S gevr. Wij halen en betalen vanaf ƒ 50,– tot ƒ 500,–. Schadewagens ook goed. Tel. 04446-3058.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S goede en schade auto's van ƒ 25,– tot ƒ 1000,–, tel. 04446-2997 of 2819.

Diesel GOLF de luxe van 1980 nog helemaal nieuw ƒ 15.800,– Tel. 04447-3726.

Te k. MERCEDES 200, bwj. '73, pr. ƒ 3000,-, Nieuwstr. 20, Nieuwenhagen.

Te koop: PEUGEOT 504 GL, bouwjaar '75. In prima staat. Vraagprijs: ƒ 3500,-. Te bevragen: St.-Dyonisiusweg 14, Nijswiller-Wittem. Tel. 04451-1798.

V.W. BESTEL met LPG-instal., bjr. '75. Doe-het-zelfgarage „De Kissel", Kissel 42, Heerlen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Te k. CAMARO LT, 6 cyl., bj. '75, pr. ƒ 4950,-. Tel. 045-459172.

Te koop FORD TAUNUS 1600 Ghia bwjr. 1978 met gasinst. Pr. ƒ 6000,–. Waterschoot v.d. Grachtstr. 5, Heerlerheide.

Te koop OPEL Ascona 1900 S, nieuw type, bwjr. 1979. Pr. ƒ 8750,– Elandstr. 2, Heksenberg-Heerlen.

Te k. FORD Capri II 1600 GL, type '77, op gas, z. mooi, ƒ 4250,-, tel. 045-416229.

Te k. Ford TAUNUS automatic GXL 2000, bwj. '73, nw. uitlaat, accu en waterpomp (met schade). Tel. 04495-5209.

Voor de liefhebber FIAT 1500, 4-drs., bwj. 1965, Bovag-gekeurd, Edisonstr. 179, Hrl. Tel. 724442.

Te k. AUTOBIANCHI, bwj. '77, tel. 045-211040.

YAMAHA crossmotor 250 cc voor- en achter-W.P.-vering, Jansens schokdemper-reservoir (ƒ 800,–), nieuwe cylinder en geheel gereviseerd ƒ 1850,–, Keerweg 42, Hrl. Tel. 045-418598.

Automaat, OPEL Rekord, 4-drs. goudmetall., leren dak, radio-cass. rec., 12/74, pr. ƒ 1850,-, Wilgenstr. 7, Passart, Hrl.-Nrd.

Te k. OPEL Rekord, iets moois, autom., type '74, ƒ 2500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

V. part. te k. weg. omstandh. BMW 1502, bj. '76, z.g.a.n., vr.pr. ƒ 5900,-. Hekerweg 5, app. 2, Klimmen.

FORD 1600 '76 ƒ 4200,-; Capri 1600 GT '75 3-drs. ƒ 4800,-; Escort 1300 '75 ƒ 2950,-; Taunus 1600 L ƒ 1700,-; Fiat 131 '77 met gas ƒ 3950,-; Fiat 128 '76 ƒ 2500,-; Citroën GSX 2 '77 ƒ 3900,-; Opel Kadett Special '75 ƒ 4500,-; Daf 66 '74 ƒ 1950,-; Morris 1300 SL Coupé '76 ƒ 1900,-; Renault R12 '73 ƒ 1850,-; Skoda '74 ƒ 1400,-; Toyota Corolla 30 '75 ƒ 2950,-; Corolla 1200 coupé '73, ƒƒ 2200,-; Toyora 1000 '73 ƒ 1500,-; Rekord Caravan '73 ƒ 500,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 045-311078.

BMW 320.6 ... km, nov. '80; Ascona 1900 N '78 ƒ 7800,-; Passat '77 op gas ƒ 6750,-; Peugeot 304 rood '74 ƒ 2800,-; Golf automaat '75 op gas ƒ 5800,-; Peugeot 504 autom. '71 ƒ 850,-; Commodore '73 automaat op gas 4-drs. ƒ 2750,-; BMW '74 op gas ƒ 4500,-; Golf L '75 a.nw.; Golf L '74 oranje; Datsun 120 Y '74, i.z.g.st. ƒ 2500,-; Ascona '75 ƒ 2250,-; Fiat Mirafiori type '77, a.nw. ƒ 3800,-. Gar., fin., inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. FORD Taunus 16 L met LPG + gaskop, bj. '75. Vr.pr. ƒ 2250,-, Smidserweg 10, Munstergeleen.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, tel. 045-725910.

Te k. BMW 1502, iets aparts, bj. '76, ƒ 5900,- met discotoren. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. aangeb. CHOPPER, stijf frame Honda 550 F, bwj. '76, tel. 045-422762.

Volvo 244 DL '75, L.P.G. ƒ 3950,-, FORD 1600, 4-drs. oranje, '77, ƒ 3650,-, Ren. R. 30 TS '76 ƒ 2750,- Chevrolet Malibu coupé '75, L.P.G. ƒ 2950,-, Buggy Ruska super ƒ 1480,-, Ren. R 12 TS '74 ƒ 1150,-. Overbroekerstr. 54, H.broek.

Te k. TOYOTA Corolla 1200, '72 i.g.st. sp.velgen en sportst., radio-cass. rec. Dorpsstr. 19, ... tel. 04492-2421.

Te k. FORD Taunus 1,6 de L., bwj. '79, als nieuw, kl. beige, led. desk. keur. toegest. vr.pr. ƒ 7300,–, tel. 045-314760.

Occasions van Bos Heerlen BV, showroom Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545, 720800. SUZUKI-SUBARU-DEALER. Opel Ascona 1.6 S automaat '75, Fiat 127/900 L de luxe '79; Ford 1.6 L combi, '78, Dodge Aspen coupé automaat, '79; Subaru 1600 GLF 5-bak '81; Simca 1006 LS luxe, '78; Simca 1100 LE, 4-drs., '78; Simca 1307 GLS '77; Simca 1308 GLS, '77; Simca 1308 GT, '79; Mercedes 230, automaat, '70; doorlopend grote autoshow van Suzuki-Subaru in onze moderne showroom. Wagens vanaf ƒ 5000,– met Bovag-garantiebewijs.

Te k. BMW 518 op gas, bj. '77, blauw metal. i.z.g.st. Te bevr. Nachtegaalstr. 42, Geleen.

RENAULT 4 '74, '76, Honda Civic '75, '76, Renault 5 L '75, Austin Allegro '74. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. OPEL Manta bwj. '73, voor doe-het-zelver, vr.pr. ƒ 900,–, tel. 045-721227.

MOTORBANDENSERVICE, 30% korting, gratis montage, electr. balanceren, Math Salden, Limbricht, maandags gesloten.

Te k. zeldz. mooie VOLKSWAGEN Kever, bwjr. '76, vr.pr. ƒ 3150,–. Kerkraderweg 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn Heerlen.

Te k. OPEL Kadett 1200 N '80, VW Golf diesel '79, Mini 1000 '78, Toyota Celica '75, Honda Civic 1200 '77, Opel Manta 1600 '76, Opel Ascona 1600S '77, Hondamotor 500 c.c., 4 cylinder '77, Datsun FII '77, Ford Escort Ghia '76. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg. Inruil, financiering en garantie tel. 045-314175.

Porsche 911 Targa

bwj. '75, kl. blauwmetallic, tel. 04459-2533.

Auto's en motoren

Trekhaken, UITLATEN en schokbrekers 30% korting of gratis montage. Accu's 35% korting, banden 30 tot 50% korting. Sneeuwkettingen 30% korting. Garage Ettema Spekhouwerstraat 10, Voerendaal.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Te k. VW GOLF '75, i.st.v.nw., verbr. 1:15. Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. gevr. DATSUN 140J-160 J, Peugeot Fam. Tel. 030-617198.

Te k. OPEL Manta 1900 S autom. pl. LPG, trekh. Tel. 045-458661, na 18.00 uur.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Te k. PEUGEOT 604 autom. bwjr. '75. Pr. n.o.t.k. Lupinestr. 192 Kerkrade-W.

10x VW-BESTEL en bus 76-80. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

MG B GT rood, bwj. 1976, gerev. moter, stalen schuifdak, tel. 045-251751.

FORD Capri, type 1600 XL, '75, zeer mooi ƒ 3850,–, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

PEUGEOT Familial, autom., bwjr. '72, vr.pr ƒ 1500,–, 04455-1304, b.g.g. 2053.

Te k. FORD Mustang II, klein model, 4 cyl., autom., grijsmet., bj. '75, i.z.g.st., ƒ 3500,-. Anjelierstr. 34, Sittard.

MERCEDES 280, bj. '76, autom., schuifdak, sportwielen, radio-cassette, getint glas, trekhaak. Pr. ƒ 13.500,–. Tel. 045-441821.

Voor alle BEDRIJFSAUTO'S groot of klein moet u bij Donny zijn. Steeds wisselende voorraad, 40 stuks bussen, bestel, vrachtauto's, open laadbakken, enz. zowel diesels, benzine en LPG. Donny Klassen BV, Automobielbedrijven. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur: chef verkoop, tel. 043-643932.

FORD Taunus 1300 bwjr. '71 met trekh. Te bevr. Anemonenstr. 52 Kerkrade-W.

Te k. gevr. div. SLOOP-AUTO'S tegen red. prijs. A. v. Wanrooy, tel. 04446-2215 of 1393.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Vrijdag 6 november 1981 ● Pagina 13
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Hulp



● *Brand op een hooizolder; maar de brandweer van Kerkrade heeft wel voor hetere vuren gestaan! Toch moesten er twintig brandweerlieden worden ingezet om de snel om zich heen grijpende vlammen, eergisteren in Chèvremont, te bestrijden. En zelfs dat leek niet genoeg, want (en de foto hierboven is daar het bewijs van) er moesten zelfs politieagenten worden ingeschakeld. Een beetje onwennig houdt oom agent hier de brandspuit vast en zo e zien heeft hij er zelf plezier in. En als we heel eerlijk zijn; wie zou niet graag eens echt brandweermannetje willen spelen? Wij wel.*

Smeken

● *Uit de geschiedenis herinneren wij ons het smeekschrift van de edelen van Holland en Zeeland aan Jacoba van Beieren, gravin in dat gebied ergens in de vijftiende eeuw. Wij hebben dan wel gee smeekschrift ontvangen, maar wel smeekbeden van diverse carnavalsverenigingen in de regio. Er zijn nog steeds cv's die mateloos verlangen naar deugdelijke carnavalsschlagers. Aangezien het vijf voor elf (om in carnavalistische getallen te blijven) is, nogmaals een dringend verzoek aan de dichters te componisten. Alstublieft .....*

Dijk

● *„Maar goed dat wij een afsluitdijk hebben", zei de meester in de klas tijdens de aardrijkskundeles, „want anders was die Russische onderzeeboot misschien wel het IJselmeer ingevaren en zaten wij nu met de ellende". Maar daar waren enkele leerlingen het niet mee eens. Johan zei bijvoorbeeld: „Zo'n actie zou misschien wel de beste oplossing voor de kabinetscrisis zijn geweest". Johan was altijd al erg diepzinnig! Maarten vond: „Laat maar komen, dan ligt er eindelijk weer eens een boot voor Pampus!" En daarmee worden we herinnerd aan het feit dat wij in Nederland zo onze eigen geheime wapens hebben.*

Stom

● *„En het gezelschap maakt gebruik van muziekfragmenten uit stomme films", stond er te lezen in de aankondiging van een Tsjechisch toneelgezelschap dat binnenkort hier in de buurt een voorstelling komt geven. Maar dat kan natuurlijk niet, want stomme films ..... daar komt nu eenmaal weinig muziek aan te pas. Wij denken dat het moet zijn: „Het gezelschap maakt gebruik van muziek en fragmenten uit stomme films". Wij hebben in Nederland niet alleen geheime wapens, maar ook een moeilijke taal!*

Moe

● *Ik herinner me hem als een vitale, levenslustige altijd vrolijke man. Geregeld komt hij daar waar zonder te vragen je glas gevuld wordt. De laatste tijd heb ik me echter wat zorgen gemaakt om hem. Hij sprak niet meer zoveel, hij was niet meer zo vrolijk. Daarbij kreeg hij wallen onder de ogen; begon er bleker uit te zien; zijn ogen stonden zo vreemd. Gisteravond zaten we even alleen aan het tafeltje. „Wat is er toch Kees", vroeg ik hem op de man af. „Ik ben moe, alleen maar moe", zei hij zonder de hand onder zijn hoofd uit te halen. „Hoe komt dat dan?" vroeg ik bezorgd. „Ach, je komt tegenwoordig toch niet meer in je bed. Steeds weer wat goeds op TV en sinds we die videorecorder hebben kun je ook nog alle programma's zien. 't Wordt soms wel half vier voordat ik eindelijk in bed kom. 'k Ben doodmoe".*

Subsidiegeschil met gemeente Schaesberg

Geldgebrek noopt buurthuis De Molt werker te ontslaan

SCHAESBERG – De Stichting Buurtwerk Schaesberg heeft ontslag aangevraagd bij het arbeidsbureau voor R. Wolff. Wolff is sinds 1 januari 1981 als sociaal-cultureel werker voor 20 uur per week aan het buurthuis De Molt verbonden. Het ontslag is nodig omdat de financiële situatie van de stichting het niet mogelijk maakt dat Wolff kan blijven. De oorzaak van het geldgebrek is het ontbreken van subsidie. Het college van B en W van Schaesberg heeft de stichting laten weten dat per 1 januari 1981 geen subsidie meer beschikbaar is voor deze zogenaamde „halve" kracht.

De stichting had verleden jaar het gemeentebestuur laten weten dat zij per 1 januari een halve kracht in dienst zou nemen. De stichting heeft recht op deze kracht, maar in het verleden werd er geen gebruik van gemaakt. De stichting hevelde toen die halve kracht over naar het jongerencentrum Mainstreet, dat al enige jaren verlegen zat om een tweede kracht. Die situatie bestond al sinds 1976, toen De Molt en Mainstreet een onderlinge afspraak maakten, die door het gemeentebestuur goedgekeurd werd. In de daaropvolgende jaren werd deze personeelspost ook op de begroting van De Molt opgevoerd. In januari 1980 besloot het bestuur van De Molt dat de beroepskracht ter beschikking van het buurthuis moest komen. Dat werd aan Mainstreet meegedeeld. In eerste instantie werd afgesproken dat de situatie op 1 juli zou ingaan, maar toen bleek dat daardoor grote problemen ontstonden voor Mainstreet, werd die termijn met een half jaar verlengd. Op 10 november 1980 deelde De Molt aan de gemeente mee dat de beroepskracht op 1 januari bij het buurthuis zou werken.

Aktiviteiten

Toen De Molt haar begroting indiende bij het gemeentebestuur werd geen commentaar geleverd op het feit dat de stichting 20 uur voor een part-timer opvoerde. In januari pas liet de gemeente weten dat zij het niet eens was met de benoeming van Wolff. Het college vond dat de detachering bij Mainstreet voortgezet moest worden. Maar inmiddels was Wolff al aan het werk gegaan. Op 26 juni liet het college van B en W weten dat er geen subsidie zou komen (die er in de afgelopen jaren dus wel geweest was). Een van de motieven om geen subsidie te verlenen was dat er in het overgangsjaar (van gemeente Schaesberg naar gemeente Landgraaf) geen nieuwe aktiviteiten meer ontplooid mochten worden. Maar volgens het bestuur van de stichting is de indiensttreding van Wolff niet gebeurd om nieuwe aktiviteiten op te zetten, maar om de overbelasting van de vaste krachten van het Buurtwerk Schaesberg enigszins te ontlasten.

Inmiddels heeft het bestuur van de stichting al beroep aangetekend tegen de beslissing van B en W bij de Raad van State. In eerdere instantie is er een AROB-procedure geweest voor een gemeentelijke commissie, waarin de burgemeester en een ambtenaar zaten. Die procedure werd door het bestuur van de stichting verloren.

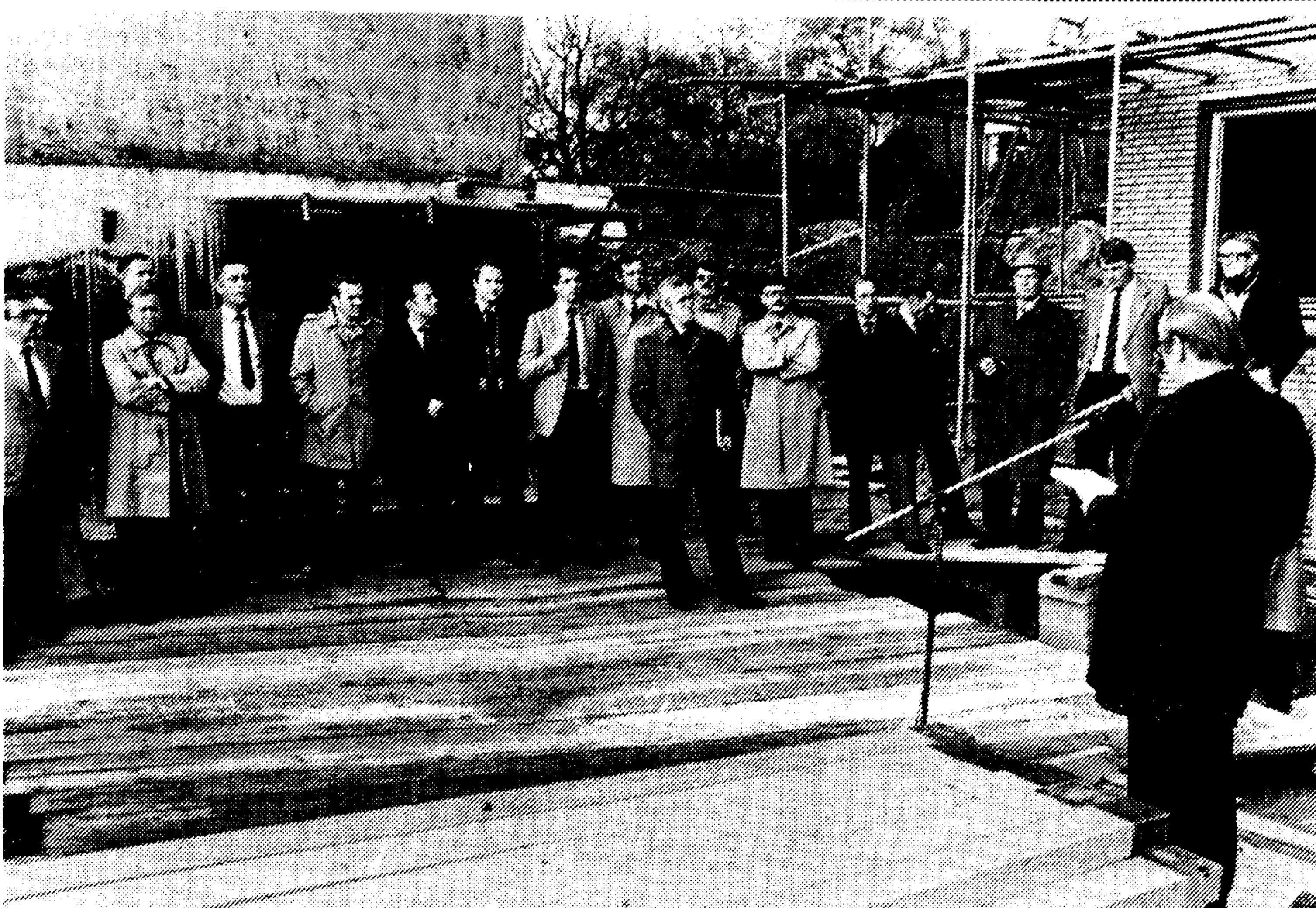
Over deze zaak heeft de stichting een brief geschreven aan alle raadsleden, met het verzoek om die brief te behandelen in de komende raadsvergadering. De stichting hoopt zo nog voor de herindeling de zaak weer vlot te krijgen. Inmiddels heeft Mainstreet een subsidie van het gemeentebestuur gekregen voor een kracht voor 10 uur per week. De 20 uur die De Molt toekwamen zijn geheel geschrapt. Het bestuur vraagt zich af waar die 10 „resterende" uren gebleven zijn. Het wil daarom in elk geval van het gemeentebestuur de toezegging dat het buurtwerk over die 10 uur kan beschikken.

Om kracht te zetten achter de aktie van het bestuur hebben vertegenwoordigers van een twintigtal groepen van het buurtwerk een brief gestuurd aan het college en aan de gemeenteraad, waarin de verontrusting van de mensen over deze gang van zaken wordt uitgesproken.

Lindebomen sieren het stadhuis...

HEERLEN – Sinds gistermorgen staan er vier nieuwe lindebomen voor het gemeentehuis aan de Geleenstraat in Heerlen. De aanplanting van de bomen betekende tevens het einde van het aanbrengen van een aantal groenvoorzieningen in het centrum van de stad. In de afgelopen dagen is hard gewerkt aan de herinrichting van het stadscentrum door de dienst groenvoorziening van Openbare Werken. Er moest heel wat gegraven en getakeld worden alvorens de bomen op de juiste plaats stonden. In het voorjaar krijgt het stadhuis dan een groen aanzicht.





● *De voorzitter van de Stichting Bejaardenbouw Nederland (SBN), opdrachtgever van het bouwproject, tijdens zijn toespraak bij de „mei-viering" op het terrein aan de Pasweg in Schaesberg.*

Vlag in top gehesen

Bouwproject gat Kozole vordert snel

SCHAESBERG – Gisteren werd de vlag in top gehesen bij een van de 96 in aanbouw zijnde bejaardenwoningen op het terrein van het voormalige garagebedrijf Kozole aan de Pasweg in Schaesberg.

In april startte bouwbedrijf Jongen met het project en de werkzaamheden vorderen snel. Momenteel ligt men drie maanden voor op het bouwschema. Als de weersomstandigheden in de winter normaal blijven, dan hoopt men volgend jaar mei de eerste bejaarden in deze woningen te kunnen begroeten.

Behalve de bejaardenwoningen worden ook 13 drive-in- en 11 eengezinswoningen gebouwd binnen dit project. De huurprijs voor de bejaardenwoningen bedraagt 500 gulden per maand en voor de helft is alles al verhuurd.

„Der Moelejan" van Paul Weelen

Wethouder ontving eerste exemplaar

KERKRADE – In galerie „De Blauwe Olifant" in kasteel Erenstein is gisteren het eerste exemplaar van „Der Moelejan", geschreven voor Paul Weelen, overhandigd aan wethouder Cap Schroeder van Kerkrade. De wethouder vond het belangrijk voor de volkscultuur en beschreef het boek als een belangrijk document voor het behoud van het Kerkraads dialect.

Na „Tsoeker op de Miemele" is dit het tweede boek van Paul Weelen. „Der Moelejan" is een raamvertelling. Het boek handelt over een verteller, „Der Moelejan", die verschillende verhalen schrijft en vertelt, allerlei soorten verhalen van erg vrolijk tot zeer serieus.

Paul Weelen (22) is student Nederlands en Engels aan de Nieuwe Lerarenopleiding te Sittard. Paul Weelen wil met dit boek een bijdrage leveren aan de dialectliteratuur en de mensen aansporen meer dialect te lezen en zelfs om meer dialect te gaan schrijven.

In kasteel Erenstein waren behalve de wethouder ook aanwezig de heer Math Schmeitz, directeur van het Cultureel Centrum; de heer Van Hoorn, uitgever; Thijs Conraads van het Cultureel Centrum; Paul Vermeulen die de lay-out verzorgde; Adri Schoormans, illustrator; en vele vrienden en bekenden.

Van „Der Moelejan" verschijnen duizend exemplaren op de markt. Het derde boek van Paul Weelen is al in de maak en draagt de titel: „Tse sjun um woar tse zieë, hetgeen een tekstenbundel is.

Horeca-afdeling Kerkrade tegen uitwassen

Paracommercie kop indrukken

Van onze verslaggever

KERKRADE – „Het exploiteren van parochie- en gemeenschapshuizen en alle andere paracommerciële instellingen moet geen verplaatsing betekenen van het traditionele horecabedrijf naar deze instellingen, die vaak met veel gemeenschapsgeld zijn gesticht." Het bestrijden van al deze uitwassen is een van de belangrijkste taken van het bestuur van Horeca Nederland afdeling Kerkrade, die sinds twee maanden bestaat en gistermiddag in het Socioprojekt in Eygelshoven bijeen was. „Wij willen geen aantasting van de Limburgse folklore", aldus ad-interim voorzitter Jo Hundscheid uit Heerlen, „maar de paracommercie moet verdwijnen. Kerkrade krijgt speciale aandacht, omdat in deze gemeente van overheidswege geen duidelijke beleidslijnen zijn uitgestippeld."

„Al deze instellingen moeten niet op de stoel gaan zitten van de horeca-ondernemers", meent het nieuwe bestuur. „De omzet van deze paracommerciële instellingen bedraagt in ons land 2,5 miljard. Dat kost ons heel wat arbeidsplaatsen. Door het indammen van deze uitwassen zouden wij 10.000 arbeidsplaatsen kunnen creëren."

Het bestuur is ook niet te spreken over de Openbaarheid van Bestuur in Kerkrade. Op 15 maart jl. stuurde men een brief naar het gemeentebestuur met het verzoek inzage te krijgen in de afgifte van vergunningen voor feesttenten. Van het gemeentebestuur werd nimmer antwoord ontvangen. „Een vereniging is blijkbaar een heilige koe in Nederland", zegt Jo Hundscheid. „Het inhuren van ondernemers voor zulke manifestaties is duidelijk schijnbeheer. Ook willen wij de aandacht vestigen op de verkeerde toepassing van artikel 38 van de Drankwet, te weten de ontheffing voor een tapvergunning bij tentfeesten enzovoorts."

Het afdelingsbestuur ondersteunt ook de brief van het hoofdbestuur aan de Tweede Kamer en politieke fracties waarin de verontrustheid wordt uitgesproken over de voorstellen om de BTW van 4 naar 18 procent en de accijnzen te verhogen in de horecawereld. „Ook de richtlijnen die de KNVB heeft samengesteld voor alle sportkantines is waardeloos", zegt Jo Hundscheid.

„De KNVB heeft hier geen enkel toezicht op." Inmiddels hebben van de circa 140 horecabedrijven in Kerkrade er zich al 83 bij de afdeling aangesloten. Donderdag 19 november komen alle ondernemers bijeen in lokaal Vreuls aan de Klein Graverstraat in Kerkrade-West. „De gemeente Heerlen is een goede gesprekspartner en in Kerkrade moet dit ook mogelijk zijn", is de mening van het bestuur.

Nieuwe acties comité voor behoud woningen

Advies CSW: sloop deel Versiliënbosch

Van onze verslaggever

HEERLEN – Ook een nieuw rapport (het vierde) opgesteld door het Centrum voor Sociale Woningbouw (CSW) over de renovatiemogelijkheden voor 200 woningen in de wijk Versiliënbosch in Heerlen wijst uit, dat die renovatie een bijna onhaalbare zaak is. Het rapport is recentelijk aangeboden aan het Heerlens gemeentebestuur. Volkshuisvesting in Maastricht zal nu moeten beslissen of de hoge renovatiekosten 60.000 gulden per woning, nog aan deze woningen besteed kunnen worden.

Wethouder Hub Savelsbergh van Heerlen ziet persoonlijk weinig heil in de renovatie. „Er is gewoon teveel achterstallig onderhoud aan deze huizen en dat maakt de kosten zo hoog". Volgende week dinsdag zal de raadscommissie Volkshuisvesting van de gemeente Heerlen kennis kunnen nemen van het rapport. Dat gebeurt in een openbare vergadering, die om half zes begint.

Het saneringscomité Versiliënbosch heeft gisteren laten weten geen vertrouwen meer te hebben in de onderzoeken van het CSW. Voorzitter F. Wich: „Er bestaat geen bereidheid tot renovatie. Wij proeven gewoon dat het CSW en de gemeente Heerlen de resterende woningen in deze wijk willen slopen, tegen de wil van de bewoners in".

Het gaat in dit geval om 200 woningen, die stammen uit de tijd van de jaren twintig. Een andere groep woningen in Versiliënbosch (93 in getal) uit de jaren veertig, is onlangs wel gerenoveerd. Al 24 jaar lang zijn bewoners in deze Heerlense wijk bezig met de strijd om het behoud van de woningen waar veel oud-mijnwerkers en AOW'ers wonen.

„Al tien jaar is er geen groot onderhoud meer geweest, tel dat geld eens bij elkaar en reken dat bij de renovatiebijdrage, dan kom je in totaal aan een bedrag waarvan deze woningen best opgeknapt kunnen worden. We betalen hier inderdaad weinig huur (in de veertig gulden per maand, red.) maar dat hebben wij niet bepaald, maar de minister. Negentig procent van de bewoners hier wil renovatie. In een langslepende procedure probeert de gemeente Heerlen het zover te krijgen dat er uiteindelijk toch gesloopt kan worden. Maar daar verzetten wij ons tegen", aldus de voorzitter van het comité.

Dat verzetten bestaat daaruit, dat de bewoners geen medewerking hebben verleend aan het onlangs gehouden onderzoek. Daarnaast worden heel wat ramen in de wijk getooid met een pamflet met de tekst die vraagt om renovatie.

„Hij wordt opgeruimd"

Dreigbrief tegen hond

HEERLEN – In een brief, die alleen is ondertekend door „Sjef", heeft mevrouw B. uit het Schaesbergerveld in Heerlen te verstaan gekregen, dat haar hond, een bouvier, zal worden „opgeruimd". „Waarschuwing", zo luidt de brief, „wij hebben door het geblaf iedere dag last van uw hond. Komt daar geen verandering in, dan wordt hij opgeruimd".

„Ik snap er niets van", zegt mevrouw B. „Bij de politie is nog nooit geklaagd over mijn hond. Toen ik die brief kreeg, ben ik meteen in de hele buurt gaan vragen of er iemand was die last heeft van het dier. Als hij in de tuin is en er komt iemand langs, dan blaft hij wel even, maar niemand zei daar last van te hebben. Maar als dat wel zo was, dan zou ik hem gewoon langer binnenhouden, want ik wil niet dat iemand last heeft van mijn hond. Dat is helemaal niet nodig. Ik snap daarom niet dat iemand zo'n schunnige dreigbrief durft te sturen, in plaats van er over te komen praten".

Mevrouw B. is nu terecht bang dat haar hond iets overkomt. „Je kunt hem nu geen moment meer uit het oog laten, zelfs niet in de tuin. Er zijn hier in de buurt al eerder honden vergiftigd. En de politie kan er gewoon niets aan doen".

Op 4 november kreeg MAAIKE haar broertje

Hij heet

Bernard Jan

De heer en mevrouw B. Oppen-Vrusch

Beatrixstraat 12, 6447 CM Merkelbeek.

GEBOREN

Germaine Geraldien

dochter van **Blanche** en **Ben Posman**, broertje van **Glenn**

Spaubeek, 5 november 1981

Tijdelijk: St.-Elisabethkliniek kamer 10

Geboren:

JAN WILLEM

A. v.d. Berg
E.W.M. v.d. Berg-Natrop
Coen en Charlotte

5 november 1981
Mauritsweg 35,
6171 AD Stein

GEBOREN

Mayke

dochter van **John Linssen** en **Bettie Debets**

Sloterstr. 56, Ubach over Worms
3 november 1981

Annelies Jacobs

en

Ton Hameleers

hebben de eer U kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk, waarvan de voltrekking zal plaatsvinden, vandaag 6 november 1981 om 14.30 uur in het gemeentehuis te Hoensbroek.

De receptie zal gehouden worden van 19.30 uur tot 21.00 uur in „De Smeystershoek" Kerkstraat 13 te Nuth.

Hoensbroek, november 1981
Akerstraat Noord 9,
6431 HL.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Roos Habets

echtgenote van

Wien Schiffelers

Zij overleed op 42-jarige leeftijd, voor ons toch nog onverwacht in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **H.W. Schiffelers en kinderen**
Familie Habets
Familie Schiffelers

6411 TV Heerlen, 5 november 1981
Prinsenstraat 12.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 10 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië te Heerlen-Laanderstraat, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.
Avondwake maandag 9 november om 19.00 uur in de bovengenoemde kerk, aansluitend avondmis.
Roos is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Maandag geen bezoek.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Cornelis van Boom

echtgenoot van

Anna Catharina Franssen

Hij werd 57 jaar.
Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

Bocholtz: **A.C. van Boom-Franssen**
Bocholtz: **C.C. van Boom**
N. van Boom-Bulles
Bocholtz: **J.J. van Boom en verloofde Petra**
Boxmeer: **J.J.M. van Boom**
M. van Boom-Janssen
Fam. van Boom
Fam. Franssen

Bocholtz, 5 november 1981
Corr.adres: Prickart 16,
6351 CR Bocholtz.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 9 november 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De h. rozenkrans wordt zaterdag 7 oktober as. om 18.45 uur gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard bij de eerwaarde zusters, Schoolstraat 30 te Bocholtz.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Hubertina Jurgen-Herings

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank. Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van West 2, verpleeghuis Schuttershof.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Jurgen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 7 november as. om 19.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.

---

†

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw en moeder, onze dochter, zus, schoonzus en nicht

Marian Gryskiewicz

echtgenote van

Geert Holthuijsen

Zij overleed in de leeftijd van 24 jaar.

Heerlen: **Geert Holthuijsen**
Frank
Familie Gryskiewicz
Familie Holthuijsen

6414 RW Heerlen, 5 november 1981
v. Galenstraat 66

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op maandag 9 november om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Samenkomst in de kerk.
Geen condoléance.
Avondmis voor Marian zaterdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Marian ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis in Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze collega

Marian Holthuijsen-Gryskiewicz

Zij zal in onze herinnering blijven voortleven.

Hoofd en leerkrachten Basisschool Maria
Hoofd en leerkrachten Basisschool St.-Josef
Hoofd en leerkrachten Kleuterschool Moeder Anna.

Met ontsteltenis namen wij kennis van het plotselinge overlijden van

Marian Holthuijsen-Gryskiewicz

Leerkracht van de Maria-school
Haar inzet voor onze kinderen zal in onze herinnering blijven voortbestaan.

Oudercommissie Basisschool Maria.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van onze leerkracht

Marian Holthuijsen-Gryskiewicz

Haar plichtsbetrachting zal steeds in onze herinnering blijven.

Het Bestuur van de Stichting Katholiek Onderwijs Langeberg, Brunssum-Zuid.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 76-jarige leeftijd, van onze zorgzame vader en opa

Hub Rieter

weduwnaar van

Corrie Bisseling

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Echt: **W. Rieter**
L. Rieter-Peeters
Maasbracht: **A. Rieter**
N. Rieter-Baltesen
Marcel, Maurice en Roger
Echt: **R. Rieter**
Echt: **J. Rieter**
L. Rieter-Guit
Familie Rieter
Familie Bisseling

6101 HH Echt, 5 november 1981
Julianastraat 65

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op maandag 9 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius X te Echt, waarna vertrek per auto naar de begraafplaats St.-Annahof voor de begrafenis.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Zaterdag 7 november as. om 18.30 uur gebedsdienst in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het „St.-Antonius Gasthuis" Kreyenstraat 27 te Echt. Doorlopend bezoek.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn man, onze vader en opa

Hermanus Wilhelmus Sondagh

betuigen wij onze oprechte dank.

Heerlen: **M.J.C. Sondagh-Groenen**
Zoetermeer: **W.S.C. Jansen-Sondagh**
G.T. Jansen
kinderen en kleinkinderen
Heerlen-Hoensbroek: **H.W. Sondagh**
M.J.F. Sondagh-Maenen

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en lieve oma

Maria Coenen-Driessen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor het enorme respect dat getoond werd, alsmede uw talrijke aanwezigheid die ons diep heeft getroffen.

Dhr. J. Coenen
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, november 1981
Tunnelweg 6

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Een week na vader's dood, moesten wij vandaag ook afscheid nemen van onze innigliefde en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

Petronella Schillings-Mulders

weduwe van

Theodoor Schillings

* te Würselen (Dld.) op 28 juli 1893 † te Heerlen op 5 november 1981

Uit aller naam:
A. Extra-Schillings

5 november 1981
Weltertuynstraat 84, Heerlen
Corr.adres: De Thün 166, 6419 XK Heerlen

Geen bezoek aan huis - geen condoleance.
De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden, maandag 9 november as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Rozenkransgebed waarna avondmis, zondag 8 november as. om 18.15 uur in voornoemde kerk.

Na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde is heden geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Zef van Melick

echtgenoot van

Trees Widdershoven

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:
M.T. van Melick-Widdershoven
Ben en Yvonne van Melick-Loup
Simon en Sander
Jos en Rosal van Melick-Driessen
Annemieke en Jorrit
Marlies van Melick
José en Rob Ruijgrok-van Melick
Tom
Pierre en Ria van Melick-Offermans
Kim en Yvette
Leon van Melick
Margot van Melick
Francine van Melick
Familie van Melick
Familie Widdershoven

6432 EG Hoensbroek, 5 november 1981
Sleinadastraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 9 november om 11.00 uur in de dekenalekerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleances.
Zaterdag tijdens de avondmis van 19.00 uur, in genoemde kerk, bidden wij mede voor zijn zielerust.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag van 14.00-15.00 uur. Voor busvervoer is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Hein Ederveen

echtgenoot van

Bertha Ruijpers

op de leeftijd van 66 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Bertha Ederveen-Ruijpers**
Brunssum: **Joke en Sjef van Erp-Ederveen**
Miranda, Diana
Geleen: **Willy en Thea Ederveen-Sijben**
Arjan, Niels
Victoria (USA): **Philomene en Dale Walker-Ederveen**
Familie Ederveen
Familie Ruijpers

6431 JR Hoensbroek, 5 november 1981
Nieuwenhofstraat 2.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 9 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Passart-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur bidden wij mede voor zijn zielerust.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.
Gelegenheid tot bezoek van 14.00-15.00 uur en van 19.00-20.00 uur. Zondag van 14.00-15.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame vader, schoonvader en opa

Frans Rempuszewski

weduwnaar van

Lena Schieveen

Hij overleed op 77-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de verpleegkliniek te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Rempuszewski
Familie Schieveen

6414 CH Heerlen, 4 november 1981
Hertstraat 23.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 9 november as. om 9.15 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op zaterdag 7 november om 18.45 uur in bovengenoemde kerk, aansluitend avondmis.
Voor vervoer naar crematorium en terug is gezorgd.

Bedroefd, maar in dankbare herinnering aan wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Jeanne Marie Josephine Lemlijn

echtgenote van wijlen

Everardus Hubertus Theodorus Demacker

Geboren 4 mei 1911 te Battice (België).
Overleden in het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen op 4 november 1981.
Wilt haar in uw gebeden gedenken.

Kessel: **Helma Bruynen-Demacker**
Wiel Bruynen
Eveline, Monique, Brigitte, Jack
Cyril, Wim, René
Heerlen: **Marie Rutten-Demacker**
Jo Rutten
Mary en Hans
José, Maurice
Ulestraten: **Tilly Coumans-Demacker**
Léon Coumans
Eric, Elvire, Armand, Johnny
Schimmert: **Irène Stassen-Demacker**
Noël Stassen
Denise, Ivo, Eugénie
Ulestraten: **Evert Demacker**
Victorie Demacker-Houtvast
Guy en Kirsten
Ulestraten: **Jenny v.d. Nobelen-Demacker**
Antoon v.d. Nobelen
Judith
Familie Lemlijn
Familie Demacker

Corr.adres:
6235 NR Ulestraten, november 1981
Vliek 34

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 9 november 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Ulestraten.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Avondmis tot intentie van de overledene zondag om 18.00 uur in de parochiekerk te Ulestraten.
Bezoek rouwkapel Timmermans, Volderstraat 22, Meerssen, zaterdag en zondag van 18.00-19.00 uur.

Het is een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van hem, die voor ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johan Kölgens

De eerste plechtige jaardienst tot zijn nagedachtenis zal gehouden worden op zondag 8 november as. om 9.45 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.

Mevr. A. Kölgens-Kölker
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms
Past. Welterstraat 23.

Met grote verslagenheid vernamen wij dat op dinsdag 3 november 1981 plotseling is overleden, ons zeergewaardeerd bestuurslid, de heer

Harry Jansen

In hem verliezen wij een stuwende kracht en een geacht bestuurder van onze vereniging.

Wij kunnen onze dankbaarheid voor zijn inzet niet beter tot uiting brengen dan te trachten de vereniging in zijn geest voort te zetten.

Het bestuur, damescomité en trainers TTV Bruno '78 Brunssum-Noord

---

Op dinsdag 3 november jl. overleed, geheel onverwacht, ons bestuurslid en goede vriend

Harry Jansen

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen.

Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Leden TTV Bruno '78 Brunssum-Noord

Op dinsdag 3 november overleed, voor ons nog vrij onverwacht, onze penningmeester, de heer

Gerrit Arets

Wij uiten onze dankbaarheid voor de vele diensten aan onze vereniging bewezen. Zijn gedachtenis zal steeds in onze vereniging blijven voortleven.

Erebestuur, bestuur, muzikale leiders en leden van het muziekkorps St.-Barbara, Sanderbout, Sittard.

---

†

Heden heeft God tot Zich genomen in de gezegende leeftijd van 86 jaar, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Michtildis Stijfs

weduwe van

Jan Mathijs Kuijpers

Hoensbroek: **Clara v. Nuland-Kuijpers**
Jan v. Nuland
Merkelbeek: **Zef Kuijpers**
Gretha Kuijpers-Heijmans
Merkelbeek: **Jan Kuijpers**
Merkelbeek: **Ger Kuijpers**
Elly Kuijpers-v. Hoften
Brunssum: **Mia Engelen-Kuijpers**
Louis Engelen
Brunssum: **Bertien Dal Pozzo-Kuijpers**
Nico Dal Pozzo
Merkelbeek: **Pie Kuijpers**
Thea Kuijpers-Ossen
en al haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Stijfs
Familie Kuijpers

6447 CD Merkelbeek, 5 november 1981
Bovenderstraat 35

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op zaterdag 7 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.
Samenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis voor de dierbare overledene vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Hij is gelukkig in Gods liefde.
Samen met u herdenken wij hem.

Sjef Weerts

In de plechtige eerste jaardienst die gehouden wordt in de Abdijkerk van het seminarie Rolduc, Heyendahllaan 82, Kerkrade, zondag 8 november as. om 14.00 uur.

Magda Weerts-Knaapen
Huub en Herman

Nieuwenhagen, november 1981
Brunssummerweg 21

Wethouder Renneberg van Jabeek:

„Limburg maakt weer een fraaie beurt in Den Haag"

Vervolg van pag. 1

Dinsdagmorgen arriveerden bij de minister van Binnenlandse Zaken in Den Haag twee brieven. Eén geschreven namens de besturen van de vier gemeenten waarin wordt gezegd dat met meerderheid van stemmen gekozen is voor de naam Onderbanken. De ander van het gemeentebestuur van Schinveld, waarin verteld wordt dat het wijzigen van de naam Schinveld in strijd zou zijn met het algemeen belang en dus voorkomen moet worden. „Zo maakt Limburg weer een fraaie beurt in Den Haag", zegt de heer Renneberg schamper.

In de brief van het gemeentebestuur van Schinveld wordt erop gewezen, dat het meerendeel van de raad Schinveld tegen de naamswijziging is. „De democratische principes worden geweld aangedaan indien een meerderheid onmondig wordt gemaakt", staat er. „Zo draait Schinveld de zaak precies om. Democratisch is je neerleggen bij een met meerderheid van stemmen genomen besluit en niet stiekem achter de rug van je partners om iets anders gaan vertellen", zegt de heer Dohmen.

De verbolgenheid van de drie colleges van B en W is des te groter omdat zowel maandag, dinsdag als woensdag vergaderingen van de vier gemeentebesturen hebben plaatsgevonden zonder dat de bestuurderen van Schinveld over hun brief aan het ministerie van binnenlandse zaken hebben gerept. Pas nadat wethouder Dohmen uit Den Haag een telefoontje ontving, waarin met enige bevreemding op de verschillende standpunten werd gewezen, kwam de stap van het college van Schinveld aan het licht.

„Wij stoppen nu met alles. Geen overleg meer, geen inpassen van ambtenaren in de nieuwe gemeentestructuur, geen samenwerking, geen opbouw van de nieuwe gemeente. Desnoods zijn we bereid met z'n drieën verder te gaan en Schinveld te negeren", zegt de heer Dohmen. Hij wijst daarbij op de samenstelling van de nieuwe gemeenteraad, waarin de drie kleinere kernen een meerderheid hebben veroverd.

„Wat het college van B en W van Schinveld nu speelt is een gevaarlijk spel. De toekomst van de nieuwe gemeente wordt op het spel gezet", aldus de heer Dohmen.

De breuk tussen Schinveld en de drie andere gemeenten zal schriftelijk ter kennis worden gebracht van het gemeentebestuur van Schinveld. Daarnaast zal in Den Haag met alle kracht gepleit worden, dat het meerderheidsbesluit voor de naam Onderbanken uitgevoerd zal worden.



● *Politiefunctionarissen uit Duitsland, België en Zuid-Limburg bij de drie grensstenen op de Vaalserberg.*

Drielanden-treffen in Vaals

Politie wil over grens samenwerken

VAALS – Enkele tientallen politiefunctionarissen uit Duitsland, België en Zuid-Limburg hebben elkaar gistermiddag ontmoet op het Drielandenpunt in Vaals. Het treffen, dat de goede samenwerking tussen de politie in het gebied rond Aken-Vaals accentueert, werd gehouden in het kader van een Europaseminar van de Gewerkschaft der Polizei van Nordrhein-Westfalen, dat deze week in Aken plaatsvindt.

Dat Europaseminar wordt al voor de 43e keer gehouden en bijna even traditioneel is de samenkomst van de Duitse politiefunctionarissen met Nederlandse en Belgische collega's op het Drielandenpunt. „Omdat dit eenmaal een symbool van samenwerking is", zo motiveerde Kriminalhauptkommissar Zdriliuk uit Aken.

De heer Zdriliuk ging verder nader in op de samenwerking tussen de politie-instanties in het grensland. Op onofficiële wijze is die samenwerking voorbeeldig, maar officieel schort daaraan nog wel het een en ander omdat de ambtelijke molens zo langzaam werken. Als voorbeeld noemde hij de moord op twee douanebeambten in november 1978 te Kerkrade, waarbij bleek dat politie nog altijd niet met volle uitrusting over de grenzen heen kan opereren.

Voor de regio Aken is een politiesamenwerking over de grenzen een noodzaak. „Alleen al vanwege het feit dat de regio Aken over een lengte van 88 km grenst aan Nederland of België, hetgeen aanlokkelijk is voor wapensmokkelaars, drughandelaren en ook terroristen", aldus hoofdcommissaris Zdriliuk.

Mayke Thal: „onelegant"

BEEK/SPAUBEEK – „Niet erg elegant wanneer je in het Limburgs Dagblad moet lezen dat je voor royement bent voorgedragen", reageert Mayke Thal uit Beek die samen met het CDA-lid J. Collaris uit Spaubeek in ongenade is gevallen en op indicatie van voorzitter Rila van het CDA in Spau-Beek zijn „aangeklaagd". Via provinciaal bestuur is die zaak nu door het partijbestuur in Den Haag overgenomen en daar wordt in de komende weken onderzocht of de beide CDA-leden zich schuldig hebben gemaakt aan „CDA onvriendelijke daden". Mayke Thal „Ik heb er alle vertrouwen in dat dat onderzoek in mijn voordeel uitvalt".

CDA-Limburg wil drs. W. Buck als lijsttrekker

SITTARD – Het CDA-bestuur Limburg wil drs. K.W. Buck uit Kerkrade als lijsttrekker van de partij bij de Provinciale Statenverkiezingen op 24 maart volgend jaar. Een voorstel daartoe wordt maandag 30 november behandeld tijdens de algemene ledenvergadering van het CDA-Limburg om 20.00 uur in De Staay te Blerick.

Drs. K.W. Buck is waarnemend commissaris van de koningin en houdt zich als deputé onder andere bezig met Economische Zaken en de Financiën van de provincie. Tegenkandidaten kunnen (schriftelijk) tot 20 november worden voorgedragen door vijf of meer gemeentelijke afdelingen.

Tijdens de bijeenkomst zal ook worden voorzien in de vakature Maike Thal-Bouten in het CDA-Vrouwenberaad. Drs. H. Notenboom houdt een inleiding over „Christendemocratische politiek in Europees perspektief".

Motorrijder verongelukt

BERGEN – In het grensplaatsje Hulm bij Siebengewald is woensdagavond de 25-jarige T.H. Wijnhoven uit Groesbeek om het leven gekomen toen hij met zijn motor in botsing kwam met een auto. Het ongeluk gebeurde toen de Groesbeekenaar uitweek voor een hond en hierbij kwam te vallen. Daarbij kon de bestuurder van de auto de man niet meer ontwijken.

Narcoticasmokkel of wintersportreisjes?

Brunssummer voor Zweedse rechters

STOCKHOLM – In de Zweedse hoofdstad begon gisteren het proces tegen de uit Brunssum afkomstige caféhouder Van G. Hij werd op 13 juli gearresteerd door de narcoticabrigade van de hoofdstedelijke recherche in Zweden en heeft sindsdien in hechtenis gezeten voor verhoor. Zijn hele verhaal maakt een ongeloofwaardige indruk op de officier van justitie, die na afloop van de zitting alleen maar wilde loslaten dat ze vanmiddag wel degelijk een gevangenisstraf gaat eisen.

„Ik ben natuurlijk helemaal onschuldig", zo verklaarde Van G. tijdens een koffiepauze waarbij hij niet erg goed werd bewaakt, zodat een gesprek mogelijk was. „Mijn advocaat, mr. Berg, zegt ook dat ik een goede kans heb vrijdag alweer een vrij man te zijn. Ze hebben helemaal geen bewijzen, er is geen stukje hasjiesj of geen onsje amfetaminie gevonden.

„Ik zal blij zijn als ik hier weg kan, want de behandeling in de gevangenis is bar slecht. Ik heb het aan mijn nieren en heb ook een gezwel in mijn buik, maar ze hebben me niet door een dokter willen laten onderzoeken. Bewijzen kunnen ze niets, het is allemaal een beetje door elkaar gelopen in de verhoren, maar dat komt omdat ik net een echtscheiding achter de rug heb en een faillissement, en daarom ben ik mezelf niet meer".

In de rechtszaal wordt Van G. weer scherp aangevallen door de officier van justitie, mevrouw Birgitta Hallberg, die duidelijk maakt dat ze weinig geloof hecht aan zijn verklaringen. Wanneer Van G. verklaart dat zijn vier reisjes naar Zweden met verschillende auto's, treinen, vliegtuigen en boten allemaal wintersportreisjes waren, vindt ze dat niet om te lachen.

Van G. vindt het ook niet om te lachen dat hij op 13 juli, zoals hij verklaart, als in een soort gangsterfilm te grazen werd genomen. „Ik wist nergens van, en dan drukken ze ineens een knaller in je rug". Van G. werd gearresteerd op het moment dat hij een koffertje met een bedrag van 110.00 gulden in Zweedse valuta in ontvangst had genomen. „Niet waar", zegt hij, „Hultman, de andere arrestant, zette dat gewoon in de auto tussen mijn benen. Ik wist niet wat erin zat, maar drukte voor alle zekerheid wel de sloten goed dicht". Van G. vertelde in die situatie terecht te zijn gekomen door het aannemen van een betaalde reis naar Zweden, hem aangeboden door vriend Albert Peters uit Heerlen. Waarom, hoe en wat de bedoeling van de reis was, wist hij niet. „Ik dacht aan het transporteren van auto's en zo", verklaarde hij.

Bijeenkomst Amicales mag

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen van Heerlen vindt dat hij geen wettelijke mogelijkheden heeft om de bijeenkomst van de Amicales, een organisatie van Marokkaanse gastarbeiders, te verbieden. Deze bijeenkomst wordt aanstaande zaterdag in het HKB-gebouw in Heerlen gehouden.

Burgemeester Reijnen heeft ook een vergunning afgegeven voor een demonstratie van een aantal groeperingen tegen deze vergadering van Amicales. Hij heeft alleen tijdstip en route van deze demonstratieve tocht veranderd om te voorkomen dat het tot een treffen komt tussen sympatisanten van Amicales en de tegenstanders daarvan. De bijeenkomst van Amicales begint om 13 uur. De demonstratieve tocht mag tussen 11.30 en 13 uur gehouden worden en moet in het centrum blijven. Een tocht naar het HKB-gebouw wordt niet toegestaan.

Een aantal, veelal linkse, organisaties had burgemeester Reijnen gevraagd de bijeenkomst van Amicales te verbieden. Dat werd dinsdagavond ondersteund met een demonstratie bij het stadhuis Heerlen voor de aanvang van de raadsvergadering.

Gisteren heeft ook het bestuur van het FNV zich in de rij tegenstanders van Amicales geschaard. Het FNV-bestuur vindt, dat het gemeentebestuur van Heerlen de Amicales-bijeenkomst moet verbieden. Het FNV wijst daarbij op steden als Amsterdam en Nijmegen, waar een dergelijk verbod tot vergaderen eerder is genomen. Volgens het FNV is Amicales een mantelorganisatie van het omstreden regime van koning Hassan van Marokko, een organisatie, die niet past in de Nederlandse democratische verhoudingen. Het FNV zegt dat de in Nederland werkende Marokkanen door Amicales onder druk worden gezet. Het regime van koning Hassan in Marokko wordt door het FNV fasistisch genoemd omdat het vakbonden en politieke oppositie verbiedt, vakbondskantoren laat bezetten, vakbondsleiders in de gevangenis zet en onlangs nog tientallen stakers op straat heeft laten doodschieten.

BB krijgt nieuw gezag

GULPEN – Op 19 november zal de kringraad van de A-kring Bescherming Bevolking Limburg A voor de laatse maal in zijn huidige samenstelling onder leiding van mr. A.M.I.H. Baeten, burgemeester van Maastricht, samenkomen om een aantal financiële stukken te behandelen.

De vergadering vindt plaats te Gulpen in Timpaan. Na 1 januari zullen – volgens de wet – de burgemeester van de dan nieuwe gemeenten het nieuwe BB-gezag gaan vormen. Dan zal ook een nieuw dagelijks bestuur worden gekozen. Het huidige bestuur bestaat uit de burgemeesters van Maastricht, Heerlen, Simpelveld, Valkenburg, Margraten, Spaubeek en Grevenbicht. De secretaris van de kring is de burgemeester van Gulpen.

VIGN-feest open voor iedereen

HEERLEN – De viering van het dertigjarig bestaan van de Vereniging vanuit Indonesië Gerepatrieerde Nederlanders (VIGN) op 14 ovember is, in tegenstelling tot ons eerder bericht, toegankeli voor iedereen. De receptie is op die dag van 2 tot 4 uur 's middags in Motel Heerlen, gevolgd door een feestavond in de Europaclub in Valkenburg.

Politierechter straft streng

Jeugdige dieven stroopten Oostelijke Mijnstreek af

door george taylor

MAASTRICHT – Niet minder dan tien – merendeels jeugdige – verdachten stonden gisteren terecht voor de Maastrichtse politierechter wegens een groot aantal door hen begane diefstallen, inclusief heling van gestolen goederen. Mr. Hermesdorf sprak van een ware strooptocht langs auto's en gebouwen en de officier, mevr. mr. Deleczen, had eveneens geen goed woord voor degenen, die uitgebreid op de inbrekerstoer waren gegaan.

„De criminaliteit vooral onder jongeren neemt vormen aan, die niet alleen ontoelaatbaar is, maar ook streng gestraft zal moeten worden. Deze jongeren ontzien zich niet zich regelmatig te vergrijpen aan andermans eigendom. Ze denken, dat ze zich kunnen onttrekken aan hun gerechte straf door te doen, alsof ze hun wandaden plegen, terwijl ze – zoals een van de verdachten zegt – „strontzat" zijn. Dat alcoholmisbruik vormt geen enkel excuus".

In die trant sprak politierechter mr. Hermesdorf tegen de verzamelde schare van verdachten, raadslieden en een propvolle publieke tribune.

Tien jongeren... Eerst twee K.R. en De l'O., beiden uit Brunssum.

Op 7 april van dit jaar breken ze in bij het gemeenschapshuis te Brunssum aan de Gregoriuslaan. Ze zetten spullen klaar om mee te nemen: disco-apparatuur, langspeelplaten, chocolade... Dan komt de politie en is het „uit" met de inbrekerspret.

Wat ze nog meer op hun kerfstok hebben, komt naar voren in het daaropvolgende onderzoek. Ze vernielden een ruit van een bloemenzaak in Brunssum. Ze hadden kantines van de voetbalverenigingen Langeberg en Limburgia „bezocht". Ze wilden het postkantoor van Brunssum beroven door via de muur met een belendend perceel naar binnen te komen. De muur was te dik voor het tweetal... „Is de schade al vroeg vreogt de politierechter.

Een schouderophalen wees naar het tegendeel. De officier eiste twee weken voorwaardelijk en ƒ 600,– boete voor beiden. De politierechter vonniste met vier weken voorwaardelijk en ƒ 600,– boete voor beiden.

Acht tegelijk

Daarna kwamen er acht tegelijk. Of liever zes, want twee zondaren hadden verstek laten gaan. Ze werden natuurlijk toch gevonnist...

Die acht... Afkomstig uit Schinveld, Munstergeleen (nu Tuddern), Hoensbroek... Dieven en helers. Specialiteit: openbreken van auto's. Geparkeerd in o.a. Brunssum, Heerlen, Hoensbroek. Radio's, cassetterecorders, banden, 27 MC-bakken en wat dies meer zij eruit gepikt en verkocht. Aan helers natuurlijk, die gisteren prompt te horen kregen, dat ook dat natuurlijk niet geoorloofd is. Dan waren er drie verdachten, die samen ook nog een inbraak pleegden in Merkelbeek. Gereedschappen, brandblussers en weer autoradio's. En tenslotte reed een verdachte, een zekere T. uit Schinveld ook nog frontaal in op een tegenligger. Op de Brunssummerweg in Schinveld. Na gebruik van een aantal glazen bier, en een aantal inhaalmanoeuvres waarbij te hard werd gereden. Eén van de inzittenden van de tegenligger liep een beenbreuk op. Niet zo prettig natuurlijk. De straffen logen er niet om, want het ten laste gelegde was slechts een klein deel van al datgene, waaraan de verdachten zich schuldig hadden gemaakt. Die straffen varieerden van drie weken onvoorwaardelijk tot vier weken voorwaardelijk, de meesten gelardeerd met fikse boetes. „Stomme streken" noemden de raadslieden over het algemeen het gedrag van hun cliënten. „Ongelooflijk, dat zoiets kan gebeuren", zeiden de politierechter en de officier.

OVERLEDEN

✝ **Henk van Tuyl,** echtgenoot van Jo Walraven, oud 65 jaar. Voorstad St.-Jacob 36, 6041 LM Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 7 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

✝ **Helena van de Schoo,** echtgenote van Peter Iwaarts, oud 60 jaar. Dr. Biermansstraat 13, 6075 AR Herkenbosch. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch. Geen condoleren.

✝ **Maria Gertrudis Hermans,** weduwe van Joh. J. v.d. Borgh, oud 84 jaar. Hoofdstraat 8, 6061 CD Posterholt. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 7 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt. Geen condoleren.

✝ **Leonardus v.d. Beek,** echtgenoot van Christina Schreurs, oud 74 jaar. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 7 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop. Geen condoleren.

✝ **Sjra Geraedts,** echtgenoot van Mia Sieben, oud 64 jaar. Hammermolen 21, 6086 BE Neer. De eucharistieviering zal heden plaatshebben om 11.00 uur in de kerk van de H. Martinus te Neer. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

De plechtige eerste jaardienst van onze onvergetelijke echtgenote, moeder en grootmoeder

Marieke Eggen-Cremers

zal plaatshebben op zondag 8 november 1981 om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Dhr. Eggen
kinderen en kleinkinderen

Kunrade,
Milleveld 49.

Overweldigend was de belangstelling en het medeleven dat wij mochten ondervinden bij het overlijden van mijn goede echtgenoot en vader

Johan Hendriks

Het heeft ons diep getroffen, waarvoor wij familie, vrienden, kennissen, verenigingen, geestelijken en doktor heel hartelijk dank zeggen. Wij danken u allen voor de condoleances, brieven, bloemen en h. missen. Het was voor ons een grote troost, dat Johan door allen die hem gekend hebben zo werd gewaardeerd.
Wij nodigen u hierbij uit voor de plechtige zeswekendienst die gehouden wordt op zondag 8 november as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Agathe te Eys.

Bertien en To Hendriks
Mesweg 15, Eys

Eys, november 1981.

Dankbetuiging

Het is ons onmogelijk om iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, betoond bij het overlijden van mijn echtgenote, moeder en grootmoeder

Maria Simonis-Dusch

Uw brieven, bloemen en uw aanwezigheid bij de begrafenis hebben ons zeer getroffen.
Bijzondere dank aan doktoren, verplegend personeel, geestelijkheid en patiënten van afdeling 7 van de verpleegkliniek te Heerlen.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 november 1981 in de parochiekerk van de H. Brigida te Noorbeek om 10.00 uur.

M. Simonis
Kinderen en kleinkinderen

6255 AR Noorbeek
Rubdelstraat 7.

In de overlijdensadvertentie van de heer

Hendrik Jansen

echtgenoot van

Johanna Maria Gouw

werd abusievelijk een verkeerde maand vermeld.
Dit moet zijn:
De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 7 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Gregorius de Grote te Brunssum.

Door de echtelieden **Joseph Maria Baptist Brandts** en **Maria Theresia Jacquelina Hubertina Lahoye,** te zamen wonende te Maastricht aan de Peter Huyssenlaan no. 39, is bij de arrondissements-rechtbank te Maastricht een verzoekschrift ingediend strekkende tot het alsnog maken van huwelijksvoorwaarden als omschreven in de bij het verzoekschrift overgelegde ontwerpakte, welke ter griffie van de rechtbank ter inzage ligt. Ingevolge beschikking van de rechtbank voornoemd van 22 oktober 1981 worden de eventuele schuldeisers van verzoekers hierbij opgeroepen om op donderdag 26 november 1981 des voormiddags te 10.00 uur te verschijnen in raadkamer van voornoemde rechtbank, zitting houdende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht, teneinde op voormeld verzoek te worden gehoord.

Mr. Ch.M.E.M. Paulussen,
Sint-Servaasklooster 30A,
Maastricht,
procureur.

De arrondissementsrechtbank te Maastricht heeft bij beschikking van 23 oktober 1981 **Antoinette Jeanne Sophie Pieters,** wonende te Maastricht en verblijvende aldaar in het psycho-medisch streekcentrum Vijverdal, Vijverdalseweg 1, onder curatele gesteld met benoeming van Hubertine Jeanne Elise Pieters, Castelmorelaan 38, Maastricht, tot haar curatrice en Gerard Lucien Joseph Pieters, Tongerseweg 221, Maastricht, tot toeziend curator.

De procureur van verzoekster,
mr. A.D.R.M. Boumans,
Sint-Servaasklooster 30a,
6211 TE Maastricht.

Bij beschikking van de kantonrechter te Sittard d.d. 26 oktober 1981 is aan **Jolanda Elisabeth Johanna Gerarda van Tankeren,** wonend te Geleen, Pieterstraat 6, handlichting verleend tot het uitoefenen van een friture en snackbar te Geleen, het zelfstandig inkopen en handel drijven voorzover dit betreft dit friture- en snackbarbedrijf, alsmede het doen van de daarvoor nodige uitgaven en ontvangsten, met inachtneming van het bepaalde in art. 235 BW.

Auto's en motoren

„Marsroute" voor buuttekampioenschap

SUSTEREN – Achtentwintig Limburgse buuttereedners wikken en wegen momenteel hun buut. Zij slijpen en vijlen hun teksten en presentatie bij, zij schaven aan hun nummer. Zij testen het „en petit comité" of thuis voor de spiegel, als een persoonlijke graadmeter. Volgende week vrijdag begint de competitie om de jacht op het Limburgs kampioenschap. Drie voorselecties en vervolgens de grote finale.

De „marsroute" van het Limburgs kampioenschap ziet er als volgt uit:

13 november: BINGELRADE in het ontmoetingscentrum. Organisatie De Keescheknöp onder auspiciën van de Limburgse vereniging van carnavalartiesten. Deelnemers: A. Rutten en Frans Clabbus (Helden-Panningen), M. Broun (Geleen), Bert Vervoort (Tegelen), Herman Walthouwer (Maastricht), Wilma Geijselaars (Berg en Terblijt), Math van Loo (Maastricht), Marleen Vroemen (Geleen) en Ton Laeven (Hoensbroek).

20 november: THORN in zaal Kon. Harmonie. Organisatie De Geitebök in samenwerking met de LVKA. Deelnemers: Bert Schoenmakers (Posterholt), L. Steeghs (America), Karel Fiddelers (Susteren), Raf Hoebers (Boorsem-B.), Wil Knapen (Nederweert), Gerard Colson (Maasmechelen-B.), Piet Puts (Posterholt), Marcel v.d. Hallen (Maasmechelen-B.), Wil Salden (Obbicht) en Ed. Knops (Sevenum).

27 november: MEIJEL in gemeenschapshuis 't Kloster. Organisatie De Keiveloeët onder auspiciën LVKA. Deelnemers: Jaak Gigese (Susteren), W. Sijstermans (Heerlerheide), Math Haaken (Maastricht), J. Driessen (Melderslo), T. Jennen (Roosteren), Bert Heijnen (Swalmen), Wim Peters (Venlo), Wiel Hermans (Venlo) en Joep Verbugt (Helden-Panningen).

● *Wiel Zeelen uit Maasbree.*

Geen Europese subsidie voor Maastricht

STRAATSBURG – Het Europees Instituut voor Bestuurskunde in Maastricht krijgt geen subsidie uit de Europese kas, zo besliste gisteren het Europese parlement tijdens de stemming over de begroting van de EG voor 1982. Een amendement van de Nederlandse liberaal Hans Nord om 810.000 gulden als bijdrage in de exploitatiekosten ter beschikking te stellen werd verworpen.

Het amendement poogde een in het voorontwerp van begroting opgevoerd bedrag, dat door de regeringen van de tien lid-staten van de gemeenschap was geschrapt, opnieuw binnen de begroting te krijgen. Nord kreeg echter niet zijn zin omdat op het moment van de stemming te weinig parlementariërs in de zaal waren. De helft van de 434 parlementariërs zouden hun stem aan het amendement hebben moeten geven. Alle aanwezigen behalve de Britse conservatieven stemden voor. Er waren echter zo weinig parlementariërs in de zaal dat deze massale steun slechts 206 stemmen opleverde.

Proef met nieuw katholiek blad

UTRECHT/HEERLEN – Begin volgend jaar zal de Stichting Communicare een nulnummer voor een nieuw katholiek weekblad testen op vorm, inhoud en prijs. Wanneer deze test positief uitvalt zal een uitgever worden gezocht en kan het nieuwe katholieke weekblad starten.

Vorig jaar gaf de Utrechtse stichting een marketingbureau in Heerlen en het persbureau Ten Brink opdracht een onderzoek te doen naar de levensvatbaarheid en wenselijkheid van een nieuw blad. Er werd een onderzoek gedaan naar de beleving van het katholiek geloof en volgens H. ten Brink (adviseur van de Stichting) zijn er in Nederland 1,3 miljoen katholieke gezinnen waarvan voor 700.000 gezinnen het katholiek geloof grote betekenis heeft. Deze 700.000 gezinnen vormen volgens Ten Brink de doelgroep voor het nieuwe blad.

Ten Brink omschrijft het blad als een specifiek katholiek weekblad, dat zich niet beperkt tot de Nederlandse kerkprovincie, niet reactionair is en niet conservatief. Het is de bedoeling dat het blad een podiumfunctie krijgt en toegankelijk is voor een breed scala van de katholieke bevolking. De hoogleraar en de tuinman moeten het kunnen lezen, aldus Ten Brink.

Onderzoek naar verzet in Zuid-Nederland

„Stichting 40-45" bereid dossiers open te leggen

door jan van lieshout

MAASTRICHT – De Stichting '40-'45 is bereid om het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht voor wetenschappelijk onderzoek de dossiers van vaderlanders, die op grond van hun verzetsverleden een pensioen genieten, beschikbaar te stellen. In zuidelijke verzetskringen is op een dergelijk onderzoek aangedrongen, omdat de historicus dr. L. de Jong in deel 7 van zijn „Geschiedenis van het Koninkrijk der Nederlanden tijdens de Tweede Wereldoorlog" stelt dat het zuiden in het verzet was ondervertegenwoordigd.

De Jong baseert deze conclusie op een onderzoek van een student in de sociologie, die constateerde, dat er vanuit het zuiden minder aanvragen voor een verzetspensioen waren ingediend dan vanuit het Noorden en dat het Zuiden derhalve was ondervertegenwoordigd in het verzet.

De stelling werd fel aangevochten. Onder meer door de toenmalige voorzitter van de afdeling Limburg van de Stichting '40-'45, wijlen burgemeester J.W. Quint van Brunssum. Met L.F.J.H. Frantzen uit Maastricht ijverde hij in het hoofdbestuur van de stichting voor openstelling van de dossiers ten behoeve van wetenschappelijk onderzoek.

De secretaris-generaal van het ministerie van binnenlandse zaken, dat de lasten van de stichting voor haar rekening neemt en de verzetspensioenen uitkeert, werd om advies gevraagd. Ook deze instantie kwam er niet uit, waarna een commissie in het leven werd geroepen, waarin ook vertegenwoordigers van Algemene Zaken en Justitie participeren.

De interdepartementale commissie acht het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht competent voor een wetenschappelijk onderzoek naar omvang en aard van het verzet, dat tijdens de Tweede Wereldoorlog werd gepleegd. Wel wil zij de voorwaarden voor openstelling van de dossiers aan de minister van justitie overlaten.

„De rem is derhalve van de aard, maar de vraag is of de startmotor 't houdt", aldus dr. Hans Jansen, directeur van het Sociaal Historisch Centrum in Maastricht. Zijn instituut is bereid het onderzoek te verrichten", mits mogelijkheden en geldelijke middelen beschikbaar komen. Want het onderzoek zal extra financiering vergen."

Nog niet duidelijk is of alle dossiers – het zijn er inmiddels 85.000 – dan wel die van de verzetsmensen uit de zuidelijke provincies in het onderzoek zullen worden betrokken.

Toedracht

De dossiers bevatten een curriculum vitae van de aanvrager en een uitgebreide beschrijving van de aard van het gepleegde verzet. De toedracht werd getoetst aan getuigenverklaringen en met „volstrekt evident", „hoogst waarschijnlijk" dan wel „dubieus" geëtiketteerd. Bij twijfel werd de aanvrager een verzetspensioen onthouden.

„Het is niet de bedoeling de toetsing te herhalen", aldus dr. Jansen. „Het gebeurde secuur. Dat er ondanks alle nauwgezetheid en voorzichtigheid een dubieus geval is doorgeslipt, kan, maar dit kunnen er onmogelijk 2000 zijn geweest. En bij statistisch onderzoek is een foute marge van tweeëneenhalf procent toegestaan.

Mocht het onderzoek zich tot Zuid-Nederland beperken dan zullen ook de Zuidnederlanders, die boven de rivieren in het verzet zaten zowel als de onderduikers uit de noordelijke provincies, die in het Zuiden operationeel waren, worden betrokken.

Ook de aard van het verzet hopen we te analyseren. Was het een agressief verzet of was het humanitaire hulp? En welke technieken werden bij die hulpverlening toegepast?

Kortom: we willen een overall-beeld van het verzet in Zuid-Nederland. Een werkprogramma is reeds geconcipieerd. Het wachten is op de ministeriële voorwaarden en de geldelijke middelen", aldus dr. Hans Jansen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE ECHT

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Echt maken bekend:

- dat bij hen aanvragen om bouwvergunning zijn binnengekomen van:

1. H. Timmermans, wonende Middenheideveldsweg 3 te Echt, voor het oprichten van een werktuigenloods, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie D - 4140, plaatselijk bekend als Middenheideveldsweg 3;
2. V. Moors, wonende Zandweg 10 te Echt, voor het vergroten van zijn woning met een tuinkamer, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie D - 4977 gedeeltelijk, plaatselijk bekend als Zandweg 10;
3. L. Stevens, wonende Molenweg 63 te Echt, voor het oprichten van een kippenhok, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie E - 4690, plaatselijk bekend als Molenweg 63;
4. J. Haarden, wonende Prinsenbaan 121 te Echt, voor het oprichten van een open werktuigenloods, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie E - 7103, plaatselijk bekend als Prinsenbaan 121;
5. J. Vanneer, wonende Passtraat 8 te Roosteren, voor het veranderen en vergroten van de woning, op het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt, sektie F - 4819, plaatselijk bekend als Waldfeuchterbaan 96;

- dat zij voornemens zijn de gevraagde vergunningen te verlenen met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en/of artikel 50 lid 8 van de Woningwet;
- dat de bovenvermelde aanvragen om bouwvergunning en andere terzake zijnde stukken vanaf maandag 9 november 1981 gedurende veertien dagen tijdens de kantooruren van 9.00 tot 12.30 uur voor een ieder ter inzage liggen op de gemeentesekretarie, Nieuwe Markt 55, kamer 2.29;
- dat gemotiveerde bezwaren tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bij hen kunnen worden ingediend tot en met 20 november 1981;
- dat men zich voor het verkrijgen van nadere inlichtingen en kopieën van de ter inzage liggende stukken kan wenden tot de afdeling administratie en eigendommen, telefoon 04754-1777.

Echt, 6 november 1981.

Burgemeester en wethouders van Echt,
de sekretaris, Th. Roufs l.s.,
de burgemeester,
drs. W. Heemskerk.

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Wittem maakt ter voldoening aan artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 9 november 1981 gedurende een maand voor eenieder ter secretarie, afdeling Algemene Zaken (kamer 18) ter inzage ligt het bij raadsbesluit van 27 oktober 1981 vastgestelde bestemmingsplan „Partiële wijziging t.b.v. bouwplan Frijns".

Gedurende bovenvermelde termijn kunnen zij die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend, schriftelijk bezwaar tegen het vastgestelde bestemmingsplan indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg.

Wittem, 3 november 1981

De burgemeester voornoemd,
Mr. H.G.M. Strous

GEMEENTE ROERMOND

De burgemeester van Roermond maakt bekend dat ingaande maandag 9 november 1981 gedurende een maand in het gemeentelijk informatiecentrum, Markt 30, voor een ieder ter inzage ligt de door de gemeenteraad in zijn vergadering van 29 oktober 1981 vastgestelde 1e wijziging van het bestemmingsplan „Donderberg VI".

Tegen de ontwerp-wijziging zijn binnen de daarvoor gestelde termijn bij de gemeenteraad geen bezwaren ingediend. Voorts heeft de raad geen wijziging conform het ontwerp vastgesteld.

Derhalve is niemand bevoegd tegen deze wijziging bezwaren in te dienen bij de Gedeputeerde Staten van Limburg.

Roermond, 3 november 1981.

De burgemeester van Roermond,
mr. J.H.J. Daniëls.

Te huur aangeboden

Appartement

te h. voor 1 werkende heer, compl. gemeub. All-in ƒ 550.-. Broekhem 85, Valkenburg. 04406-13193.

Op 1e stand in centrum Heerlen te huur

kantoorruimte/showroom

75 m², receptiehal 20 m², nieuw en zeer representatief afgewerkt. Gelegen op 1e verdieping, eigen straatingang en trappenhuis, ƒ 1750,- per maand. Br.o.n. Ma 280 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

APPARTEMENTEN te huur ƒ 700,– all-in. Tel. 04406-40402.

Te h. verbouwd BOERDERIJTJE met veel weiland, omg. Echt, rustig gel. aan bosrand. Inl. 04498-51597.

STUDENTEN nieuwe gemeubileerde kamers, 4.9x3.5 te h. per 1 dec., gezamenlijk dagverblijf en t.v. Geen hospita, 5 min. vanaf centr. Heerlen, vanaf ƒ 300,-. Brieven met vermelding studierichting ond.nr. SH 123 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. 2 verwarmde KAMERS met gebr. v. keuken en douche, liefst voor oudere heren. Schoolstr. 2, Hrl., te bevr. na 17.00 uur, Coriovallumstr. 19, tel. 717588.

Te huur (blijv.) 2 rustige STUDIEKAMERS bij particulier, met kookgelegenheid en douche, nabij station Valkenburg, tel. 04406-12460.

Te h. in nabijheid van station HEERLEN, appartement voor alleenstaande, gel. op de 2e etage, voorzien van c.v. Ind.: hal, toilet, zit-slaapkamer, badruimte, keuken en berging. Huurpr. ƒ 510,- incl. stookkosten, inl. 043-51851.

Te huur: wegens dubbele zaken: 40 jr. bestaande SPECIAALZAAK in rookartikelen annex tijdschriften, huurpr. ƒ 1250,- per maand, incl. stookk., goederen en voorraad en inventaris. Tegen fact. prijs, zonder contanten onnodig te reflecteren. Bezichtigen na tel.afspr. tussen 14 en 17 uur. Tel. 043-642281.

Te huur in centrum Roermond luxe APP. ƒ 695,–. Br. o. n. Ro 730 LD, 6040 AA Roermond, postbus 46.

KAMERS te huur v. 1 of 2 pers. m. gez. gebr. v. douche, keuken enz. Hoogstr. 17 Nieuwenhagen.

Welke jongedame wil met mij (j.dame 24 jr.) APPARTEMENT in Nieuwenhagen huren? Tel. 045-310239.

Brunssum-Het Ambacht: riant WOONHUIS met garage, woonkamer, open keuken, 3 slk., luxe badk., zolder m. vaste trap. Huurpr. ƒ 850,–. Inl. Kramer Makelaardij, Elsstr. 13, Beek, tel. 04402-3601.

Te h. aangeb. gemeub. APPARTEMENT, best. uit keuken, slaapk., zitkamer, badkamer en toilet, borgsom gevr., te bezichtigen van 18 tot 20 uur, Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te h. Markt Kerkrade APPARTEMENT op 2e etage m. vrije opg., keuken, woonk., slaapk., badk., toilet, c.v. Br. ond. nr. 246 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

APPARTEMENT 2-pers., geh. gemeub. met tv, zitslpk., keuken, douche, w.c. enz. Huurprijs ƒ 680,–. Tel. 045-451391.

Te Kerkrade-W eenpers. gemeub. KAMER. ƒ 90,– p.wk. Tel. 045-458871.

Te h. te Kerkrade-W kl. gemeub. APPARTEMENT (2 slaapk., 1 woonk.), ƒ 650,– p.m. Tel. 045-458871.

KAMERS te huur in Geleen, Rijksweg-Zuid, met gebr. van bad en keuken. Tel. 045-315960.

KAMERS te huur in boerenhoeve. Inl. Beitel 90, Heerlen.

Nuth-centrum

te huur goed gelegen bedrijfsruimte. Ind.: winkel, kantoorruimte, compleet met keuken; 2 toiletten en 4 kelders. Voor div. doeleinden geschikt. Direkt te aanvaarden. Tel. 04405-2000.

Te huur gevraagd

Onderwijzer zkt. ZITSLAAPKAMER/ETAGE in Heerlen e.o. Tel. 045-420279.

FRITURE of cafetaria te huur gevraagd. Tel. 045-455945.

Met spoed gevr. BENEDENWONING en/of etage, ƒ 500,- p.mnd. Br.on.nr. SH 117 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur een BOUWLIFT, tel. na 19 uur 045-316362.

Jonge man 36 jr. zkt. kost en INWONING voor ƒ 125,– p. week. Postbus 2568, Hrl.

Te h. gevr. vrijst. WONING, of bungalow met c.v., en garage, Heerlen of omg. Huur tot ƒ 1000,–, p.mnd. Br. HK 421 aan LD postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te huur gevraagd APPARTEMENT voor 2 pers. gedurende 4 mnd. (geen vloerbedekking) niet in de stad, omg. Valkenburg-Maastricht. A. Toussaint-Ensink, Grand Rue 80, Bande, 6951 België. Tel. 09-3284344339.

Te h. APPARTEMENT of kamerwoning, omgev. Brs. t. r. huur. Tel. 045-270793, na 18.00 uur.

GELEEN: te huur halfvrijst. woonhuis, in '77 ingrijpend verbouwd op 500 m² grond, 250 m² tuin, woonk. met open haard, 48 m²; kantoor, halfopen moderne keuken met app. en eetbar, 7 slaapk., badk. met toilet en douche, overdekt terras, carport voor 2 auto's. Tel. 04494-48172.

Ruilen

Ruilen EENGEZINSWONING te Molenberg tegen eengezinswoning te Voerendaal. Tel. 045-418934.

ETAGEWONING 1 slpk., huur ƒ 560,–, beg. grond. Te ruil teg. 2-/3-kam.flat of eengezinswon. Omg. Meezenbroek, Aar- of Bekkerveld. Inl. Eurenderweg 75, Heerlen, na 17 uur.

Te ruil grote EENGEZINSWONING in centrum van Geleen tegen grote flat in Geleen. Tel. 04494-52949, na 18 uur.

Onroerend goed

STEIN, Sanderboutlaan 6, vrijst. bungalow, gel. aan plantsoen met blijvend vrij uitzicht, opp. 515 m², inruil mogel. Vr.pr. ƒ 169.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

HOENSBROEK, Kastanjeln. royaal vrijst. woonh. met c.v., gr. gar. en kelder, L.-vorm. woonk. met parketvl., compl. inger. keuken, 4 slpks, zolder, vr.pr. ƒ 153.000,- k.k. Tel. 04494-51544.

Appartement

te k. 4 kamers en berging. Ligging Ad. v. Scharnlaan Heer-M'str. Spoed. te aanv. Br.o.no. MA 283 LD, Stationstr. 27, 6221 BN M'str.

GELEEN: Van Lennepstr. 20, ƒ 58.000,- hypotheek tegen 8,2 rente, tussenwoning met tuin en woonk. op het zuiden, 3 slaapk. Moet opgeknapt worden. Vr.pr. ƒ 75.000,- k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

Amstenrade. Halfvrijstaand, gerenoveerd woonhuis met erf. Ind.: kelder; parterre gang, woonkamer met open keuken, badkamer, toilet, verdieping: overloop en 3 slaapkamers, zolder c.v. Prijs ƒ 92.000,– k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Kerkrade. Tussengelegen woonhuis met berging en tuin. Bwjr. 1976. Ind.: b.g. hal, toilet, L-vormige living met open keuken, verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, vw en toilet, c.v. Prijs ƒ 117.000,- k.k. Hypotheekaanbieding van 8,5 % rente, 25 jr. vast! LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Kerkrade. Goed gesitueerd (De Locht), halfvrijstaand herenhuis met garage en grote tuin (± 450 m²). Bwjr. 1978. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer met open, geïnstall. keuken. Verd.: 3 slaapkamers en een prachtige badkamer. Vaste trap naar zolder, alwaar vierde slaapkamer, c.v. Het pand is zeer luxe uitgevoerd. Prijs ƒ 180.000,– k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Nieuwstadt. Patio-bungalow. Met binnenplaats, garage en tuin. (435 m²). Ind: woonkamer met open keuken, voorzien van open haard en tegelvloer, 3 kleine slaapkamers, waarvan 2 met vaste wastafel en 1 grote slaapkamer, badkamer, c.v. Prijs slechts ƒ 159.000,– k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

Te k. tussengelegen HUISJE, moet opgeknapt worden, met ca. 65 m² voor- en achtertuin, tot. opp. ca. 220 m², landelijk gelegen op 5 automin. van Brunssum. Event. meer tuin aanwezig. Vr.pr. ƒ 55.000,-. Tel. 04492-3072.

Geïsoleerd WOONHUIS te k. bwj. 1978 met garage en tuin, ƒ 129.000,– k.k. Bokstr. 22, Heerlerheide.

Te koop: ECHT - St.-Joosterweg, acht te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonk. met open keuken, badk., één of twee slaapk. Bij totale financiering bedraagt de maandlast ƒ 471,– van deze premie-A-woning. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma. t/m vr. 8.30-17.30 uur - zaterdag 10.00-13.00 uur). De Bruijn Assurantiën Geleen BV, Nachtegaalstraat 91, Geleen, tel. 04494-40955.

Te koop: BORN - Graetheide; 6 te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., ruime berging, garage en tuin. Indeling: hal, toilet, badk., woonk. met open keuken, 2 slaapk.! Betreft premiewoningen met een maandlast van ƒ 580,– bij totale financiering. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma. t/m vr. 8.30-17.30 uur en za. 10.00-13.00 uur). De Bruijn Assurantiën Geleen BV, Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Te k. Ubach over Worms WOONHUIS (verbouwd), ind. gr. woonk., gr. keuken, toilet, badk. m. ligb., 2 slaapk., berging. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-319528.

NIEUWENHAGEN. Aan woonerf gesitueerde tussenwoning met tuin en berging. Ind.: hal, gang, toilet, kelder, woonkamer (parket) met open haard, geïnstall. keuken, bijkeuken. Verdieping: 3 slaapkamers en een badkamer met douche, zolder, c.v. Prijs ƒ 99.000,- k.k. Livac, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10655.

KERKRADE bij centr. gel. woonhuis m. leuke tuin, gr. woonk., keuken, 3 slpk., c.v., kelder en gr. zolder m. mogelh. 4 slpk. Pr. ƒ 105.000,–. Gunstige hypotheekrente mog. Inl. 045-452946.

Woning te koop met 4 slaapkamers, c.v., garage, achter- en voortuin, zeer gunstig gelegen te Hoensbroek **RANDWEG 9,** tel. 045-214178.

Geleen

Te k. halfvrijst. woonhuis, in '77 geheel ingrijpend verbouwd op 500 m² grond, 250 m² tuin, woonk. met open haard, 48 m², kantoor, halfopen moderne keuken met app. en eetbar, 7 slaapk., badk. m. toilet en douche, overdekt terras, carport voor 2 auto's. Vr.pr. ƒ 170.000,-. Tel. 04494-48172.

BRUNSSUM: 4 slaapk., won. m. gar., tuin, gr. woonk., lux. keuken en badk., aparte architect. Vr.pr. ƒ 157.000,- (137), tel. 045-414242.

EYGELSHOVEN: hoekpand m. c.v., berg., gr. tuin, bad, 3 slaapk., kelder, etc. Vr.pr. ƒ 90.000,- (142) 045-414242.

Wilt u uw huis in GELEEN e.o. snel verkopen? Bel dan: N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14 Munstergeleen 04490-19644.

Te k. CAFETARIA m. 4 app. in V'burg, tev. nieuwb. restaurant m. gr. woning, tel. 04406-13934.

Te koop: BORN, Graetheide; 2 te bouwen halfvrijstaande woonhuizen met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonkamer 35 m² voorzien van open haard, keuken. 1e verdieping: 3 slaapk. (één ter grootte van 5,10x3,26 m en twee ter grootte van 3,05x2,70 m), badk. met toilet, vaste trap naar zolderverd. met mogelijkheid voor 4e slaapk. Het gehele pand is uitstekend geïsoleerd en totaal voorzien van dubbele beglazing. Bij totale financiering bedraagt de maandlast ƒ 750,– voor deze kwalitatief zeer hoog gewaardeerde premie-A-woning. Inlichtingen tijdens kantooruren: De Bruijn Assurantiën Geleen BV, Nachtegaalstraat 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

Brunssum. Ruim, uitstekend onderhouden woonhuis (bwjr. 1977) met berging in siertuin, ind: b.g. entree, toilet, betegelde living met open, geïnstall. keuken. Eerste verdieping: 3 ruime slaapkamers, waarvan één met v.w., en een badkamer met ligbad en v.w./toilet, tweede verd: vierde slaapk. en bergruimte, c.v. Prijs ƒ 135.000,–k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Heerlen (Heerlerheide). Tussenwoning met achtertuintje. Ind.: hal, toilet, woonkamer, verd: 4 slpk., zolder. Prijs ƒ 62.000,– k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Te k. WOONHUIS met gar. ƒ 137.000,– k.k. Tel. 043-76900.

Schinnen. Een landelijk gesitueerd, vrijstaand landhuis (bwjr. 1977) met garage, siertuin en een prachtig gelegen stuk weiland, totaal 3840m². Ind.: b.g. hal, toilet, grote L-vormige living met open haard, geïnstall eetkeuken, bijkeuken, werkplaats waarboven zolder. Verdieping: 3 ruime slaapkamers en een badkamer met douche, ligbad, vw en toilet. Zolder cv. Voor de liefhebber: Prijs ƒ 325.000,–, k.k. LIVAC Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Te k. goedlopend en gunstig gelegen FRITURE-SNACKBAR + woonhuis te Susteren. Inr. woning is mogelijk, tel. 04499-1615.

Te k. DRIVE-IN-WONING te H.broek, ƒ 130.000,- k.k. Tel. 045-218596.

KERKRADE: goed onderh. woonh. met c.v., gr. tuin, enorme zolder, kelder, uitgeb. keuken, bijk., badk., 4 gr. slaapk. Vr.pr. ƒ 109.000,- (128) 045-414242.

NIEUWENHAGEN: luxe bungalow met gr. gar., tuin, royale woonk., luxe eiken keuken, badk. en 3 ruime slaapk. Pr. ƒ 198.000,- (136) Bovass BV, tel. 045-414242.

SCHAESBERG: prima onderh. halfvrijst. woonh. m. gar., tuin, ruime L-woonk. m. bar, etc., luxe keuken, gr. badk., 2 gr. slaapk., 3e mog. Vr.pr. ƒ 117.500,- (124), 045-414242.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden, Makelaar-taxateur o.g. Lid N.B.M. Mairestraat 14 Munstergeleen 04490-19644.

VOERENDAAL: op zeer goede stand gelegen halfvrijst. herenhuis voorzien van alle comfort, ƒ 149.000,–, inl. tel. 04446-2365.

Te k. Brunssum vrijst. WOONHUIS, zeer mooi gel. luxe uitv. 045-257042.

HEERLEN halfvrijst. huis te koop. Koopje. Prijs n.o.t.k. Huurhuis moet aanwezig zijn. Inl. 045-320870.

Te koop of te huur WINKEL/WOONRUIMTE met bouwplaats. Marktstraat 5 Ubach over Worms, tel. 256806.

Rechtstreeks van particulier te k. mooi HUIS met grote tuin (volkomen privacy) in Voerendaal. Tel. afspraak dagelijks tussen 19 en 21 uur 045-750597.

Geleen. Tussengeleg[en] woonhuis met gara[ge]. Ind.: b.g. gang, woonk[a]mer met open keuken, b[ij]keuken, toilet, kelder v[er]dieping: 3 slaapkame[rs] gas-c.v. Vraagpr[ijs] ƒ 89.000,– k.k. LIVA[C] Brugstraat 19, Sittard. T[el.] 03390-10855.

Nieuwstadt. Aan woon[erf] gesitueerd hoekpand m[et] garage en tuin (250 m[²]) Bwjr. 1977. Ind.: b.g. gan[g], toilet, woonkamer, ke[u]ken. Verd.: 3 slaapkame[rs] en een badkamer met li[g]bad en v.w. zolder c.v. Pr[ijs] ƒ 125.000,– k.k. LIVA[C] Brugstraat 19, Sittard, te[l.] 04490-10855.

SCHAESBERG te k. of huur halvrijst. huis met b[e]drijfsr. Inl. Stenen Br[ug] 31, Nieuwenhagen, ind. te[r]rein Strijthagen.

+++ KUNST TE KEUR

Big Band '77 in Brunssum

BRUNSSUM – De Zuidlimburgse jazz-formatie Big Band '77 geeft zondag om 11.30 uur in het ontmoetingscentrum d'r Brikkeoave een concert. Het orkest werd in juni 1977 geformeerd en is een primeur voor Limburg op het gebied van big-band-jazz. De toenmalige formatie, voornamelijk bestaande uit muziekstudenten en -docenten, is inmiddels uitgegroeid tot een progressief orkest met opmerkelijke solistisch materiaal. Het huidige orkest bestaat over het algemeen nog uit zeer jonge musici, waarvan verschillende nog studeren aan het conservatorium te Maastricht. De leiding is in handen van Henk Kraus, die trompet en directie studeerde aan het Maastrichtse conservatorium. De entree voor deze muziekmorgen bedraagt ƒ 3,50.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Hoge hakken, echte liefde. 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.

Rivoli
Excalibur, 3e week, dag. 15.30 en 20.00 uur, za. en zo. 15.30, 18.45 en 21.30 uur, 12 jr.
Salo, nachtvoorstelling, vr. en za. 24 uur, 16 jr.

Passage
Blond vuurwerk, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.
Deep throat, 5e week, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 18 jr.

H 5
Fort apache the bronx, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, 16 jr.
Tarzan, the Apeman, 4e week, dag. 16 en 20 uur, 12 jr.
Het meisje met het rode haar, 2e week, 14, 16, 19 en 21 uur, 12 jr.
Levend opgegeten door de kanibalen, 6e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Drunken master, hou je botten bij elkaar, dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.
Sisters, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jr.
The masterkillers, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur.
Woody Woodpecker-festival, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 14 uur, a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
For your eyes only, 3e week, vrij. 20 uur, za. 17 en 20 uur, ma. 20 uur, 12 jr.
Hij, zij en de Alpenwei, vr. en za. 22.30 uur, 16 jr.
Sneeuwitje en de 7 dwergen, jeugdvoorstelling, za. 14.30 uur.

SCHAESBERG

Autokino
Samen uit, samen thuis, do. en vr. 20.30 uur, a.l.
Kaken der verschrikking, do. en vr. 22.45 uur, 16 jr.
Stingray, hel op vier wielen, za., zo. en ma. 20.30 uur, 12 jr.
Een moordbandiet, za., zo. en ma. 22.45 uur, 16 jr.
Superstar Goofy, zo. 18 uur, a.l.
7 mannen zonder vrees, di. en wo. 20.30 uur, 12 jr.
Blue movie, di. en wo. 22.45 uur, 16 jr.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
Dracula jaagt op Frankenstein, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10 tot 14 uur.

Galerie Kunstbezit Kruisstraat 36
Werk van Freddy Schoofs, Erik van Straelen en Jos Jacobs. Open di. t/m za. 14 tot 19 uur. Tot en met 27 november.

Galerie Jean Viehoff Tempsplein 10
Tekeningen en schilderijen van eigen werk. Open dag. van 14 tot 17 uur.

HOENSBROEK

Kasteel Fotogalerie 68
Foto's waar de mens op staat van Marius Boer. Open ma. t/m vr. van 10 tot 12 uur en van 13.30 tot 17 uur; za. en zo. 13.30 tot 17 uur. Tot 12 november.

Bibliotheek Past. Schleidenstr. 39
Foto's van Jan Schiffers. Open ma., wo. en do. van 10 tot 18 uur, di. en vr. van 10 tot 20 uur. Tot 15 november.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. van 9 tot 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand van 13 tot 17 uur.

Geruzie over doel van landelijke vredesdemonstatie

Bussen uit hele Mijnstreek naar vredesdemonstratie

HEERLEN – Uit Kerkrade, Bocholtz/Simpelveld en Hoensbroek zullen enkele groepen aan de vredesdemonstratie deelnemen die zaterdag 21 november in Amsterdam wordt gehouden. Met bussen zullen de diverse deelnemers naar Amsterdam reizen. Het zijn plaatselijke vredesgroeperingen die de bustochten naar de hoofdstad organiseren; in Kerkrade de IKV-kerngroep, in Hoensbroek het „Vredesplatform" en in Bocholtz/Simpelveld een pas opgerichte „Vredesgroep".

De vredesdemonstratie in Amsterdam is door een groot aantal vredesgroepen én -bewegingen in ons land, politieke partijen en andere instellingen georganiseerd. Er wordt die dag gedemonstreerd tegen kernwapens in Oost- en West-Europa, tegen het NAVO-besluit van 1979 tot modernisering van kernwapens en vóór een heroverweging van dat besluit, waarbij het initiatief moet uitgaan van de Nederlandse regering.

Juist dat doel van de vredesdemonstratie is inzet van een ruzie. IKV-voorzitter Ter Veer heeft namelijk drie politieke partijen (CDA, PvdA en D'66) verweten net te doen of er maar één demonstratiedoel is: géén kernwapens in Oost- en West-Europa. Ter Veer heeft echter duidelijk laten weten dat er wel degelijk meer op het spel staat bij deze demonstratie, namelijk ook het NAVO-besluit tot modernisering én de eis van onder andere het IKV dát besluit in heroverweging te nemen.

Ter Veer beticht PvdA en D'66 van tweeslachtigheid door enerzijds deel te nemen in het organisatiecomité van de demonstratie en de leden op te roepen deel te nemen én anderzijds twee duidelijke doelen van de tocht te verzwijgen.

Het CDA neemt niet deel aan de organisatie van de demonstratie en heeft de leden ook niet opgeroepen deel te nemen. „Het doel (volgens CDA dus tegen kernwapens in heel Europa en niets meer) wordt onderschreven, maar het CDA ziet meer in een overlegsituatie dan in Nederlandse initiatieven in deze", zo luidt het standpunt van het CDA.

Mensen die graag naar Amsterdam willen gaan, kunnen inlichtingen krijgen op de Kouvenderstraat 71 in Hoensbroek; bij Manon Frankort, Patersplein 22 in Bocholtz; bij Marlou Bessems, Irmstraat 37 in Simpelveld en Trix van Tuin, Heiveldstraat 92 in Kerkrade. Ook de FNV-afdeling Brunssum houdt bustochten naar de kernwapendemonstratie. Inlichtingen hierover kunnen verkregen worden bij W. v.d. Zee, Henri Dunantstraat 259, Brunssum.

Koffieconcert

HOENSBROEK – Het mannenkoor Hoensbroeck geeft zondag om 11.30 uur met medewerking van het Volvo Mannenkoor een koffieconcert in kasteel Hoensbroek. Beide koren brengen in een programma van 30 minuten zowel klassieke als moderne liederen ten gehore. Het mannenkoor Hoensbroeck staat onder leiding van J. Slangen, het Volvo Mannenkoor onder leiding van J. Käfer.



Zo werken wij ...

KERKRADE/HOENSBROEK – Niet alleen de haardos van de dames geniet vaardige en modebewuste belangstelling, ook het kapsel van de heren wordt steeds vakkundiger bekeken. Consulent G. Klap van de landelijke stichting Vakopleiding Kappersbedrijf komt dan ook dinsdag een demonstratie geven van dat herenkappen tijdens een open dag van het leerlingenwezen kapsters in de HNO-school St.-Theresia aan de Haghenstraat in Kerkrade. De open dag is van 19.30 tot 21.30 uur.

Ook in Hoensbroek staat een open dag op het programma. Morgen is iedereen tussen 10.00 en 12.30 uur van harte welkom in de LTS aan de Mgr. Nolensstraat. Alle afdelingen van het LTS-onderwijs zijn dan 'in bedrijf' te zien. De directeur van de Heerlense kappersvakschool, Leo Handels, gaat medio november naar Praag om daar deel te nemen aan het internationale kappersfestival dat daar op 15 en 16 november wordt gehouden. Het festival wordt gehouden in het mooie Lucerna-theater aan de bekende Wezelplatz.


● *De heer en mevrouw Bey-Maintz*

Diamanten paar in Kerkrade

KERKRADE – „Ondanks mijn hoge leeftijd van 86 jaar heb ik vorig jaar een verlenging van mijn rijbewijs gekregen en ik rij nu al 40 jaar schadeloos. Bovendien zijn mijn vrouw en ik zeer muzikaal en is zingen een deel van ons leven geworden", deze woorden zijn van Hein Bey die zaterdag met zijn vrouw Käthe het diamanten huwelijksfeest viert. De jubilarissen zijn woonachtig aan de Veldkuilstraat 69 te Kerkrade-Nulland.

Het feest begint om 15 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van Nulland, die wordt opgeluisterd door het koor Con Amore waarmee het echtpaar nauw verbonden is. Van 18.30 tot 20.00 uur is er in het restaurant Kluijtmans aan de Bleijerheidestraat gelegenheid om beide jubilarissen te feliciteren.

Hein Bey werd geboren in Kohlscheid, werkte op de Domaniale Mijn als meester-opzichter werktuigkundig bankwerker. Hij genoot zijn technische studie te Aken. In totaal bleef hij 48 jaar op de Domaniale mijn werkzaam, waarvan 36 jaar in het ondergrondse bedrijf. Wie in Kerkrade-Nulland de naam van Hein en Käthe Bey hoort, denkt direct aan het zangkoor Con Amore. Want beiden zijn vanaf de jaren 50 lid van dit koor. Nu kregen ze dagelijks de tonen door het huis aan de Veldkuilstraat van liederen uit de een of andere operette. Beiden werden voor hun werk en inzet door Con Amore onderscheiden met de gouden draagspeld. Het echtpaar was ook lid van de Kerkraadse concertvereniging, terwijl Hein erelid is van de koninklijke zangvereniging St.-Lambertus. Maar ook op ander terrein is Hein Bey geen onbekende. Zo was hij actief lid van de voetbalvereniging KVC Oranje en speelde later bij Sparta Bleijerheide. Nu is zijn grootste hobby fotograferen; vele unieke opnamens hangen in zijn woning te pronken.

Mevrouw Käthe Bey-Maintz (84) werd geboren te Aken, leerde het vak van kostuumnaaister en werkte tot aan haar huwelijk als coupeuse in een zaak te Aken. Zij doet de huishouding nog zelf en haar vrije tijd gaat naar het handwerken, één van haar grootste hobby's. Is er in de avonduren nog tijd over, dan zit zij voor de beeldbuis.

films

Theo Pasing

RIVOLI

„SALO": een sadistische Frans-Italiaanse anti-fascistische film uit 1975. In de hoofdrollen: **Paolo Bonacelli, Giorgio Cataldi, Uberto P. Quintavalle, A Valletti.** Regie: **Pier Paolo Pasolini.** Een grote groep jongeren trekt zich onder aanvoering van vier heren, een bisschop, een hertog, de president van het Hof van Appèl en de president in een riante villa terug. Daar worden de jongeren aan talloze gruwelijke vernederingen onderworpen om vervolgens te sterven. 16 jaar.

H 5

„SISTERS": een uitstekende Amerikaanse misdaadthriller uit 1972. In de hoofdrollen: **Margot Kidder, Jennifer Salt, Charles Durning, Bill Finley.** Regie: **Brian de Palma.** De acteur Philip wordt na een gemeenschappelijke nacht met zijn vriendin Danielle door haar doodgestoken. De ex-echtgenoot van Danielle helpt haar het lijk te verstoppen in de mening verkerend dat haar tweelingzuster Dominique de moord heeft gepleegd. Een journaliste, die nog juist door de betreffende acteur is gealarmeerd, stelt alles in het werk om de moordenares en haar helper te laten arresteren. Brian de Palma is erin geslaagd de spanning naar een climax te voeren. Een erg interessante film. 16 jaar.

AUTOKINO

„STINGRAY, HEL OP VIER WIELEN": een oninteressante Amerikaanse avonturenfilm uit 1978. In de hoofdrollen: **Christopher Mitchum, Les Lannom, William Watson, Cliff Emmich.** Regie: **Richard Taylor.** Twee drughandelaars verstoppen geld en heroïne in een tweedehands Stingray, nadat zij twee agenten bij hun vlucht hebben neergeschoten. Zij worden gearresteerd, maar bij gebrek aan bewijs vrijgelaten. De Stingray is inmiddels verkocht aan twee studenten. Zij ontketenen een meedogenloze jacht op de argeloze eigenaars van de Stingray. 16 jaar.

„EEN MOORDBANDIET": een vrolijke Franse politiefilm uit 1979. In de hoofdrollen: **Jean-Paul Belmondo, Marie Laforêt, Michel Galabru, Georges Géret.** Regie: **Georges Lautner.** Commissaris Borowitz probeert in de onderwereld binnen te dringen om zodoende corrupte collega's op te sporen. Hij ontdekt al spoedig twee kampen in die onderwereld. Borowitz weet beide leiders knap tegen elkaar op te zetten. Als dan zijn dochter wordt ontvoerd moet hij als een keihard en integer politieman optreden. Een vlot gemaakte avonturenfilm rond een onstuimige Belmondo. Alle leeftijden.

„ZEVEN MANNEN ZONDER VREES": een uitstekende Amerikaanse western uit 1960. In de hoofdrollen: **Yul Brynner, Horst Bucholz, Charles Bronson, Steve McQueen, Robert Vaughn.** Regie: **John Sturges.** De uitstekende cast alleen al rechtvaardigt een bezoek aan deze tamelijk oude film. Een bende bandieten heeft er een gewoonte van gemaakt een klein Mexicaans dorpje op zijn tijd te plunderen. Om bloedvergieten te voorkomen staan de bewoners een groot gedeelte van hun oogst aan deze bende af. Onder leiding van Brynner gaan zes mannen het tegen deze bandieten op nemen. Een fraaie en spannende film. 12 jaar.

Regio kort

HEERLEN
● In het dienstencentrum Het Schrijverke op de Molenberg wordt zondag een verkooptentoonstelling gehouden van voorwerpen die door de ouderen zijn gemaakt. De openingstijden zijn van 11 tot 18 uur. Koffie en vlaai staan klaar.
● Door de vereniging intergratie alternatieve geneeswijzen wordt zaterdag om 20 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat een bijeenkomst gehouden over Psychometrie. Iedereen is welkom; entree voor leden ƒ 2,50 en voor niet-leden 5 gulden.
● De prijzen van de derde trekking van de loterij, gehouden door RKSV Helios, zijn gevallen op de lotnummers 922 en 478.

BOCHOLTZ
● De fanfare St.-Cecilia houdt zaterdag een ophaalactie van oud papier. Bezocht worden de Heiweg, Koolhoverweg, Baneheiderweg, Groeneweg en de Schoolstraat.
● Door het slechte weer heeft de jeugdafdeling van de Sportclub '25 besloten de training in de gymnastiekzaal aan de Groeneboord en in de sporthal te houden.
● Door de jeugd van de handbalvereniging Olympia wordt zaterdag een collecte gehouden in het kader van Jantje Beton.

SIMPELVELD
● Het mannenkoor David zal zondag om 11.30 uur een eucharistieviering in de kapel van het De Weverziekenhuis opluisteren.
● Vanuit Simpelveld vertrekt zaterdag een driedaagse bedevaart naar Herolsbach. Voor inlichtingen kan men terecht bij de familie Franssen aan de Stampstraat 30.

VOERENDAAL
● De vogelvereniging De Vogelvrienden houdt zaterdag en zondag in het Kunderkruis een Heerlerweg een onderlinge tentoonstelling van het kweekseizoen 1981. De openingstijden zijn zaterdag van 10 tot 20 uur en zondag van 10 tot 19 uur.
● De filmgroep '70 zal zondag om 20 uur in Huize Laurentius, gezien de grote belangstelling, nog eens het jaarjournaal 1980 vertonen. Het journaal bevat zestien onderwerpen over gebeurtenissen in de gemeente Voerendaal.

RANSDAAL
● Het ondersteuningsfonds van de fanfare Les Amis Reunis houdt zaterdag een ophaalactie van oud papier. De inwoners worden verzocht het een en ander gebundeld aan de stoeprand klaar te zetten.

KERKRADE
● De atletiekvereniging Achilles Top houdt zaterdag in het natuurgebied van de Groene Long (bij het openluchtzwembad Erenstein) een herfstloop over een afstand van 5 en 12.5 kilometer. De start wordt vanaf 14.30 uur en het inschrijfgeld bedraagt 5 gulden per persoon.
● Door het Limburgs Jeugdtoneel wordt zondag om 14.30 uur in het parochiehuis Bleijerheide voor de jeugd een toneelmiddag gehouden. Opgevoerd wordt het spel De betoverde koningskinderen. De entree is ƒ 3,50.

TERWINSELEN
● De oudercommissie van de HNO-school houdt zondag voor de leerlingen, ouders en andere belangstellenden een wandeltocht. Tussen 12 en 14 uur is aan de Heistraat gelegenheid om zich aan te melden en de kosten zijn ƒ 1,50 per persoon. Voor de leerlingen is de deelname gratis.

NUTH
● Onder auspiciën van de zwemvereniging Agua Chlora wordt zondag om 14 uur een zwemwedstrijd gehouden in de Keelkamp. De deelnemers zijn de Mathoschool, M.L. Kingschool, de Nuinhof en de St.-Servatiusschool met als inzet het kampioenschap met wisselbeker.
● Door de kanarievereniging de Natuurvrienden wordt zaterdag en zondag in het Trefcentrum een vogelshow gehouden. Er zullen ruim 430 vogels te bezichtigen zijn. De openingstijden zijn zaterdag van 10.30 tot 22 uur en zondag van 11 tot 19 uur. De trekking van de loterij wordt zaterdag om 20 uur gehouden.
● De handboogschutterij St.-Hubertus viert zondag het patroonsfeest. Om 10 uur wordt in de parochiekerk een eucharistieviering gehouden en om 14 uur wordt op de banen aan de Hovenweg geschoten om de Hubertusbokaal.

MERKELBEEK
● De kerkcollecte ten bate van de wereldmissiedag heeft met enkele bijzondere giften 1052 gulden opgebracht.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans door het schalmeienkorps.
Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rolduckerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door SCC. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door schutterij Wilhelmina.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door gymnastiekvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberye door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen.
Hoensbroek: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door scouting St.-Joris.
Nuth: 20 uur in het trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.
Jabeek: 20 uur in het gemeenschapshuis door tamboerkorps St.-Gertrudis.

WEEKEND-AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen: apotheek Hardy, Kerkraderweg 50, Molenberg, tel. 416374. Apotheek Heerlerheide, Corneliusplein 2, tel. 211377.
Heerlerheide: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210773 en 715034.
Hoensbroek, Nuth: apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssen, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen, Schaesberg: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Kerkrade, Eygelshoven: apotheek Van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade, tel. 452010. Apotheek Kerkrade-West, Akerstraat 79, tel. 415440.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide-Nulland, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.
Ubach over Worms: apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter E. Meyer, Frans Erenslaan 52, tel. 313186.
Voerendaal, Ubachsberg: dokter Panhuysen, Raadhuisplein 2, tel. 1322.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagavond 24 uur dokter H. Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.
Simpelveld, Bocholtz: dokter Schepers, Baneheide 5, Bocholtz, tel. 441213.
Kerkrade-Oost: tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913. Dokter Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 451464. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts Sijben, Bekkerweg 23, Heerlen, tel. 710697. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth: tandarts Habers, Nieuwstraat 28, Hoensbroek, tel. 214673. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld, Bocholtz, Gulpen, Vaals, Wittem, Wijlre: tandarts Janssen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. 04451-1969. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Genders, Heggewikke 37, Ubach over Worms, tel. 315764. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.

Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441500.

Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.

Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Backus, tel. 043-14588, b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19 uur.

Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Haas, tel. 456347 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

Vals alarm kan bekeuring opleveren

BRUNSSUM – Een alarminstallatie die door ondeskundig gebruik of door slecht onderhoud spontaan begint te rinkelen, maakt niet alleen de politie, maar ook veel omwonenden aan het schrikken. Het is zelfs zo dat buren er veel hinder van ondervinden, als bij elke windstoot de alarminstallatie begint te loeien. De gemeente Brunssum wil daar nu iets aan doen en het hebben van een alarminstallatie vastkoppelen aan een vergunning daarvoor. We weten dan waar die dingen hangen en aan de andere kant kunnen we voorschriften opstellen hoe de installatie aangebracht en onderhouden moet worden", schrijft het Brunssumse college aan de raad. Als die raad het goedvindt, wordt de regeling opgenomen in de Algemene Politieverordening.

De gemeenteraad komt volgende week dinsdag om 18.30 uur op het gemeentehuis bijeen om onder andere over dit voorstel te praten.

Auto's en motoren

Te k. vanwege hoge leeftijd zeer goede en mooie MORRIS Marina, type '77. Benz. 1:13, luxe uitv. m. radio enz. Kost slechts ƒ 1750,–. Olieslagerstr. 499 Roermond.

Te k. FORD Taunus 1600 '73 i.z.g.st. Cluysenaerstr. 7 Schaesberg, tel. 045-417486.

Mini VRACHTAUTO te k., merk Toyota i.z.g.st. Pr. ƒ 2400,–, tel. 045-318588, Stenen gu;,.skkyubs brug 9. Schaesberg.

Speciale aanbieding: TALBOT 1510 LS, kleur metallicgrijs, km.stand 9833, bouwjaar 12-6-'81, 1 jr. volledige garantie en 6 jr. lakgarantie, vraagprijs ƒ 17.250,–. Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek, tel. 045-222455.

Te k. RENAULT 6, bj. '74, i.z.g.st., ƒ 1100,-; Alfa Romeo Sud, eind '73, ƒ 900,- en motoraanhanger, ƒ 250,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek, evt. inruil brommer mogelijk. Tel. 215194.

Zeldzaam mooie O[illegible] Kadett coupé, inst. nieuw, vr.pr. ƒ 3250,- bevr. P.a. Holzstr. Kerkrade.

Monteur biedt te koop met 3 mnd. gar. en fin VW-bus, gesl., 1975, nwe. motor, ƒ 2200,–; 127, 1975, km.st. 6[illegible] ƒ 1500,–; Mazda 929, 1[illegible] km.st. 59.000, ƒ 32[illegible] Austin Allegro 1300, 1[illegible] km.st. 61.000, ƒ 190[illegible] Ford Granada 2300 [illegible] 1976, met nwe. gasinst. schuifd., trekh., sport[illegible] len, km.st. 64.000, ƒ 32[illegible] Alle auto's i.z.g.st. Ring 7, H'broek, steenberg. 16 uur, tel. 045-219510.

Auto's en motoren

TOYOTA Corona M II bwj. 74, t.e.a.b. Burg. Franssenstr. 37, Kerkrade-W.

Te k. mooie gave VW KEVER '67, loopt uitstekend, ƒ 675,–, tel. 045-250392.

Te k. SCHADEAUTO'S, Talbot 1100 bestel '81, Ascona 19 N autom. en norm. '78, BMW 316 '75, Polo LS '76, Taunus 20 S 4-cil. '78 enz. tev. gebr. onderd. van Opel, Alfa, Ford enz. Haefland 20, (ind.terr.), Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. MERCEDES 240 D bwj. '74, i.z.g.st. Torenstr. [illegible], Brunssum.

[illegible]W GOLF Diesel eind '77, [illegible]nst. 87.000, tel. 045-[illegible]1155.

Mooie PEUGEOT 304 bwj. '75 met pook i.z.g.st. ƒ 1550,–, 04492-4553, Torenstr. 27, Oirsbeek.

Te k. HONDA Civic bwj. '74 ƒ 1500,–, tel. 045-225375 te bevr. Marebosjesweg 11, Treebeek, na 18 uur.

Te k. BMW Touring punt gaaf, tech. 100%, bwj. '73, vrpr. ƒ 3.750,–. Kempstraat 2, Brunssum.

Te k. PEUGEOT 305 SR bwj. '79, 53.000 km, kl. gr.met. ƒ 9.500,–. Tel. 045-322210.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig, tel. 045-725910.

Te k. RENAULT 4 TL goed onderh. type '77, pr. ƒ 2850,–, te bevr. 04490-17956.

Te k. FORD Taunus 1600, type '77, i.z.g.st., ƒ 3650,–, 04490-14239.

TOYOTA Carina 1600 de luxe m. radio, nwe. gesp. en nw. uitlaat, bwjr. eind '73, vr.pr. ƒ 1700,–. Tel. 045-419790.

Te k. CITROËN GS Club, 4-drs., bwjr. '78, kl. beige, km.st. 56.000, auto is be- [illegible] zo goed als nieuw, ƒ 4900,-. Iedere keuring toegest. Inl. 043-51518.

Te k. DATSUN Cherry Coupé de Luxe, bwj. '73, i.z.g.st. Na 14.00 uur Buizerdweg 5, Abdissenbosch, tel. 045-312318.

PONY Daf vrachtwagentjes 4-3-'70, laadbak 1,5x2,5 m. Laadvermogen 700 kg, 2 cyl. benz. ƒ 2000,–. Tel. 045-224550, na 18 uur.

Te k. HONDA Goldwing 1100 bwj. mei '81, of te ruil teg. Harley Davidson Low Rider, Fatbob of Super Glide. 045-451387.

Prachtige BMW 525 bwj. '78 groenmetallic, getint glas, schuifdak, gasinst., radio, vrpr. ƒ 16.500,–. Te bezicht. zat. 13.00-18.00 u. Eyckhagenln. 10, Schaesberg, tel. 045-318619.

Te k. MINI 1100 special bwj. sept. '78. Tel. 04405-3169 na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett, bj. '76, km.st. 65.000. Eykerstr. 30, Margraten, tel. 04458-1835.

Te k. FORD Capri 1600 XL bwjr. '76, zeer mooi. Te bevr. Agengiezen 29, Heerlerbaan Heerlen.

Te k. zeer mooie TOYOTA Celica, bwj. eind '75, vr.pr. ƒ 3000,–. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn, Heerlen.

Te k. 2x OPEL Kadett '72 en '73, sportvelgen voor Ford, imperial voor R16, gecomb. bagagewagen gesch. v. honden, stereo radio-cassette, Philips 682. Voorstebosweg 29, Schinveld.

Te k. SAAB 99, '74, 4-drs. verk. in perf. st. Cobbenhagenstr. 22, Kerkrade.

Te k. zeer mooie FORD Escort 1100, bwj. '74, z.g.o.h. Tel. 045-216635.

Limburgs Dagblad

sport

Vrijdag 6 november 1981 ● Pagina 21

Ministeries weigeren lening; FISA velt vonnis

GP van Nederland verdwijnt tóch...

Van onze verslaggever

ZANDVOORT/ZOLDER/HEERLEN – De pogingen tot redding van de Grote Prijs van Nederland Formule I zijn mislukt. In tegenstelling tot anders luidende berichten der laatste dagen – min of meer moedwillig verstrekte valse informaties – heeft de FISA, in overleg met de FOCA, de Nederlandse Grand Prix '82 definitief van de kalender geschrapt. De oorzaken die tot deze mokerslag voor het circuit van Zandvoort én dus óók voor de nationale autoracerij geleid hebben, zijn:

- **de schuld van ruim één miljoen gulden die de Cenav, kortelings overgenomen door Canadese hoteleigenaar Michael Hordo, aan de FOCA bond;**
- **de ingetrokken lening van de ministeries van CRM en Economische Zaken, 400.000 gulden per departement, nadat ze in principe was toegezegd;**
- **het duidelijk aanwijsbare feit dat de 'nieuwe' Cenav-onder-Canadese-vlag er heel misschien in slagen zou de bestaande schuld aan te zuiveren, maar zeker niet in staat zou blijken te zijn de benodigde garantiegelden voor het organiseren van de G.P. '82 ter beschikking te krijgen;**
- **het advies dat de KNAC, onder wier auspiciën de FISA de Formule I-races laat verrijden, aan het FISA-hoofdkwartier in Parijs verstrekte. Deze raadgeving bezat voor Zandvoort een negatief karakter.**

De voor het Zandvoortse circuit verre van positieve houding van het gemeentebestuur van deze Nederlandse badplaats die nu van een grote attractie beroofd is, zet de wankele situatie waarin het circuit zich al geruime tijd bevond nog eens duidelijk in de verf. Insiders wisten het al geruime tijd: het circuit in de duinen was ten dode opgeschreven. Om tal van redenen. Trouwens, men was al doende te speuren naar een lokatie voor een nieuw circuit (o.a. in het zuid-oosten van Nederland). Die speurtocht lijkt nu in een stroomversnelling te raken. Uit betrouwbare bron vernamen wij dat het ministerie van CRM binnen afzienbare tijd een commissie zal benoemen die zich met de aanwijzing van de nieuwe lokatie zal bezighouden.

Vonnis

Hoewel de KNAC de FISA geadviseerd had van de Nederlandse Grote Prijs af te zien (FISA-voorzitter Jean-Marie Balestre gistermiddag: 'Het is gedaan met Zandvoort'), bevond zich de pas benoemde directeur van het Zandvoortse circuit Jim Vermeulen (opvolger van zaterdagavond as. van zijn vele relaties afscheid nemende Johan Beerenpoot) gistermiddag in Zuid-Frankrijk om aldaar uit particuliere bronnen financiën aan te boren. Een expeditie zonder doel, want het vonnis over 'Zandvoort' was toen al geveld.

Chaos

Dit feit accentueert de ontstane chaos rondom de Nederlandse Grote Prijs vanaf het moment dat de Cenav-aandelen in handen van Michael Hordo (die o.a. Hotel Bouwes opkocht) waren overgegaan. Hordo en zijn naaste medewerkers bazuinden grote plannen rond – er was zélfs sprake van een 'Nederlands' Formule I-team – maar het was duidelijk dat de beloften niet waar gemaakt zouden kunnen worden. Ook al hadden de ministeries van CRM en Economische Zaken zich in principe bereid verklaard samen een lening van 800.000 gulden te zullen verstrekken.

Op de dag dat deze lening 'in wording' rond kwam, verstrekte Hordo-woordvoerder Maarten van Wamelen aan alle Nederlandse media een officiële verklaring waarin stringent gesteld werd dat 'het geld aan de FOCA/FISA was overgemaakt'. Met andere woorden dat de bestaande schuld vereffend was. Die mededeling echter was in flagrante tegenstelling tot de realiteit. In de achter ons liggende dagen werden de media ook nog door andere mededelingen opzettelijk gemanipuleerd. Een kwalijke zaak...

Het feit dat Niki Lauda tot een come-back besloot, deed het 'geduld' van de FOCA met 'Zandvoort' aanmerkelijk afnemen. In eerste instantie werd de Grote Prijs van Oostenrijk als 'eerste reserve' op de kalender '82 opgevoerd. Toen al werd rekening gehouden met de moeilijkheden waarin 'Zandvoort' verkeerde en de belangen die er ontegenzeggelijk voorhanden zijn bij een G.P. van Oostenrijk MET Niki Lauda als deelnemer. Die belangen hebben de Nederlandse Grote Prijs mede de das omgedaan. De Grote Prijs van Oostenrijk komt nu als een 'echte' Formule I-race op de kalender te staan.

Buiklanding

ROTTERDAM – Gisteren trainden in de Rotterdamse Ahoyhal de coureurs die meedoen aan de indoor-speedway wedstrijden, die vanavond worden gehouden. De Deen Peter Ravn ging tijdens zijn trainingsrit in een bocht onderuit en maakte een fraaie buiklanding.

Gantwarg-Wiersma weer damremise

LEEUWARDEN – De tweede partij in de tweekamp om de wereldtitel dammen tussen Anatoli Gantwarg en Harm Wiersma is in remise geëindigd. De partij die werd gespeeld in Leeuwarden duurde 64 zetten. Ook in de eerste partij hadden Gantwarg en Wiersma de punten gedeeld. Wiersma, de uitdager, speelde met wit. De match gaat over twintig partijen.

Het zettenverloop was:
Wit: Wiersma
Zwart: Gantwarg

1.	34-30	18-22
2.	30-25	19-23
3.	31-26	22-18
4.	40-34	7-12
5.	45-40	1-7
6.	50-45	14-19
7.	25x14	9x20
8.	32-28	23x32
9.	37x28	10-14
10.	41-37	5-10
11.	46-41	19-23
12.	28x19	14x23
13.	37-31	3-9
14.	35-30	10-25
15.	40-35	9-14
16.	33-29	14-20
17.	31-27	22x31
18.	26x37	16-21
19.	37-32	4-16
20.	30-24	21-27
21.	32x21	17x26
22.	41-37	7-11
23.	37-32	11-17
24.	38-33	4-9
25.	42-37	17-21
26.	43-38	21-27
27.	32x21	16x27
28.	48-43	18-22
29.	29x7	20x40
30.	45x34	2x11
31.	34-39	13-18
32.	38-32	27x38
33.	43x32	10-14
34.	49-43	14-20
35.	43-38	8-13
36.	32-38	21-24
37.	29-20	15x24
38.	28x17	11x22
39.	42-42	18-23
40.	37-32	22-27
41.	32x21	26x17
42.	39-34	6-11
43.	36-31	13-18
44.	34-30	25x34
45.	33-29	24x33
46.	38x40	17-21
47.	40-34	18-22
48.	31-26	21-27
49.	35-30	23-28
50.	44-39	11-17
51.	39-33	28x39
52.	34x43	22-28
53.	43-39	27-32
54.	30-24	9-14
55.	39-34	28-33
56.	34-29	23-39
57.	29-23	39-44
58.	42-38	32x43
59.	24-19	14-20
60.	19-13	43-49
61.	13-19	44-50
62.	23-19	50-28
63.	19-13	28-14
64.	9-4	20-25 remise

Schaakduel afgebroken

MERANO – De dertiende partij in de schaaktweekamp tussen Karpov en Kortsjnoj is na 41 zetten afgebroken. Kortsjnoj gaf zijn 42e zet onder couvert af. De partij zal vandaag worden voortgezet. Karpov blijft aan de leiding met 4–1.

Het verloop van de dertiende partij is:

Wit: Kortsjnoj
Zwart: Karpov

1.	c2-c4	e7-e6
2.	pb1-c3	d7-d5
3.	d2-d4	lf8-e7
4.	c4xd5	e6xd5
5.	lc1-f4	c7-c6
6.	e2-e3	lc8-f5
7.	g2-g4	lf5-e6
8.	h2-h3	pg8-f6
9.	lf1-d3	c6-c5
10.	pg1-f3	0b8-c6
11.	ke1-f1	0-0
12.	kf1-g2	ta8-c8
13.	ta1-c1	tf8-e8
14.	d4xc5	le7xc5
15.	pc3-b5	lc5-f8
16.	pf3-d4	pc6xd4
17.	tc1xc8	dd8xc8
18.	e3xd4	dc8-d7
19.	pb5-c7	te8-c8
20.	pc7xe6	f7xe6
21.	th1-e1	a7-a6
22.	g4-g5–	pf6-e4
23.	dd1-g4	lf8-b4
24.	te1-e2	tc8-f8
25.	f2-f3	dd7-f7
26.	lf4-e5	pe4-d2
27.	a2-a3	pd2xf3
28.	g5-g6	h7xg6
29.	le5-g3	lb4-e7
30.	te2-f2	pf3-e1+
31.	kg2-h1	dd7xf2
32.	lg3xf2	pe1xd3
33.	dg4xe6+	tf8-f7
34.	lf2-g3	pd3xb2
35.	de6-d5	le7-f6
36.	lg3-d6	g6-g5
37.	dd5-b3	lf6xd6
38.	db3-e6	g7-g6
39.	de6-e8+	kg8-g7
40.	ld6-e5+	ld4xe5
41.	de8xe5+	kg7-h7

De afgebroken stand is:
Wit: kh1, de5, pionnen a3 en h3.
Zwart: kh7, pb2, tf7 en pionnen op a6, b7, g6, g5.

Wielerbond neemt geen maatregelen

STEIN – Het MNWU-districtsbestuur van Limburg is niet van plan maatregelen te nemen naar aanleiding van de „transfers" van enkele Brouwersrenners naar wielerclub De Bergklimmers, uit Stein. Ook zal aan het verzoek van de clubs, om een speciale vergadering van de clubbesturen bij elkaar te roepen, geen gehoor worden gegeven. Dit besloot het districtsbestuur gisteren nadat het een uitvoerig gesprek achter de rug had met Leo Brouwers, de sponsor van de gelijknamige wielerploeg.

„Na het gesprek met Leo Brouwers zijn we tot de conclusie gekomen dat een en ander niet in strijd is met de reglementen. Er wordt helemaal niet geronseld door de Bergklimmers of Brouwers-machines. De renners beslissen zelf wat ze doen. Wat hier gebeurt komt jaarlijks in alle andere sporttakken voor. De renners wisselen in hun eigen belang van vereniging. De clubs hebben geen poot om op te staan en kunnen dan ook niemand tegenhouden. Op dit moment ziet het districtsbestuur dan ook geen enkele aanleiding om in te grijpen", aldus Jean Houben, KNWU-secretaris van het district Limburg.

Weer uitschieter Piet Gerrits

NUTH – Amper een week nadat Piet Gerrits een biljartpartij van 300 caramboles in het kader 57/2 in één beurt had uitgemaakt, herhaalde de nationale kampioen uit Hoensbroek die stunt. Dat gebeurde in de competitiewedstrijd Steeds Hoger-KOT, die door het team van Piet Gerrits met 4–2 werd gewonnen.

Na vijf competitiepartijen staat Piet Gerrits nu op een algemeen gemiddelde van 115. Dat is uniek in de Nederlandse biljartsport. Piet Gerrits die onlangs nog een kadertoernooi in Borne op zijn naam schreef, heeft een simpele verklaring voor zijn recordjacht van de laatste weken: „Ik heb nu thuis mijn eigen tafel. De regelmatige training werpt vruchten af."

● ROTTERDAM – Carlo de Leeuw heeft gistermiddag bij Feyenoord een contract getekend. De overeenkomst bindt de twintigjarige Rotterdammer tot het einde van het seizoen aan de Rotterdamse club. Eerder konden beide partijen niet tot een vergelijk komen.

● *Jaap Bos, Twentes nieuwe spelbepaler.*

Jaap Bos: „Systeem FC Twente verandert"

door harry muré

ENSCHEDE – Volgens Jaap Bos blijft FC Twente niet eeuwig in de malaise zitten. De Enschedese club, ooit nationale top, maar dit seizoen omlaag getuimeld naar de grauwe middenmoot, zit nog altijd met de brokken van een warrig transferbeleid en een drastische verjonging. Er is te veel geschoven, er zijn te veel bekende namen in korte tijd verdwenen. Jaap Bos: „We zitten inderdaad met een wat wisselvallige ploeg. Dat geeft vooral in uitwedstrijden problemen".

FC Twente was altijd hét voorbeeld van de stabiele eredivisieploeg, de clug van het werk op lange termijn. Na de breuk met Spitz Kohn kwam de zaak in een soort stroomversnelling terecht. De periode Hennie Hollink hield ook niet lang stand. De huidige trainer, Rob Groener, probeert de zaken te lijmen, maar het plotselinge vertrek van Martin Jol naar Engeland is een nieuwe rustverstorende factor. Jaap Bos die inmiddels de rol van spelbepaler van Jol heeft overgenomen: „Je hebt een hoop jeugd in huis. Ik noem maar wat: Mentink, Rutten, Lindsted. Thuis valt het best mee. In de bekerwedstrijd tegen FC VVV draaiden we lekker. We zitten met de hele ploeg in een proces van omschakeling".

Jaap Bos (28) geeft toe dat daar qua resultaten nog weinig zichtbaar van is. „Kohn en Hollink waren goeie trainers. Zonder meer. Maar ik vind de veldtraining van Rob Groener toch iets positiever. Het systeem van FC Twente verandert langzaam maar zeker. Minder breedtepass, doelgerichter en sneller naar de goal. Dat hebben we tegen VVV duidelijk laten zien".

Voor de thuiswedstrijd van zaterdag tegen Roda JC is de Enschedese ploeg blessurevrij.

Jaap Bos die zich in zijn nieuwe functie als regisseur beter in zijn element voelt omdat hij meer aan de bal komt, is niet bang voor Roda JC: „Op eigen terrein hebben we er de laatste vijf jaar nooit zo'n grote problemen mee gehad, afgezien van een uitzondering. Ik heb wel gemerkt dat Roda JC de laatste weken iets beter is geworden".

Eintr. Frankfurt in de problemen

FRANKFURT – De teruglopende economie stelt niet alleen Nederlandse, maar ook Duitse voetbalverenigingen voor grote problemen. Ook in West-Duitsland is sprake van weinig animo bij de externe geldgevers om bij te springen. Met nood-verkopen van spelers hebben MSV Duisburg, Nürnberg, Schalke en Fortuna Düsseldorf tot dusver kunnen voorkomen, dat de Westduitse bond de licentie introk. De club die thans in nood verkeert, is Eintracht Frankfurt.

KNVB Limburg: andere opzet overschrijvingen

Van onze sportredactie

NIEUWSTADT – „Een amateurvoetballer die overschrijving naar een andere club aanvraagt, mag één seizoen lang niet in het eerste team van zijn nieuwe club spelen". Aan dat voorstel heeft gisteravond de KNVB Afdeling Limburg haar goedkeuring gegeven. Op deze wijze wil men betalingen in het amateurvoetbal tegengaan. De afdeling Zuid II probeert dit plan door te drukken bij de andere afdelingen tijdens de landelijke voorjaarsvergadering van 1982.

Of het Limburgse besluit door de andere afdelingen zal worden overgenomen is nog maar zeer de vraag. De materie omtrent de betalingen in het amateurvoetbal is in geen andere afdeling zo nadrukkelijk aan de orde geweest als in Limburg. Ondanks het unanieme besluit van de vijf regio's waren er ook tijdens de najaarsvergadering in Nieuwstadt nog genoeg onduidelijkheden omtrent de formulering en de uitvoering. Vandaar ook dat het Limburgse voorstel pas in het voorjaar van 1982 tijdens de algemene KNVB-vergadering op de agenda komt te staan.

„Miljoenenproject is realiseerbaar"

Rompelberg op de bres voor wielerbaan

MAASTRICHT – Toen enkele maanden geleden het MEC (Maastrichts Economische Centrum) – plan werd ontvouwd, bleek geen financiële ruimte te zijn voor de realisatie van een permanente wielerbaan in de Limburgse hoofdstad. Voor veel wielerliefhebbers was dat een enorme teleurstelling.

Vooral de organisatoren van de Maastrichtse zesdaagse hadden de laatste jaren hun hoop op de bouw van een sportpaleis (met daarin uiteraard een wielerbaan) afgestemd. Fred Rompelberg heeft zijn hoop echter niet laten varen. De Maastrichtse profrenner heeft het initiatief in eigen handen genomen.

Rompelberg werkt momenteel intensief aan een plan dat uiterlijk in december 1984 uitgewerkt moet zijn. Rompelberg: „Die wielerbaan moet er komen. Liefst een grote piste met een lengte van 333 meter, zodat er grote internationale wedstrijden als wereldkampioenschappen en door de UCI erkende recordraces op verreden kunnen worden. In Nederland is nergens zo'n overdekte baan. Natuurlijk gaan met de bouw van zo'n sportpaleis enorm veel kosten gepaard. Ik schat ongeveer ruim zes miljoen gulden. Dat geld probeer ik bij elkaar te brengen".

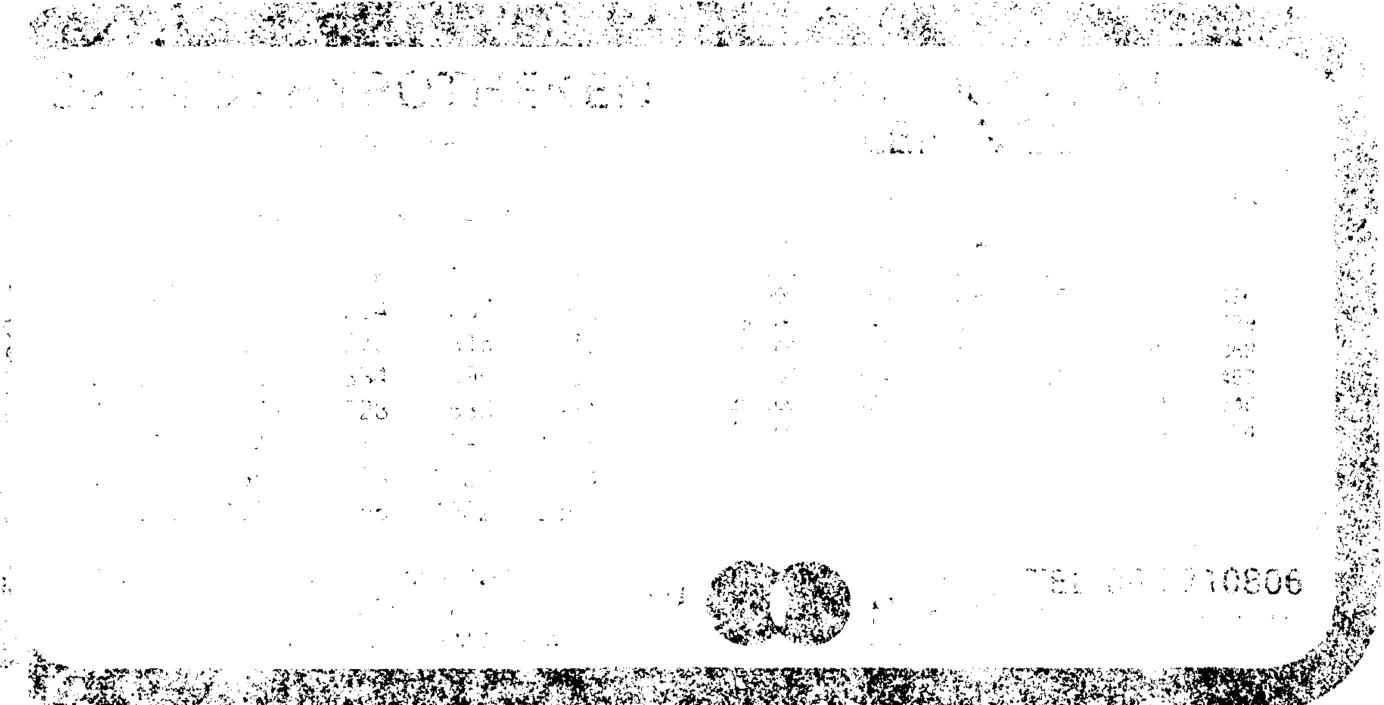
● *Fred Rompelberg: „Wielerbaan moet er komen".*

Initiatiefnemer Rompelberg heeft daartoe al diverse gesprekken gevoerd. „Er zijn genoeg mogelijkheden om het vereiste geld bij elkaar te brengen. De manier waarop ik dat wil realiseren kan ik nu nog niet bekend maken".

Volgens Rompelberg wordt de roep naar een permanente Limburgse wielerbaan steeds luider. Fred: „Er zijn genoeg jonge renners die dolgraag op de baan willen rijden, maar de mogelijkheid niet hebben omdat ze dan naar Antwerpen, Gent, Rotterdam, Keulen of Büttgen moeten reizen. De baanwielersport komt op die manier niet van de grond. Bovendien zal de zesdaagse van Maastricht, indien er geen permanente wielerbaan komt, geen lang leven meer zijn beschoren. Dat zou erg jammer zijn".

Niki Lauda naar McLaren

PARIJS – Niki Lauda, wereldkampioen formule 1 in 1975 en '77, zal zijn come-back in de autosportwereld maken in een McLaren-bolide. Het Britse McLaren-team, dat dit seizoen John Watson en Andrea de Cesaris onder contract had, heeft Lauda negen miljoen gulden geboden om zijn terugkeer in de formule 1-racerij te maken in een wagen van hun stal. De Oostenrijker heeft de aanbieding aanvaard, aldus het Franse persbureau AFP.



kies kwaliteit kies zekerheid

NIEUW

Philips koelkast ARB370

499,-

ARB099 Tafelmodel

379,-

ARB370 Tafelmodel

549,-

Philips afwasautomaat ADG082

699,-

Philips diepvrieskasten

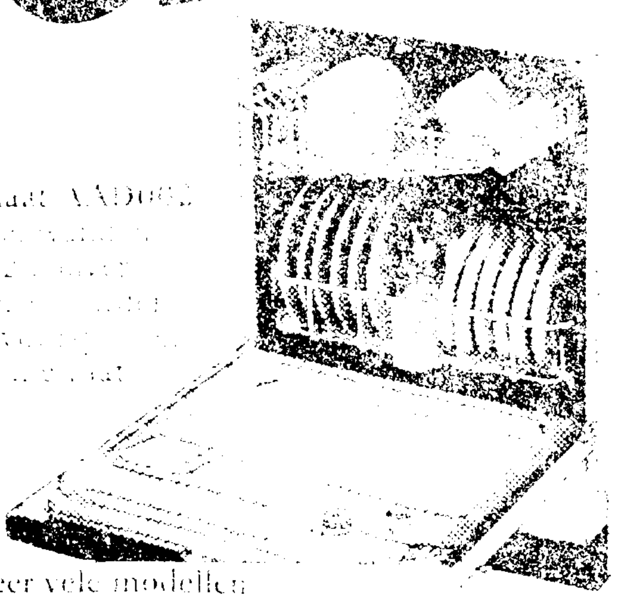
AFB 076	599,-
AFB 077	799,-
AFB 116	899,-
AFB 113	1049,-

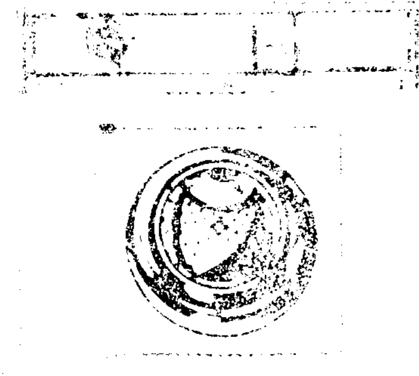
Philips diepvrieskisten

AFB 021	669,-
AFB 022	759,-
AFB 024	829,-
AFB 025	899,-
AFB 027	1149,-

Keuze uit zeer vele modellen wasautomaten

Dom v. Bergh levert altijd alles direkt uit voorraad.





Philips wasdrogers

AWB 150	449,-
AWB 162	589,-
AWB 170	679,-
AWB 180	949,-

629,-

ARB 4.. 699,-

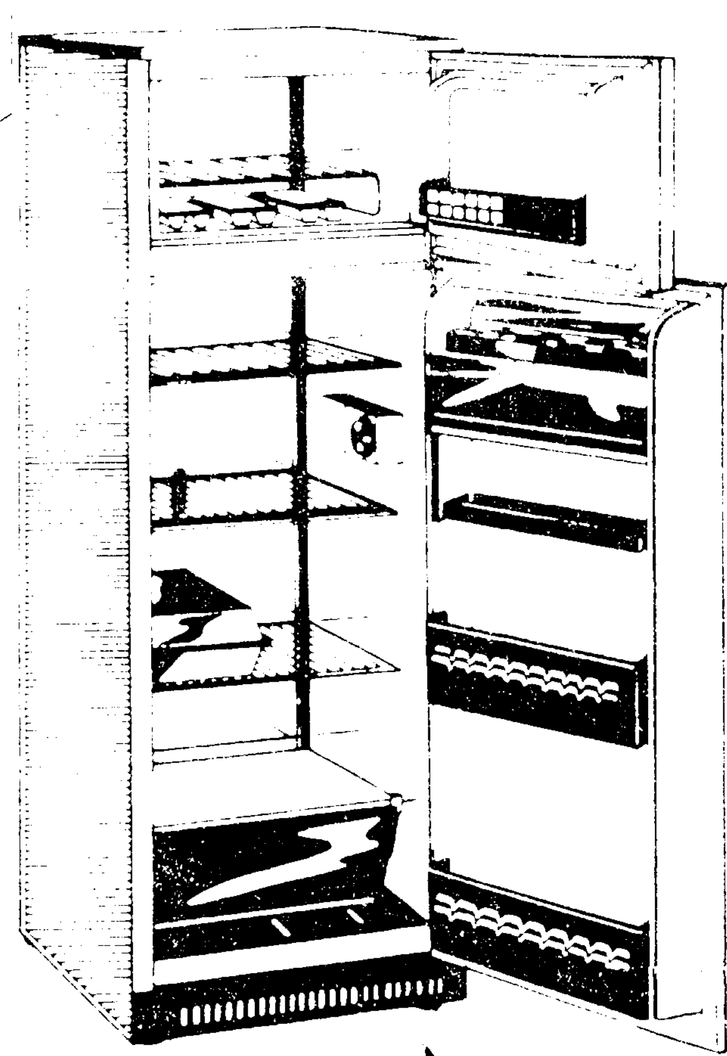
ARB 41.

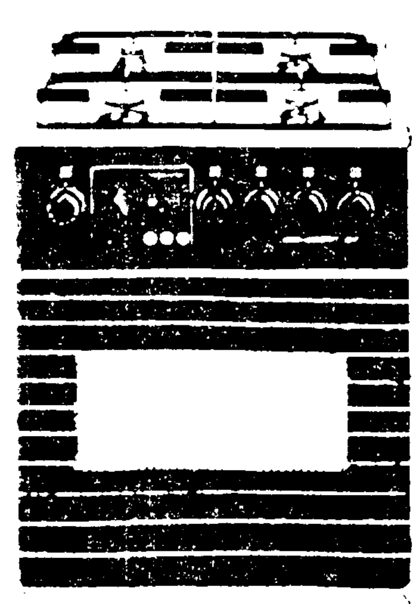
ARB 4.. NIEUW 1349,-

1199,-

gasfornuizen

769,-





een speciaal wolwasprogramma

699,-

Philips wasautomaat AWB005
- centrifuge 500 toeren
- • 2 KG-knop
- 7 basis en 7 extra programma's
- wolwasprogramma IWS-norm.

799,-

Philips wasautomaat AWB009
- regelbare centrifuge van 120 tot 550 toeren
- temperatuur instelbaar van 0 tot 90°C
- • energiespaarknop
- • 2 KG-knop
- 7 basis en 10 extra programma's
- 2 wolwasprogramma's (1 IWS-norm en 1 ... programma)

949,-

Philips wasautomaat AWB013
- Regelbare centrifuge, instelbaar van 130 tot 750 t.p.m.
- Energieknop voor spaarprogramma
- 2 KG-knop voor kleine wasjes
- 13 Wasprogramma's, waarvan 7 basisprogramma's, 1 wolwas en 6 extra mogelijkheden

999,-

Philips wasautomaat AWB111 bovenlader

1199,-

Philips wasautomaat AWB119 bovenlader

1399,-

Philips afzuigkap AKB412

199,-

Philips alleszuiger HL3760

299,-

Draaitopstofzuigers vanaf

199,-

Klein in prijs groot in service

de keuze is groot bij

DOM v/d BERGH

PHILIPS

SITTARD Voorstad 25, tel. 04490 - 13145
HEERLEN Dautzenbergstraat 48, tel. 045 - 713608
VENLO Vleestraat 43, tel. 077 - 14818
MAASTRICHT Nieuwstraat 11, tel. 043 - 12774



● *De strijd in de eredivisie handbal is een bikkelharde strijd, zoals uit deze foto van afgelopen zondag (Vlug en Lenig contra NCR Blauw Wit) blijkt*
Foto: PETER ROOZEN

Ploegen aan elkaar gewaagd

Handbalstrijd is feller dan ooit

Van onze sportredactie

SITTARD – De herenploeg van Sittardia bijt morgenavond de spits af in de zevende competitieronde van de eredivisie zaalhandbal. Het team van Guus Cantelberg heeft (aanvang 20.00 uur) een visite aan Quintus in Kwintsheul op het programma. Een lastige opgave voor de Sittardenaren, want niet alleen zij weten dat het dáár, op een steenworp afstand van Den Haag, een heksenketel zal zijn.

Trouwens de zaalhandbalcompetitie 1981-1982 lijkt meer dan ooit een verbeten strijd. Het is sprokkelen om de punten bijeen te krijgen. De standenlijst (na 6 van de 18 wedstrijden) zegt hierover genoeg, ofschoon het Geleense Vlug en Lenig zich een fiere koploper mag noemen. V. en L. immers heeft 10 punten verzameld. Dat zijn er 3 meer dan Sittardia en Quintus, die de tweede plaats delen.

Tussen laatstgenoemde formaties en het op de achtste (!) plaats geklasseerde PSV gaapt een „kloof" die niet breder is dan twee punten. Dat betekent: bijna álle ploegen zijn aan elkaar gewaagd. Zowel in Geleen/Lutterade (zondagmiddag 15.00 uur) alsook in Beek (zondag 14.25 uur) zal het dan ook weer hard om hard gaan, als respectievelijk PSV en AHC tegen de Limburgse formaties in actie komen.

Bij Hermes-Enzico Swift zal er evenmin voorspeld kunnen worden wie na 2x30 minuten de hele winst deelachtig wordt.

Derby in Sittard

De dames in de zaalhandbal-eredivisie staan vlak vóór het begin van de tweede competitieronde. Meest in het oog springende confrontatie is de Limburgse derby (zondagmiddag in Sittard om 13.55 uur) tussen Sittardia DVO en het Maastrichtse Mosam. Laatstgenoemde is een paar dagen geleden met een overwinning op V. en K. uit Groningen van start gegaan. De Sittardse equipe daarentegen werd in Roermond door Enzico Swift van de kaart geveegd.

Een nieuwe nederlaag zou daarom extra pijnlijk zijn. Nieuwe winst voor Mosam hield meteen in dat de Maastrichtse ploeg erg goed uit de startblokken gekomen zou zijn. Voorlopig is afwachten het parool.

Trouwens, de uitslag van Swift Arnhem tegen het Roermondse Swift is op dit moment ook nog niet te voorspellen, ook al zegt „iedereen", behalve Enzico Swift zélf dat de punten in Middenlimburg blijven.

Club wijkt uit naar Amsterdam voor FC Utrecht-Ajax

Han Berger kwaad op zijn bestuur

Van onze sportredactie

UTRECHT – Spelers en trainer van FC Utrecht hebben met verontwaardiging gereageerd op de beslissing van hun bestuur om het competitieduel tegen Ajax woensdag in het Olympisch Stadion af te werken. Leo van Veen verwoordt die boosheid het duidelijkst: „In feite speelt Ajax een thuiswedstrijd en daarmee wordt de club enorm bevoordeeld. Ik kan me eigenlijk niet voorstellen dat de andere topclubs deze gang van zaken zomaar zullen accepteren, want van een eerlijke krachtmeting is nu geen sprake meer".

Ook trainer Han Berger is verbolgen. „Puur uit financiële motieven wordt de spot gedreven met de sportieve belangen van FC Utrecht. Er is sprake van competitievervalsing en daarmee kan ik me erg moeilijk verenigen. Wanneer FC Utrecht serieus van plan is om in de top van de eredivisie mee te draaien, dan dienen de sportieve belangen optimaal behartigd te worden. Daarvan is nu geen sprake. We hadden overal kunnen spelen, behalve in Amsterdam, want daarmee wordt Ajax in de kaart gespeeld. Zij zijn gewend aan het veld, het licht en de accommodatie, omdat bij alle belangrijke wedstrijden wordt uitgeweken naar het Olympisch Stadion. Wij hebben alleen maar nadelen bij deze omzetting en het doet me pijn dat deze beslissing toch is genomen".

Voorstopper Ton du Chatinier: „We kunnen de punten meteen wel aan Ajax geven zonder naar Amsterdam te gaan. Op die manier wordt er gesold met de belangen van het elftal en dat is toch een vreemde zaak".

Vervelende zaak

Middenvelder Gert Kruys: „Ook voor de supporters is het een vervelende zaak dat we naar een andere stad uitwijken en zeker naar Amsterdam. Er zullen veel meer Ajax-supporters zijn dan fans uit Utrecht".

Directeur Cor Hesselberth wijst de kritiek van de hand met de mededeling dat competitieleider Jan Huybregts weigerde mee te werken aan uitstel van het duel. „En omdat Arnhem ook niet meer staat te springen om ons te ontvangen, moesten we wel uitwijken naar Amsterdam. Uit financiële overwegingen is het voor FC Utrecht niet mogelijk de recette voor deze wedstrijd te missen, bijvoorbeeld door eerst uit tegen Ajax te spelen.

Begrip

Het is trouwens de vraag of het verzoek toegewezen zou worden, wanneer we eerst bij Ajax hadden willen spelen. Ik heb wel begrip voor het argument van de spelers en de trainer maar we staan met onze rug tegen de muur. Het Veemarkt-terrein mist een lichtinstallatie en de verhuizing naar een nieuw stadion kost ons al zoveel geld dat we geen kant meer op kunnen. Ik verwacht in Amsterdam een veel grotere recette dan wanneer we in de middaguren op ons eigen veld gespeeld zouden hebben: dan waren alleen de AOW'ers en de werklozen gekomen".

Falcons thuis tegen Canadezen

VALKENBURG – Black Falcons speelt zaterdagavond (20.30 uur) in de Geulhal met een team dat grotendeels uit Canadezen zal bestaan, tegen Raiders uit Baden-Baden, een Canadese legerploeg.

toto/lotto

DEN HAAG Lotto 44 van de afgelopen week heeft geen winnaar opgeleverd. Volgens de nieuwe verdeling gaat eenvijfde deel van de eerste prijs, t.w. een bedrag van ƒ 132.000,75 als jackpot naar lotto 45. Van het overige bedrag wordt ƒ 150.000,– toegevoegd aan het bedrag van de tweede prijsklasse van lotto 44. Als gevolg daarvan ontvangen de drie winnaars daarvan elk ƒ 100.000,– bruto. Het alsdan resterende bedrag wordt in gelijke delen verdeeld over de derde en vierde prijsklasse van lotto 44.

Lotto
1e prijs: geen winnaar. 2e prijs: 3 winnaars, die elk ƒ 100.000,– bruto ontvangen. 3e prijs: 93 winnaars, die elk ƒ 5.580,60 bruto ontvangen. 4e prijs: 6.164 winnaars die elk ƒ 84,10 ontvangen. 5e prijs: 111.351 winnaars die elk de vaste prijs van ƒ 5,– ontvangen.

Toto
Voor de 6520 winnaars van deze toto was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 224.336,33. 1e prijs: 11 winnaars, die elk ƒ 6.118,20 bruto ontvangen. 2e prijs: 520 winnaars die elk ƒ 86,20 ontvangen. 3e prijs: 5.989 winnaars die elk ƒ 18,70 ontvangen.

Toto
Voor de 1404 winnaars van deze toto-gelijk was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 32.056,16. 1e prijs: 1 winnaar die ƒ 11.390,60 bruto ontvangt. 2e prijs: 4 winnaars die elk ƒ 369,– ontvangen. 3e prijs: 48 winnaars die elk ƒ 153,70 ontvangen. 4e prijs: 1.351 winnaars die elk ƒ 8,70 ontvangen.

Cijferspel
In de eerste trekking van het cijferspel hadden 2 deelnemers de 6 cijfers op het formuliernummer goed. Zij ontvangen beiden de hoofdprijs van ƒ 100.000,– bruto.
6 cijfers goed: 2 winnaars die elk ƒ 100.000,– bruto ontvangen. 5 cijfers goed: 4 winnaars die elk ƒ 10.000 bruto ontvangen. 4 cijfers goed: 31 winnaars die elk ƒ 1000,– ontvangen. 3 cijfers goed: 359 winnaars, die elk ƒ 100,– ontvangen. 2 cijfers goed: 3.933 winnaars, die elk ƒ 10,– ontvangen.

Albert klopt Whiteford

VELDHOVEN – Wat Marc Albert in Steenwijk niet klaar speelde, lukte hem in het Masterstoernooi van het ABN-satellite circuit te Veldhoven wel. De Brit John Whiteford was net zoals in Steenwijk de tegenstander in de eerste ronde. De Eijsdenaar wist nu wél de winst te behalen.

Het was slechts een nipte overwinning zoals uit de cijfers 5–7, 6–3, 7–5 al blijkt. Marc Albert was bereid dit zelf toe te geven. „Ik speelde in deze wedstrijd bepaald niet goed, maar ik heb gelukkig toch niet verloren. Gelukkig dat ik bij de stand 2–3 in de tweede set de breakpunten die ik tegenkreeg, ongedaan kon maken. Toen speelde ik even erg goed, hetgeen resulteerde in 6–3-setwinst en een 1–0-voorsprong in de beslissende set. Daarna viel ik weer even terug."

De Brit heeft toen nog kansen gehad. Hij kwam met 4–1 en 5–3 voor, maar de winst kreeg hij toch niet. Albert mag nu aantreden tegen de winnaar van de partij tussen de Zweed Hakan Ekwall en Robert Hak.

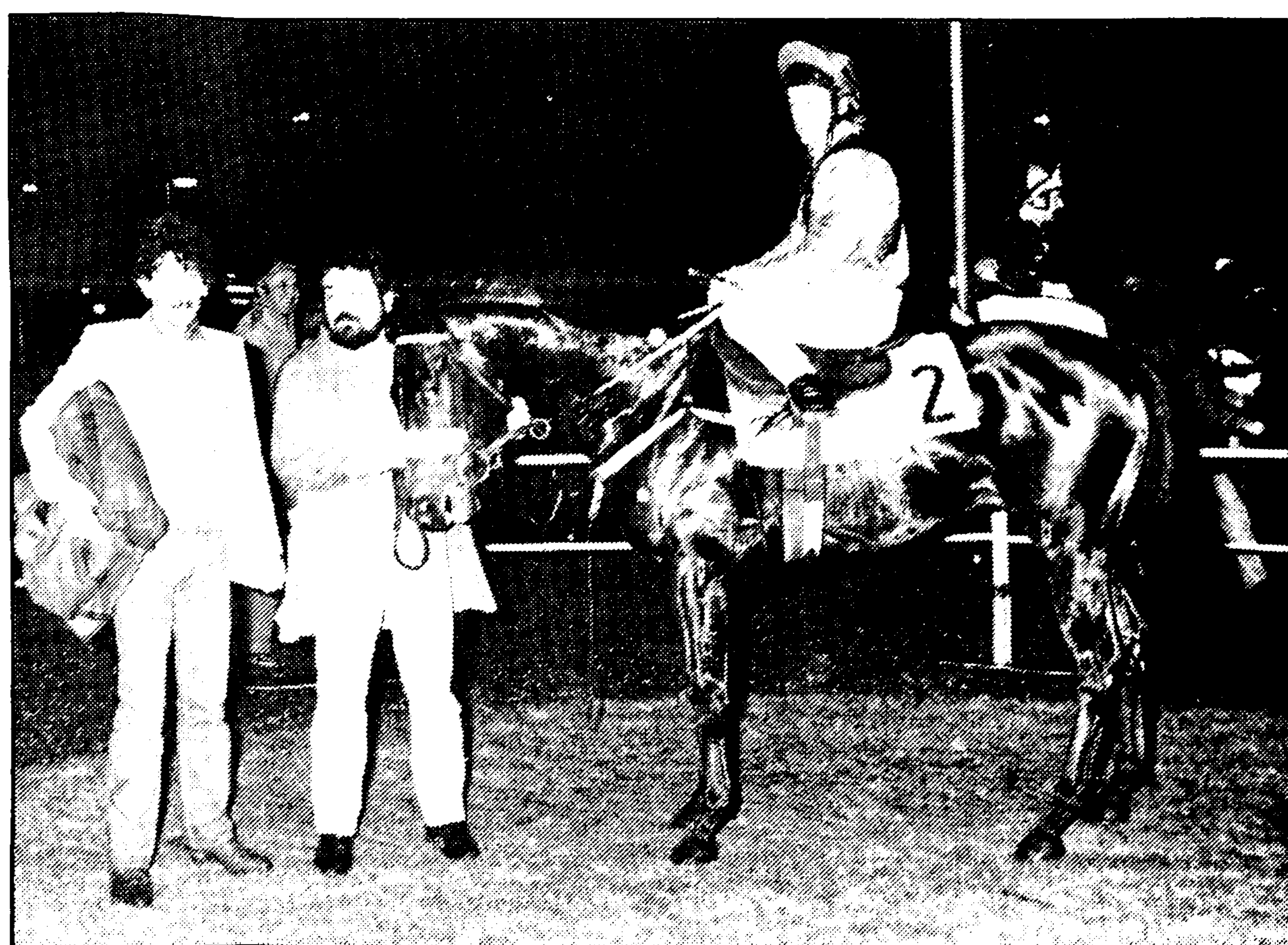
redactie george taylor

102 paarden aan de start

SCHAESBERG – Vanavond vanaf half zeven (kwalificatie) op Schaesberg tien koersen met liefst 102 paarden aan de start. Uitstekende koersen, met twee zeer sterk bezette rennen en een aantal goede draverijen, waarbij in het hoofdnummer favoriet Ofraja Majo – die afgelopen dinsdagavond nog tweede werd achter Ros Performer op Hilversum in een sprintkoers te maken krijgt met o.a. Pyreus Berkenhof, Olaf Pride en Nescio. Vanuit Randstad en Noord-Nederland komen Aonne de Wrede en Manus Bouwhuis naar Limburg afzakken met een flink aantal dravers, die hun rol in de acht draverijen zeker zullen willen spelen.

In het hoofdnummer dus opnieuw Ofraja Majo. De merrie zal het erg zwaar krijgen opnieuw de overwinning te behalen in een koers over 2140 meter. Nescio (De Wrede), Olaf Pride (Manus Bouwhuis) en Pyreus Berkenhof (Wim van Buytene) zullen de Limburgse favoriet het vuur danig aan de schenen leggen. Naast dit viertal ook nog Pannepieta, die zo langzamerhand rijp lijkt voor een goede klassering. Voorts Ice Pudding, Kaballus en Massel T. De twee laatste dravers hebben hun sporen op Schaesberg al meer dan verdiend.

Ook in andere draverijen zal de spanning te snijden zijn. Tizzy R en Shilling die vorige week een dubbeloverwinning behaalden voor stal-Reuten in de amateurskoers, zullen het nu dienen op te nemen tegen de sterke Tiranames met Bouwhuis op de sulk. Ook Solo Fortuna kan hier een voorname rol spelen. Dan is daar het viertal Treizebon, Tivoli Hazelaar, Rio du Bois en Sir Sprookjeshof in de negende koers, terwijl Utahbon, Taranja en Tiny S, in de slotkoers de concurrentie krijgen van De Wrede's Us Klaske. Voorts is er wederom een draverij voor tweejarigen, waarin de uitstekende Vanilla D een dominerende rol zal kunnen spelen. De beide rennen zijn met resp. 14 en 16 volbloeds kwantitatief prima bezet. Of Tendermeat in de tweede ren de prestatie van vorige week kan herhalen, hangt mede af van de tegenstand, die o.a. Arizona Pie, Brusselton en Go Go zullen bieden. In de eerste ren mag Swentibold tot de favorieten gerekend worden, evenals Blue Bell en Song's Pride. Vanavond dus vanaf half zeven ...



Volbloedtrainer Math Snackers (geheel links op de foto) behaalde jl. vrijdag een fraai succes door de overwinning van Tendermeat in de eerste ren. Tendermeat werd gereden door Terry Cain, die een uitstekende kans maakt voor 1981 Nederlands kampioensjockey te worden. Nu Duindigt de poorten heeft gesloten, zal de strijd om die titel, die hoofdzakelijk gaat tussen Terry Cain en Kevin Davies zich op de Schaesbergse houtvezels tot 31 december as. toespitsen. Math. Snackers was natuurlijk bijzonder verheugd met de overwinning van Tendermeat. Een jonge trainer als hij kan elk succes gebruiken. Overwinningen versterken het vertrouwen van volbloedeigenaren in de trainer, aan wie de paarden worden toevertrouwd. De hardwerkende Math Snackers heeft in Tendermeat overigens een goede geldverdiener. De driejarige zoon van Darling Display en Posh (eigenares mevr. Geene) reikte in zijn laatste zes koersen tweemaal naar een eerste plaats en driemaal veroverde hij het vierde prijzengeld. Vanavond komt Tendermeat opnieuw op de Schaesbergse houtvezels in actie. Hij gaat als een van de kanshebbers van start.

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vanavond tien koersen op de draf- en renbaan van Schaesberg (aanvang half zeven, kwalificatie), acht draverijen en twee rennen. U kunt trio spelen op de koersen 1, 3, 5, 7 en 9.
Onze LD-tips voor hedenavond zijn:

Hoogenboom-bewakingsprijs: Ulinda Vorst - Uniek Buitenzorg - Urgence Hazelaar. Outsider: Ukarina V.

Snow Knightprijs: (ren): Swentibold - Song's Pride - Nariva. Outsider: Blue Bell.

Barbistro De Twee Leeuwen-Den Haag-prijs: Urizona R. - Utella Uyterdijk - Tosca Lamour. Outsider: Une Rose.

Houtbereiding Beatrix B.V.-prijs: Vanilla D-Vanessa J-Vifi Uithuizen. Outsider: Vedette Berkum.

Shirley Heightsprijs: (ren): Tendermeat - Brusselton - Arizona Pie. Outsider: Go Go.

Van Ginkelen Rieken-prijs: Tiranames - Tizzy R - Shilling. Outsider: Solo Fortuna.

Cinzano-Vermouthprijs: Top Star Laren - Tjaske - Tindy Hollandia. Outsider: Perene Majo.

Meadow Frankprijs: Ofraja Majo - Nescio - Olaf Pride. Outsiders: Pyreus Berkenhof - Pannepieta.

Graanhandel W. Eussen-Ruttenprijs: Tivoli Hazelaar - Sir Sprookjeshof - Treizebon. Outsider: Rio du Bois.

Datasaab Nederland B.V.-prijs: Utahbon - Us Klaske - Tiny S. Outsider: Tananja.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

TUMMERS SITTARD

Handelsweg 28 - Tel. 04490-12077 21403
Industrieterrein Bergerweg

Audi 80 LS type '80, 43.000 km, 4-drs., groenmet.; Fiesta Chia 1300 '78, 38.000 km; Opel Kadett 4-drs. type '80, 1200, 20.000 km; Peugeot 304 GL '76, 43.000 km; Opel Kadett 12 N '79, oranje; Sunbeam 1.3 GL '79, rood; Celeste 2000 GT '79, geel; Mazda 323 '79, groen; Datsun Cherry 1200 GL '79, blauw; Volvo 343 DL '79, groen; Taunus 1600 L '78, blauw; Mitsubishi GLX Colt 28.000 km 1980; Suzuki Jeep 4 weken oud, 1400 km, blauwmet.; Opel Kadett Coupé 1600 S Berlina '79, 26.000 km; VW Derby '77 grijs; Renault 5 TS '80 20.000 km, blauwmet.; Renault 5 GTS '80 22.000 km, beige; Opel Kadett 1600 S '78, geel; VW Polo '77, wit; VW Golf LS automatic '78, groen; Fiesta '79, rood; Ford Combi '79, rood; Ford 1600 L '77, blauw; Escort 1100 '75, oranje; Simca spec. '74, groen; Citroën GS 122 Club '77, groen; Lada 1200 E '80 rood; Fiat 127 '79, blauw; Manta Hatchback '79, grijs; Kadett coupé '78, beige; Ascona '75, groen.

Inruil en financiering mogelijk.
3 maanden Bovaggarantie boven ƒ 5000,–.
Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks van 8.00-18.00 uur en 's zaterdags van 10.00-18.00 uur.

PEUGEOT-TALBOT DEALER COUMANS

DSM-straat 2, Beek, t/o Makado in Beek. Tel. 04402-1243.

Talbot Matra Rancho	'80
Simca 1308 GLS	'78
Talbot 1510 LS	'79
Simca Horizon	'79, '80
Simca 1100 LE	'76
Simca 1100 aut.	'77
Peugeot 305 SR	'79, '80
Peugeot 505 SR diesel	'79
Mazda 626 1.6	'79
Opel Manta GTE aut.	'76
Honda Accord	'78
Ford Escort 1300	'78
VW Passat	'74
Renault 18 TL	'78
Datsun 180B SSS Hardtop	'76

Alle auto's boven ƒ 4000,- 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.



Ster-occasions

Met 5-sterren-Zekerheid

conditietest en 15.000 km beurt ● 3 tot 12 maanden garantie ● VVN-keuring uitgevoerd ● gratis kleine beurt te goed ● jaarlijks gratis inspectie

Speciale najaarsaanbieding

Mercedes 450 SEL 6.9 antr.grijs	1978
Mercedes 280 S grijsmet.	1976
Mercedes 300 D 3x	
o.a. bruin, groen en blauwmet.	1980
Mercedes 300 D zilvergrijs	1979
Mercedes 300 D 2x o.a. zilver en rood	1978
Mercedes 300 autom. 2x	
o.a. bruin en wit	1978
Mercedes 240 D m. stuurbekr. zilv.grijs	1980
Mercedes 240 D m. stuurbekr. groen	1977
Mercedes 240 D m. stuurbekr. bruin	1978
Mercedes 200 D beige	1978
BMW 320 I	1976

Ster-occasion-centrum:
Autobedrijf
J.M. Peters B.V.



officieel dealer van Mercedes-Benz Nederland BV
Stationsplein 4-6
Haelen tel.: 04759-2215

Voor de prijs van een middenklasser rijdt u deze week nog Mercedes-Benz

CITROËN VISA II



Er zijn nu vier nieuwe Visa's: een snelle, een supersnelle, een zuinige en een superzuinige. (Visa II super E 5,1 liter/100 km - 1:19,6 - bij 90 km/h constant.) Er is altijd zo'n Visa met vijfde deur, die ook beantwoordt aan uw wensen en budget. V.a. f 11.995,- excl. afleveringskosten en ML-tectylbehandeling. Een proefrit vertelt u meer.

11.995,-

Voor leasing: Citer, Citroën Leasing b.v.

CITROËN

Automobielbedrijf Nizet bv Industriestraat 14, Sittard
Autobedrijf Sondagh bv Wijngaardsweg (industrieterrein De Koumen) Heerlen
Van Roosmalen's Automobielbedrijf bv 043-18848 Maastricht; 04450-1450 Gulpen
Autobedrijf Arets bv Jeugrubbenweg 20, Amstenrade
Frits Oberndorff, Mauritsweg 126, Stein

JOS SPARLA
AUTOMOBIELEXPERT

ONDER VOLLEDIGE GARANTIE TOT 6 MND:

Mercedes 450 SL sport cabriolet, kl. bruin, '75; Triumph Spitfire cabriolet met apart uitvoering: MK 3, '77; Triumph GT 6 cabriolet, uitv. '76; Alfa Spider, '75, cabriolet; Ford Granada 2.3 L, '77; Opel GT, kl. zwart, '70, v. liefheb.; Opel Ascona 1.6 S met gas; VW Golf L, groen '77; VW Golf LS, '76, geel; Ford 1300 GL Escort, '78, kl. rood, campingcaravan, bwj. '81, ƒ 10.000,–, onder nieuwprijs; Mini Clubman, '76; Toyota Celica LT, '75, geel; VW 1200, '73; Mini bestel, '77; Kip-caravan, 6-pers.; Cooper Innocenti 1300, '75; Volvo 144 DL, '78; Ford Granada 1.7 L, '77, kl. wit; ventwagen (aanhanger) tot 2.5 ton voor groente-, melk-, aardappelverk., Renault R4, '76-'78; VW 1300 3 st.; Lancia Bèta, 4-drs.; Peugeot 604, '77, met gas, Mercedes 220 S, voor liefhebber, '57; Triumph Dolomite, '77, 4-drs.; BMW 320, '80, BMW 730 autom., '80; BMW 728, '79; 15 inruilers van ƒ 500,– tot ƒ 1500,–. Motors: Honda CBX 1100, '79, ƒ 5500,–; Honda Goldwing, '78; Honda CB 900 met Windjammer-kuip; Suzuki GSE 750, '80; Suzuki GS 850, '80, Suzuki 550, '77, Kawasaki Z 650, Honda CB 900.

JOS SPARLA
AUTOMOBIELBEDRIJF



OLD TIMER EXPERT

IN- EN VERKOOP VAN AUTOMOBIELEN, MOTOREN EN OLD CARS

Kaalheidersteenweg 70-76, Kerkrade-West, tel. 045-411874

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 504 SR met gas 81, Peugeot 505 SR 80, Peugeot 504 GL 79, 76, 75, Peugeot 305 GL met gas 79, Peugeot 305 GR 79, Peugeot 104 SL 78 met schuifdak, Peugeot 304 GL 78, 75, Peugeot 504 Break diesel 78, Peugeot 504 Break L 77, Peugeot 504 TI aut. met gas, Peugeot J7 benzine bestelauto 77, Ford 1600L combi 77, Mini Clubman 1100 79, Volvo 244 DL met gas 76, Lada 1200 76, Mazda 323 77, Renault Estafette 77.

AUTOBEDRIJF HADÉ

Vilt (Berg en Terblijt) Rijksweg 167, tel.: 04406-13700

Escort (nieuw model) 10 mnd. oud.
Fiesta 1100 L '77, '79
Escort 1300 L '78, '79
Escort 1600 Ghia '79
Taunus 1600 L '77, '78, '79
Capri 1600 GL '79
Granada 2300 L '80
Granada 2800 GL aut. '80
Peugeot 104 '78, '79
Opel Kadett '78, '79
Citroën GS '79
Renault 4 GTL '80
Datsun Sunny '79
Toyota Sportswagon '79

3 mnd. Bovag-garantie. A.N.W.B. gekeurd. Inruil en financiering mogelijk.



Automobielbedrijf
Jos Bogman b.v.

Weth. Sangersstraat 7 (bij Makado) 6190 AD Beek (L.) Tel. 04402-5353.



HUB NIJSTEN b.v.

Rijksweg-Zuid 212, Sittard
Tel. 04490-21000

NU ZEER VOORDELIGE NAJAARSPRIJZEN

ALFA Sprint 1.5 zwart 1979	13.500,–
ALFA Sprint Veloce 1981 ivoor	18.000,–
ALFA Alfetta 2.0 1978 groen	9.000,–
ALFA Alfetta 1.8 LPG 1978 rood	9.500,–
ALFA Alfetta 1.8 1977 rood	5.500,–
ALFA Alfetta GTV 2.0 1979 blauwmet.	15.000,–
ALFA Alfetta GTV 2.0 1978 rood	13.500,–
ALFA Alfetta GTV 2.0 1979 d.blauw	14.000,–
ALFA Alfetta GTV 2.0 1978 zwart	13.500,–
Renault R18 stat.car 1980 groen	13.500,–
Mini 1100 special 1979 oranje	7.000,–

VOLLEDIGE BOVAGGARANTIE

Renault dealer occasions met Gouden Garantie.

— Tot 6 maanden garantie.
— Internationaal geldige garantie.
— Omruil binnen 2 weken mogelijk.
— Renault staat erachter.

Renault R4 TL mrt. '78, R4 GTL juli '79, R5 TL aug. '80, R14 TL sept. '77, R14 LS april '80, R15 TL jan. '80, R16 TL juni '78, R16 TX sept. '76, R18 GTL mei '79, jan. '80, R18 TS aug. '79, sept. '79, Peugeot 504 GL jan. '78 en nov. '78, Datsun 260 C autom. sept. '76, Datsun Violet jan. '79, Austin Allegro jan. '78 juni '78, Opel Ascona 1,9 juli '79, Alfa 2000 GTV febr. '78, Citroën GS juni '78, Citroën GSX mei '78, Mazda 323 autom. sept. '80. BESTELWAGENS: Simca 1100 bestel '78 '79 '80, Fiat 238 bestel '79 '80.

KERRES B.V. KERKRADE

Rolduckerstraat 16
Tel. 045-453801/452424.



occasions

Huwelijk/kennismaking

Nieuw! Nieuw! Bezoek ons
Indisch restaurant
De Posthoorn te Slenaken, Schilberg 19, t.o. grenswisselkant. Iedere vrijdag, za. en zondag vanaf 14 uur, voor de eerste keer op zaterdag 14 nov., ook voor af te halen. Tel. 04456-273.

JONGEMAN, 23 jr., m. 1 kind, zkt. lieve vrouw om een nieuwe relatie op te bouwen. Lft. 20 tot 25 jr., tel. 045-226202.

52-jarige man zkt. VRIENDIN. Br. on. nr. SH 119 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Alleenst. repr. vrouw slank lengte 1.75 m. 42 jr. middelb. schoolopl. Vermogend zkt een dito eerlijke LEVENSPARTNER, leeftijd tussen 40–50 jaar. Br. m. tel. nr. en foto on. nr. SH 118 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Alleenstaande heer, 62 jaar, zoekt kennism. met alleenstaande VROUW om de eenzaamheid te overbruggen. Beslist eerlijke bedoelingen. In bezit van tel. Br. ond. nr. Va 678 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 G-G Valkenburg.

Elke vrijdag voor ALLEENSTAANDEN cont.- en dansavond. Café de Boer, Past. Vonckenstr. 2, centr. Oud-Geleen, aanvang 20 uur. Tel. 04494-47595. Bew. verpl. Het bestuur.

Nette heer 45 jr. zkt. kennism. met nette DAME, lft. tot 45 jr., geen financ. bijbed. Br.ond.nr. HO 611 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Alleenst. weduwe, 59 jr., z.k.m. nette HEER. Br.o-.no. BR 264 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Alleenst. heer, 55 jr. werkzaam in onderwijs, niet onbemidd., net voorkomen, zkt. relatie met DAME. Br.o.nr. SH 121, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nette man, 41 jr., schuldl. gesch. zkt. langs deze onsym. weg nette VROUW, ± 35 jr. uit goed milieu, 1 of 2 kind. geen bezw. Br.ond.nr. GE 195 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Contacten/clubs

Privé INGE en PASCALLE, tel. 04494-50999.

PRIVE knap jong meisje. 045-256917 Brunssum.

Wij vragen nog leuke BARDAMES. Hoge verd. Vrij verv. Inl. 045-225195.

Eerlijk goed privé-adres bij JOZEFIEN en Anneke, tel. 045-714006.

Sjieke super SEXY LADY met film 12 tot 22 uur, 04494-48933. Assist. gevr.

NUNDA mollig, ma. t/m vr. 11-21 uur. 04494-52100.

ESPE-SEX-IN Willemstr. 13, Heerlen, 045-710687. Het adres voor al uw sexartikelen tegen de laagst mogelijke prijs. Wist u dat wij nu: alle syst. videobanden verhuren. Dat u bij ons film kunt kijken vanaf ƒ1,–. Dat onze cinema steeds de nieuwste films met geluid draaien.

MARGO, mollig, ma. t/m vr. 11-21 uur. 04494-52100.

HOSTESS-SERVICE leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. Tel. 045-224735.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

JANETTE verwent u privé. Tel. 045-222537.

BIANCA vol temperament, verwent iedere vent. Tel. 045-222537.

HELENA volslank en erg lief, maand. t/m zaterd. Tel. 045-222537.

Privé en escortservice met GISELA en Conny, v.a. 14 tot 2 u. 045-254842.

CONTACTBURO Relaxen. 043-623416. Meisjes gevr. voor uit- en thuiswerk.

Dame 27, verwöhnt HERRN, Aachen, Harscampstr. 33, Schlenter.

Jongeman ontvangt en bezoekt HEREN privé. Postbus 44, 6365 ZG Schinnen.

Cont.bem.adr. MOURISIA, zeer discr. keuze d.m.v. naaktfoto's, all in, massages enz. ook intern, tel. 045-225237 of 04494-47722.

Nieuw SILVIA vanaf 11.00 uur, tel. 04494-53169.

Relaxen bij LEA van 10.00 tot 23.00 uur. Ook weekends. Tel. 045-219625.

Bureau MOERICIA, zeer discr. bemiddeling voor dames en heren. Tel. 04494-47722 en 030-713761.

Nieuw geopend PRIVEHUIS, laat u verwennen in een intieme sfeer, tel. 043-18604-10008. Tevens leuke gastvrouwen gevr.

Privé bij PETRA, slank, Daisy mollig en Marloes temperamentvol. Het adres waar een uur nog een uur is. Tev. ass. gevr.tel. 04402-4689.

Privé EVELIEN van 10.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-412709.

DAMES, onze heren letten niet op het aantal jaren! Zij komen u graag verwennen tegen een redelijke vergoeding. U kiest zelf d.m.v. naaktfoto's. Bel voor meer inlichtingen 045-27112.. Buro Störholm Sö.

„KINGS CLUB". Van 12.00 uur. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920.

CONTACTBURO. Privé voor uw discrete bemiddeling. Stationstr. 31, Sittard. meisjes gevr.

Doorlopende GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Stationstr. 31, Sittard, Langstr. 49, Weert. Meisjes gevr.

DISCREET. Discreter, het meest discrete relaxadres in Sittard, Stationstr. 31. 10-22 uur, meisjes gevr.

Drei charmante junge DAMEN verwöhnen Sie auf diskrete Weise, all Ihre Wünsche werden erfüllt u.a. Französische Massage, Schaumbad, triosex. Tel. 09-49-241 151749.

Voor erotische FILMS b.. 045-222057. Tijdsduur .. uur.

Privé: MANUELLA + C.. ly. Tel. 045-218475.

PARADISO BAR Brunssummerweg 158, Ubach over Worms, 045-317032 v.. 14.00 uur dag.

PRIVÉ tel. 045-222305.

Orginele Eva's zeer gewaagd. Pikant alleen in ADAM EN EVA club, van 20.00 tot 3.00 uur. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

PRIVÉ Marjo, Maastricht, tel. 043-17081.

Nieuw ANITA, jong, donker meisje uit Zuid-Amerika, privé ma t/m vrijd v. 12-24 uur, drankje gratis. 04750-33067.

Landbouw

Wegens inruil op nieuwe Lemken ploegen kunnen wij u gebruikte 2 en 3 SCHAARPLOEGEN aanbieden o.a. Lemken - Rabe - Goudland - Niemeyer - Krone - Rumpstadt etc. Op proef van goede werking, ruime keuze uit een 20-tal stuks. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard tel. 04490-19980.

Roodbonte en Piemontese PINKEN te k. Tel. 04451-1207.

Te k. rode WINTERWORTELEN, 25 kg voor ƒ 6,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Gevonden/verloren

Tegen beloning s.v.p. terug bezorgen, goudkl. DAMESSPORTFIETS, merk Kijnast. Gladiolenstr. 97, Kerkrade-West, tel. 045-414174.

Vakantie

WINTERSPORT in Oostenrijk. Kerst/Nieuwjaar t/m Pasen. Chalet, vakantiewoning of halfpension voor 2-10 pers. Vlakbij skiliften. Ook voor uw zomervakantie. Inl. tel. 05910-22293.

Te k. CARAVAN Adria bwj. 1980 met alle toebeh. Tel. 045-714736.

Te huur + te koop sneeuwbanden en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Te k. MOBIEL-HOME Mercedes 508 + stacaravan zeer luxueus met stromend warm en koud water en toilet met aanbouw berging terras en tuin, standplaats Hommelerheide, Susteren, tel. 04494-50399.

Franse Alpen te huur 4-pers. APP. t.o. skilift, kerstweek nog vrij, tel. 045-711386.

SPEEDBOOT te k. 40 pk Johnson m. trailer, elec. startend, tel. tussen 18.00 en 19.00 uur 045-224425.

KAMPEERAUTO te k. Merc. 306 dies. eng. opb. '80. Pr. ƒ 29.000,– (40.000 km). Inl. 043-648126.

Te k. CARAVAN merk Klein, 4- à 5-pers., ƒ 3200,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verplicht.

BELANGENGROEP Alleenstaanden Z.L. as. zondag 8 nov. gezellige bijeenkomst in Restaurant 't Sieske, Rijksweg-Zuid Sittard, aanvang 20.00 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand. Inl. tel. 04495-2556, 04494-42064.

JONGEMAN zkt. kennismak. met jonge vrouw. In bezit van mooie woning, veel hobby's, financ. onafhank. Heeft zeer goede toekomst. Alleen ser. br. O.n. Ma. 281 LD Stationstr. 27, 6221 BN M'str.

Gesch. VROUW, 44 jr., zkt. nette heer, ± 50 jr., met foto, 1.70 mtr. gr. Br.o.nr. SB 275 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Wed. 54 jr. zkt kennism. m. alleenstaande HEER om bij haar in te wonen, om samen nog iets v.h. leven te maken, ±55-60 jr. Br. l.m. foto, afstand geen bezw. Br. met tel. en adres. Ma 288 LD Stationsstr. 27, M.str. 6221 BN.

Iedere vrijdag- en zaterdagavond voor alleenstaandn van 8 tot 3 uur. Gratis entree. Met de platen van Wim. Café-dancing COIN DE PARIS, Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

JONGEMAN 22 jr., verwent dames thuis tegen verg. Brieven met tel. of adres postbus 672 6130 AT Sittard.

J.dame 24 jr. z.k.m. sympathieke JONGEMAN voor een gezellige en eerlijke relatie. Br. m. foto op erew. ret. Br.ond.nr. HO 614 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

VOOR Fl. 550,-* PER MAAND 'N EIGEN HUIS? JA ZEG, ZO'N KANS LAAT JE TOCH ZEKER NIET SCHIETEN!

*Afhankelijk van het belastbaar inkomen en het fiskaal voordeel.

Zo'n bedrag geef je al vlug uit aan huur. En dan maar wachten tot je eindelijk wat krijgt. Om maar te zwijgen over 'wanneer'. Ons niet gezien. Je kunt nog wel lang wachten, maar die woningen met zo'n hoge rijkspremie raken ook op.

Sneller dan je denkt, want wij zijn niet de enigen die er zo over denken. Wij dus kopen. En wat voor een huis? Ruim, degelijk, goed geïsoleerd, tuintje erbij. Gewoon te mooi om waar te zijn. Moet u ook doen!

Zo'n huis met een rijksbijdrage tot maximaal f 124.300,- vindt u ook. Bijvoorbeeld in:

Ubach over Worms

Gerieflijke woningen in het plan "Namiddagsche Driessen"
Verkoopprijs f 136.408,- v.o.n. (excl. renteverlies).
Uitvoering in diverse types.

- Woonkamer van ca. 25 tot 30 m2
- Open keuken
- 2 Slaapkamers
- Badkamer met douche
- Zolder (afh. van type)
- Woonkamer en keuken dubbele beglazing

GARANTIE-PROJEKT
CA 25% ENERGIEBESPARING DOOR GOEDE ISOLATIE

Namiddagsche Driessen; een speels opgezet uitbreidingsplan waar huizen worden gebouwd voor jonge mensen. Fijne ligging, precies tussen de Brunssummerheide en het centrum van Ubach over Worms; gezellig marktpleintje, winkels van allerlei soort. Kortom, ga zelf eens kijken en ervaar hoe goed het wonen is in Ubach over Worms.

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255*
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Gelieve mij volledige informatie te zenden over het projekt "Namiddagsche Driessen" in Ubach over Worms (33 W).

Naam:
Straat:
Postcode/Plaats:
Telefoon:

In gesloten envelop, zonder postzegel, zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

LD 06/11/81 - 1565

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Frans Oberjé in korte tijd naar topklasse

De kelner serveert geen poedels

door harry muré

KLIMMEN – De biljartcompetitie draait alweer een paar weken op volle toeren. Zo vroeg in het seizoen zijn de produkties van goed gehalte omdat iedere caramboleur, in de personele of competitieve sfeer, met een schone lei begint en zich vol overgave op de moyenne-uitdaging stort. Toch zijn er in Limburg weinig echte uitschieters. Een naam die je de laatste maanden regelmatig aan de top van gemiddelden, series en matchpunten tegenkomt, is Frans Oberjé, een 24-jarige Klimmenaar, kelner in Du Casque in Maastricht, en pas sinds een viertal jaar helemaal bezeten van de biljartsport.

Wat goed is komt snel. Dat geldt bij kelner Frans Oberjé in dubbel opzicht. Een ongeluk met de bromfiets boorde zijn voetbal- en keepersaspiraties bij Klimmania abrupt de grond in. Vorige maand promoveerde de ex-voetballer met een knie die lange tijd in puin heeft gelegen, tijdens kwalificatiewedstrijden in de overgangsklasse doodleuk met een moyenne van 41.83. Dat is absoluut gezien geen schokkende prestatie, maar er zijn weinig biljarters in Nederland die in zó korte tijd van nul-kommaniks opklimmen tot het peil dat Frans Oberjé nu bereikt heeft.

„Eigenlijk speel ik pas drie jaar. Nooit eerder een keu vastgehad. Ik zei altijd: biljarten, dat is geen sport. Nu zit ik er middenin. Het libre heb ik zo'n beetje achter de rug. Ik moet kader gaan spelen. Dat zal in het begin wel moeilijk zijn, maar ik sleep de resultaten er wel uit."

Met zijn stuntje van 41.83 promoveerde Frans Oberjé naar de topklasse libre. Hij maakt een kans op deelname aan het nationaal kampioenschap volgende maand in Apeldoorn. „Het is even afwachten wat de voorwedstrijden in de rest van Nederland hebben opgeleverd aan resultaten." Hij is kopman van het eerste libreteam van de BV Klimmen die gehuisvest is in Hotel De Gouden Leeuw, een puike accommodatie.Frans Oberjé legde de verschillende klassen in sneltreintempo af. In januari zat hij nog in de extra klasse met moyennegrenzen van 11.00 tot 20.00. Zijn verblijf in de overgangsklasse (moyennegrenzen 20.00 tot 35.00) was ook maar van superkorte duur en nu stapt hij dus de topklasse (tot 60.00 gemiddeld) binnen.
Daarin zal hij het waarschijnlijk ook niet lang uithouden. Hij heeft series van 300 in de keu, maakte competitiepartijen van 220 caramboles vlot in twee beurten uit en staat thans op de drempel van het kaderspel.

Hij leerde de eerste kneepjes van Karl Schaaf, een Duitse speler bij wie veel Limburgse jongens les hebben gehad. De laatste tijd krijgt Frans Oberjé instructie en les van Wiel Rouwet, de biljartkei uit Sibbe en samen met Piet Gerrits de grote man in het kampioensteam van Steeds Hoger uit Nuth. Biljarten is vooral een kwestie van willen. Frans Oberjé: „Zelf je eigen weg en richting zoeken. Je steekt natuurlijk links en rechts wat op, maar je moet het toch zelf doen."

Dat betekent onder meer trimmen en fietsen, want anders kun je het onmogelijk opbrengen om twee à drie uur per dag geconcentreerd rond de biljarttafel te lopen. „De prestaties blijven vooruitgaan. Dat is de uitdaging. De grote tafel, en misschien ooit de ereklasse, blijft het doel. Het kost veel, maar ik heb er zin in. Als je niet elke dag oefent op de série américaine, ben je weg. Het duurt een hele tijd voor je die serie beheerst, en als het zover is, ben je hem weer even snel kwijt. Je mag geen dag overslaan."

Frans Oberjé krijgt voor de toernooien speciale opbouwschema's van Wiel Rouwet die ze op zijn beurt gekregen heeft van bondsinstructuur Tony Schraauwen. Frans Oberjé: „Drie weken vóór een toernooi schroef je de training op tot drie uur per dag." Je moet er wat voor over hebben. Een ding is zeker: kelner Oberjé serveert geen poedels...



● *Frans Oberjé, elke dag een paar uur caramboleren in de Gouden Leeuw in Klimmen.* **Foto: THEO GIJZEN**

Piet Vergoossen in interimbestuur NMB

Eindelijk erkenning voor motorsport in Limburg



Piet Vergoossen: „Ik hoop dat de samenwerking met de KNMV verder uitgebouwd wordt". **Foto: PIETER VAN DAAL**

Van onze medewerker JO VERHEESEN

PEY/ECHT – Tijdens de onlangs gehouden ledenvergadering van de NMB werd de 34-jarige onderwijzer Piet Vergoossen gekozen in het landelijk interimbestuur van deze motorsportbond. De kersverse bestuurder zet daarmee een voorlopige kroon op het werk binnen de wereld van de motorsport.

Na jarenlang secretaris van de motorclub „Schilberg" en motorclub „Born" te zijn geweest zet Piet Vergoossen nu de eerste stappen binnen de landelijke bond van de NMB. Tevens vervulde hij het voorzitterschap – op persoonlijke titel – van het Limburgs kampioenschap. Al deze functies zal hij noodgedwongen moeten neerleggen.
Piet Vergoossen hierover: „Tijdens de vorige week zaterdag gehouden ledenvergadering bleek duidelijk dat de leden vonden dat een hoofdbestuurslid géén lid kon zijn van een aangesloten motorclub. Daarom heb ik ook al mijn huidige functies binnen de motorclubs neergelegd".

Moeilijk

De NMB heeft de laatste jaren moeilijke tijden doorgemaakt. Na een geconstateerd kastekort begin 1981 van ongeveer ƒ 180.000,- moest er orde op zaken worden gesteld. Piet Vergoossen over deze moeilijke periode voor de NMB: „Door het grote tekort moest de ledenvergadering een besluit nemen: of opgenomen worden binnen de KNMV (de andere landelijke bond) waardoor de NMB als zelfstandige organisatie zou worden opgeheven, of via een goed financieringsplan het tekort zo snel mogelijk weg te werken, maar wel met enkele financiële offers van de aangesloten verenigingen en startbewijshouders".

Vorige week tijdens de ledenvergadering bleek dat de NMB erin geslaagd was het tekort weg te werken door ƒ 178.000,- aan inkomsten te verwerven. Daarmee blijkt de keuze van destijds: doorgaan als zelfstandige organisatie, een goede keuze te zijn geweest.
„De samenwerking met de KNMV bestaat vooralsnog uit het naleven van de samenwerkingsovereenkomst. In de toekomst hoop ik dat deze samenwerking verder wordt uitgebouwd in een samenwerking op basis van gelijkheid. Nu is het nog zo dat de KNMV 2/3 deel van de wedstrijden mag organisreren en de NMB slechts 1/3 deel. Ook mogen aan elke wedstrijd slechts 1/3 deel NMB-rijders deelnemen. Als nieuw hoofdbestuurslid hoop ik met name aan deze situatie iets te kunnen bijdragen", aldus Vergoossen.

Organisator

Piet Vergoossen is van nature een organisator in hart en nieren. Dat hij zijn sporen reeds heeft verdiend mag wel blijken uit de serie wedstrijden in welke hij een belangrijk aandeel heeft gehad. Daartoe behoren zowel wegraces als motorcrosses. Zijn capaciteiten zal hij nu kunnen inbrengen binnen de in Den Bosch zetelende bond.

Over de toekomst, met name voor Limburg, is Piet Vergoossen erg duidelijk: „Ik hoop dat ook in Limburg enkele permanente circuits voor de motorsport komen. Verder hoop ik dat de diverse clubs en personen nog actiever worden in het organiseren van wedstrijden. Dat dit in deze tijd geen gemakkelijke taak is, is mij bekend, maar in nauw overleg met de gemeentelijke overheid moet het mogelijk zijn het aantal wedstrijden uit te breiden ten behoeve van de vele motorliefhebbers die ook Limburg kent. Ook het aantal jongeren rekent daarop".

Met de benoeming van Piet Vergoossen in het voorlopig bestuur (in maart wordt een definitief bestuur gekozen) heeft de Limburgs motorsportwereld die erkenning gekregen die het verdient. In de gesprekken met ministerie, provincie en gemeenten zal Piet Vergoossen nu nog meer kunnen doen voor de motorsport in het algemeen en voor Limburg in het bijzonder.

Basketball in Brunssum beleeft een fikse opleving

Eagles wil woordje meepraten

BRUNSSUM – Het basketbal wint de laatste jaren steeds meer aan populariteit in Nederland, getuige een enorme aanwas van het aantal leden. Momenteel kampt men zelfs met een gebrek aan accommodatie en aan trainers bij een meerderheid van de basketbalverenigingen. Bovendien is er ook een vaak gebrek aan een goede opvang.

Eén van de clubs die de laatste jaren een behoorlijke groei ondervond is de basketbalvereniging Brunssum Eagles. Deze vereniging telt momenteel zo'n 100 leden, die zo'n 7 teams vertegenwoordigen: 3 seniorenteams, 2 juniorenteams, 1 cadettenteam en 1 aspirantenteam. Weliswaar heeft de club geen dure Amerikanen of goliaths binnen haar gelederen, men hoopt toch een woordje mee te spreken in het basketbalgebeuren.
De in februari 1972 opgerichte vereniging begon drie jaar geleden weer van begin af aan. Na een lange woelige periode (onder andere door een bestuurswisseling en door problemen bij het technisch en het organisatorisch kader) startte men onder aanvoering van de grote animators Janssen en van Nunen weer bij de basis om de vereniging langzaam maar zeker weer gezond te maken. Men degradeerde zelfs vrijwillig om de onkosten (vooral reiskosten) beperkt te houden.

Trainer Henk van de Ven: „We wilden de club langzaam heropbouwen en financieel gezond maken. Voorts gingen we ons meer concentreren op de jeugd. Dit alles begint nu vruchten af te werpen. Overigens is er de laatste jaren een geweldige vriendschapsband gegroeid tussen het bestuur van de Eagles en de gemeente Brunssum alsmede met de beheerders van de sporthal in Brunssum-Noord, de Micco-hal.

Verder bestaat er een groot enthousiasme onder de leden zelf. Ze gaan zelfs met het trainingsshirt naar bed en staan er ook weer mee op. Om het ledental echter uit te breiden moet er een nieuwe (betaalde) trainer aangetrokken worden die de teams dan ook optimaal moet begeleiden."
Brunssum Eagles is overigens één van de zeer zeldzame verenigingen die een eigen clubblad heeft. Onder redactie van José van de Ven en Bob James wordt "Ballerlei' onder de leden verdeeld. Tevens kent de club een ander unicum. Tijdens de pauze van een wedstrijd wordt er namelijk thee geschonken in de kleedkamers, hetgeen bij andere



● *Eén van de juniorenteams van de Brunssum Eagles. Op de voorgrond van links naar rechts trainer Gerrard Janssen, trainer Henk van de Ven en nog twee nieuw aangetrokken begeleiders.* **Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN**

vereniging niet gebruikelijk is.
Met betrekking tot de toekomst, met name dit seizoen, zijn de verwachtingen erg hoog gespannen. Zo hoopt men met de junioren kampioen te worden en met het eerste team op een plaats bij de eerste drie te eindigen. Als kroon op dit seizoen zou de promotie van dat eerste team natuurlijk van harte welkom zijn.

Sport-kompas

Open dag

● KERKRADE – In het tennis- en squashcentrum Kerkrade wordt zondag van 13.00 tot 18.00 uur een open dag gehouden. Belangstellenden kunnen gebruik maken van rekreatie-, wedstrijd- en toptraining. Tevens kan men deelnemen aan een proeftraining met behulp van video en ballenmachines.

Volleybal

● HEERLEN – Zaterdag sporthal Kaldeborn: 19.30 uur Van Houten VCH-Vfl Oythe (Europacup 3).
SCHAESBERG – Zaterdag sporthal Baneberg: 14.15 uur Geevers P&P 2-Voleer (heren, 3e div.); 16.30 uur Geevers P&P-Atak '65 (heren, 2e div.).

Waterpolo

● NIEUWENHAGEN – Zaterdag 7 november, zwembad Nieuwhovenbach, 18.00 uur, 2e klasse A herendistrict: Becha (Beek)-ZEPS (Stein).
Zondag 8 november, zwembad Nieuwhovenbach, 14.00 uur: vijf wedstrijden heren 1e klasse kring Limburg: Glana 2 (Geleen)-ZVH (Heerlerheide), Becha 2 (Beek)-Spio (Venray), Hellas (Sittard)-Glana 2, ZVH-Spio en Becha 2-Hellas.

HEERLEN – Zondag 8 november Sportfondsenbad, 17.30 uur: vijf wedstrijden dames kring Limburg: Spio 2 (Venray)-NOAV (Susteren), Spio-Eszet 2 (Swalmen), ZON (Heerlen-Spio 2, NOAV-Spio en Eszet 2-ZON.

Zaalhandbal

● HEERLEN – Het programma van de eredivisie zaalhandbal ziet er als volgt uit: Quintus-Sittardia. Om 20.00 uur in Kwintheul. Heren. V en L-PSV. Om 15.00 uur in Geleen aan de Groenstraat. Heren. Blauw Wit-AHC '31. Om 14.25 uur in Beek. Heren. Hermes-Enzico Swift. Om 14.00 uur in Voorburg. Heren. Sittardia DVO-Mosam. Om 13.55 uur in Sittard in de stadssporthal. Dames. Swift A-Enzico Swift. Om 13.15 uur in Arnhem, sporthal Elderveld. Dames.

Snelschaken

● KERKRADE – Tijdens de vijfde open Kerkraadse schaakkampioenschappen behaalde Rob Caessens van Gess de snelschaaktitel. De tweede plaats werd gedeeld door titelverdediger Jac Renet (Gess) en de KSV-spelers John Franssen en Hans Jürgen Weyer. Zij hadden 1½ punt achterstand op de winnaar. In de tweede klasse ging de overwinning naar Glen Freer en in de derde klasse was de titel een prooi voor Eric Versleyen.

Bridge

● HEERLEN – Op vrijdag 13 november om 20.00 uur houdt het regionaal Unicef-comité Heerlen in samenwerking met Bridgeclub Coriovallum een grote drive voor alle bridgeliefhebbers. Er kan ingeschreven worden in de eerste, tweede en derde klasse én in de liefhebbersklasse à ƒ 10,– per persoon. Dat is mogelijk tot 12 november bij mevrouw Cobbe, Apollolaan 108, telefoon 045-712892 of bij de voorzitter Cox, telefoon 045-725738. De drive wordt gespeeld in de kantine van het ABP, Oude Lindenstraat 70.

Basketbal

● HEERLEN – Basketbalvereniging Kepu Stars nodigt alle jongens en meisjes vanaf 12 jaar uit om in sporthal Kaldeborn kennis te komen maken met het basketball. Dat kan elke woensdag van 18.00 tot 19.00 uur. Ook senioren en recreanten kunnen terecht.

Badminton

● BRUNSSUM/HOENSBROEK – BC Victoria en BC Brunssum spelen zondag twee belangrijke thuiswedstrijden. Victoria begint om 10.00 uur in sporthal de Deyl aan de tweede helft van de competitie tegen BCH uit Den Bosch. BC Brunssum speelt om 11.00 uur in sporthal Rumpen tegen PSV.

Damesvoetbal

● NIEUW-EINDE – De damesafdeling van RKSNE kan best nog wat versterking gebruiken. Elke woensdagavond wordt van 19.30 tot 21.00 uur getraind. Belangstellenden vanaf 13 jaar kunnen zich opgeven bij mevrouw Szufklika, tel. 218101 of bij mevrouw Snackers, tel. 723790.

Sportinstuif

● HEERLEN – In sporthal de Varenbeuk in Heerlen-Noord wordt zondag van 10.30 tot 12.30 uur een sport- en triminstuif gehouden voor het hele gezin. Er zijn spelmogelijkheden voor peuters, kleuters, oudere jeugd en volwassenen. De instuif is georganiseerd door de commissie Sportieve Recreatie van de Sportstichting in Heerlen alwaar inlichtingen verkrijgbaar zijn.

Korfbal

● HOENSBROEK – Zondag wordt in de korfbalcompetitie de topper gespeeld tussen Mariarade en Oranje Wit. De wedstrijd begint om 14.30 uur en vindt plaats op het terrein aan de randweg.

Sigi Moser

● SCHAESBERG – Morgenavond houdt Sigi Moser wedstrijden op de skibaan te Schaesberg voor gevorderde senioren (vanaf 15 jaar). Als wedstrijdonderdeel staat de reuzeslalom op het programma.
De aanvang van de wedstrijden is op beide dagen om 20.00 uur. Men kan zich ter plaatse of telefonisch opgeven. Tel. 045-420668.

Record

● SIMPELVELD – Atletiekveteraan Jef Senden uit Simpelveld verbrak afgelopen zondag zijn persoonlijk record tijdens een uurloop in Weert. Een dag later verbrak hij in Essen ook zijn persoonlijk record op de marathonafstand. Hij liep de afstand in 2 uur en 39 minuten.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Contacten/clubs

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

Contacten/clubs

...ent u het zoeken naar een ...uk meisje moe, bel dan KATJA, die komt naar u ...e. 045-422564.

...eren opgelet! Charmante ...ONGEDAME brengt be...oek bij u aan huis of in ho...el, 100% discretie verz. Bel ...oor afspraak 045-222802.

...euke JONGEDAME ...rengt bezoek bij u aan ...uis of in hotel, bel voor af...spraak 045-225009.

...ieuw: 3 charmante JON...GEDAMES ontvangen u ...p zeer discrete wijze. ...eesteres aanwezig. Tel. ...45-217143.

...IEUW, privé-adres, 045-...25009.

...ieuw: MARIAN bezoekt ...thuis of in hotel, bel voor ...spraak 045-218476.

...harmante HOSTESSE ...erwent heren 'n gezellig ...urtje bij u thuis of in ho...el, 100% discr. Probeer en ...formeer, 045-410004.

...ieuw privé-adres, LIN...A, tel. 043-36108. Meisjes ...evr., ook weekends.

...IEUW! Privé-adres te ...oensbroek, charmante ...londine ontvangt u op ...eer discrete wijze v.a. ...1.00 u 's morgens. Tel. ...45-218476.

...ONTACTBUREAU Lim...urg, privé-adr. v.a. ƒ 75,–, ...euze d.m.v. naaktfoto's, ...ok v. p.-ruil, geen be...eps. Kamerverhuur 11-... uur, Rijksweg-Z. 178b, ...eleen. Tel. 04494-46884.

...rivé bij ANITA, ook za...erdags. Tel. 045-352543.

...ERTIE, privé en escort...ervice. Ook voor uw bij...ondere wensen. Video ...anw. Tel. 045-420017, na ... uur 045-455074.

...ieuw, KONTAKTBU...EAU zkt. leuke adressen, ...oor iedere vorm van rela...en. Tel. 045-412709 of ...22564.

...acha Club, Mariastr. 21, ...'str., tel. 043-17919, ...raagt ervaren HOSTES...E.

...oor een gezellige sfeer ...LAMINGO-BAR, Rijks...eg Sittard-Geleen.

...OYCE, knap Aziatisch ...eisje, 22 jr. Tel. 045-...1580.

...ISSI, knap Hollands ...eisje, 25 jr. Tel. 045-...1580.

...man 34 jr. bezoekt en ver...ent DAMES van elke ...eftijd gratis. Br. on. nr. ...H 114 LD Heerlen, Nobel...raat 12, 6411 EM Heer...n.

...INDY sexy Hollands ...ondje, 23 jaar, tel. 045-...1580.

...ASCAL sexy Frans ...ondje, 24 jr. Tel. 045-...1580.

...ont. bem.adr. MOURI...A, vr. m. spoed nog en...le dames. Tel. 045-...5237.

...ongeman zoekt leuke ...RIEND, liefst tussen 16 ...n 20 jr. Br.ond.nr. KE 272 ...D Kerkrade, 6461 ED.

Jong MEISJE gevr., lesbisch geen bezwaar. Intern mogelijk. Br. ond. nr. Ro 729 LD Roermond, postb. 46 6040 AA.

ANITA, 18 jr., super sexy, brunette. Dag. 14-22 uur, tel. 04490-20796.

PEGGY, 21 jr., blondine, verwent u met alle massages. Tel. 04490-20796.

Leuk vlot ECHTPAAR 33 en 37 jr. zkt. dito echtp. voor vriendsch. en P.R. Br.o.nr. HO 613, L.D. Kouvenderstr. 91, 6431 HB - Hoensbroek.

40-jarige MAN wil oudere dames verwennen, tegen vergoeding. Br.o.no. HK 424 LD, postbus 3100 6501 DP Heerlen.

Sexshop PASSAGE heeft de grootste variërende sortering films, pakketten maand- en pornobladen, zeer sexy lingerie, videobanden tegen 'n ongelooflijke prijs. Hier heeft u 'n greep uit onze videoafdeling, 3 pornovideobanden ƒ 150,– en pornovideobanden v.a. ƒ 65,–. Putgraaf Passage 15, Heerlen t/o Passagetheater, tel. 045-717988.

Jongeman verwent HEREN, dames, echtparen, gratis. Br.ond.nr. SI 314 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Jonge VROUW gevr. voor privé-werk bij vrouw alleen. Tel. 045-321599, vrijdag en zaterdag tussen 14.00 en 16.00 uur.

Een avondje uit met gezellige sfeer, kom dan weer naar de CATJA BAR, Kleingraverstr. 193, Kerkrade-W.

PATRICIA slank en erg sexy, 22 jaar!! Cora 20 jaar en super!! 045-423370 v.a. 11 uur.

De VIDEOCLUB in Heerlen vertoont alle denkbare sexfilms in één- of meerpers. cabines ƒ 15,-. Incl. drankje, Parallelweg 71a, (100 meter v.h. station).

Antiek

Te k. ANTIEKE Franse jachtkast, tel. 045-256214.

Voor een goed gerestaureerd antiek meubelstuk met garantie en 100% inruilgarantie is uw adres: ANTIEKHANDEL WIJSHOFF B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. 3000 m² barstensvol. Dond. koopavond. Eigen parking.

Strakke ant. meubelen van z. goede kwaliteit. Groot ass. INTERART Irmstraat 64, Simpelveld. Tel. 045-443161.

Antiek de VELDSCHUUR, geloogde eiken kasten, strak en bewerkt, prachtige eethoeken, redelijke prijzen. Tel. 04495-4427, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Antieke SLAAPKAMER te koop, tel. 04406-40986, na 18.00 uur.

Antiekhal de Kats. Het adres voor goedverz. ant. Wij hebben een ruimte keuze in MEUBELS, div. srt. kasten, eethoek, opastoel, kachels, secr., comm., en verder te veel om op te noemen, geopend van di. t/m za. van 10.00 t/m 18.00 uur, Hamstr. 167A, Randweg Locht, Kerkrade.

Te k. antiek TRAPHARMONIUM trapharmonium, mechanisme, registers en blaasbalgen i.pr.st. Kast moet opgeknapt, pr. ƒ 350,-, tel. 045-317036 na 17.00 uur.

Voor een antieke strakke eiken KAST van uitst. kwaliteit, boekenkast, hoekkast, boerenvitrinekast, of strak bureau, gaat u naar Baneheide 25, Bocholtz, 045-441356.

Alleen bij ons in Nuth vindt u een ruime sortering in ANTIEKE meubelen, kachels en kleingoed aan betaalbare prijzen. Antiekhandel Simons, Kerkstr. 45a, Nuth, 300 meter af Makro, t/o kerk, dond. koopavond, tel. 04447-3437. H.H. handelaren, speciale prijzen.

Te koop smeedijzeren HEK. Tel. 04407-2015.

Te k. Mechelse KAPELKAST, notehout Te bevr. Weltertuynstr. 67, Heerlen.

Diversen

Parketvloeren

voor de vakman + doe-het-zelver. Rechtstreeks af fabriek. Prijzen v.a. ƒ 14,50, incl. B.T.W. EPM Parketgroothandel, Hoolstraat 43-45, Voerendaal, tel. 045-750305/750493.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Snelle reparaties aan huis met gar. DIEPVRIEZERS, koelk., bierkoelingen, koelcellen en wasautomaten, klaar terwijl u wacht. Frimax, tel. 045-225674.

Moderne Med. Fusspflege. Termin nach vereinbarung. Inge Raue Vaals, tel. 04454-3000.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

KOLEN, kolen kolenboer brengt de kolen weer aan huis o.a. voor de open haard en allesbrander. Brikets en speciale kolen en nootjes 2 en 3. Tel. 045-216243.

Voor al uw bont
Reparaties en moderniseren.
A. Stevens-Feyge
Hommerterweg 234, Amstenrade, tel. 045-213578.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Een portret getekend of geschilderd van uw PASFOTO, tel. 045-722264.

Wij ruilen uw oude MEUBELS tegen de hoogste prijzen in, bij afschaf nieuwe meubels. Dormans meubelbedrijf, Akerstraat 362, H'broek. Tel. 045-214650.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN? Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z-L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Gratis definitief verwijderen van overtollige haargroei
in het gezicht. Volgens de nieuwste Blend-methode. Zaterdag 6 en zondag 7 november van 10 tot 17 uur. Opleidingsinstituut
Tilly Goedmakers
Stationstraat 56, Heerlen, tel. 045-717070.

Heerlen 1e Badplaats van Limburg

Badkamers inclusief

In de showroom van Rouppe vindt u op 300 m², 30 compleet ingerichte badkamers met alle mogelijke comfort en accessoires. Dat betekent 30 verschillende stijlen/uitvoeringen/kleurstellingen enz. Met daarbij 30 maal alle denkbare accessoires, in de bijpassende variaties. Van de simpelste kraan tot en met de meest geavanceerde automatisch gestuurde sanitaire inrichting, Rouppe heeft het: bidets, wastafels en closetcombinaties in alle soorten, afmetingen, kleuren, designs. Spiegels, spiegelwanden, triptiekkasten, boven-, onder- en zijkasten, aanbouwelementen, bovenbladen, muurbekleding, enfin, alles is er.

Badjas cadeau!

Wanneer u een compleet ingerichte badkamer bestelt – ongeacht in welke uitvoering – maken wij het voor u nog iets mooier: u krijgt dan van ons een prachtige, modieuze badjas gratis (waarde ƒ 140,–) of ƒ 70,– contant. Zodat u inderdaad kunt pronken in uw nieuwe leef-badkamer.



Badkamer-Budgetplan

Met het handige Badkamer-Budgetplan van Rouppe kunt u onmiddellijk uitkienen wat uw mogelijkheden zijn. U legt het ons voor - de ruimte, uw wensen en het beschikbare budget. Al passend en metend ontstaat zo een voor u passend plan en in de kortste keren heeft u een offerte thuis, zodat u snel weet of het binnen uw budget te realiseren is.

Meet uw Badkamer op!

Kijken bij Rouppe is bestellen bij Rouppe. Want zo'n grote showroom is uniek. Maar hoe vervelend is het, als u over uw mogelijkheden niet meer kunt vertellen dan een wijds gebaar. Daarom: meet op hoe groot uw huidige badkamer is, of hoe de lengte, breedte en hoogte zijn van de gereserveerde ruimte voor de geheel nieuwe badkamer. Met die maten bij de hand kunnen wij uit de voeten met het Badkamer-Budgetplan. Wij adviseren u dan vakkundig op alle onderdelen: van de technische installatie, de bouwtechnische aspecten tot de kleur, de verlichting, de wandtegels en de vloerbedekking. Bij Rouppe weet u degelijk waar u aan toe bent.

rouppe de mooiste badkamers

Sittarderweg 25, Heerlen. Tel. (045) 724242. Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.00 uur en van 12.30 tot 17.00 uur, op donderdagavond van 19.00 tot 21.00 uur en op zaterdag van 9.00 tot 13.00 uur. Toonzalen in: Alkmaar, 's-Gravenhage, Heerlen, 's-Hertogenbosch, Leeuwarden, Rotterdam en Venlo.

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Bedrag:
alle mogelijke bedragen tussen ƒ 100,– en ƒ 100.000,–.

Rente:
eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Kosten:
alle bedragen netto in handen, dus geen kosten als bemiddelingskosten, bezoekkosten, notariskosten, verzekeringskosten, etc. etc.

Kwijtschelding bij overlijden (PL en CC).
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.

De kans van slagen is bij ons zeer groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Vraag vrijblijvend naar de condities van onze PL t/m 96 mnd. en 2e hypotheken t/m 240 mnd.

Persoonlijke lening: (aflossingen incl. rente) — Enkele voorbeelden

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500,-	ƒ 206,-	ƒ 145,-	ƒ 110,-
ƒ 7.500,-	ƒ 277,-	ƒ 193,-	ƒ 146,-
ƒ 9.500,-	ƒ 348,-	ƒ 241,-	ƒ 181,-
ƒ 12.500,-	ƒ 453,-	ƒ 313,-	ƒ 235,-
ƒ 14.500,-	ƒ 524,-	ƒ 361,-	ƒ 270,-

2e hypotheken
Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprovisie, betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. incl. rente	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 20.000,-	ƒ 270,-	ƒ 242,-
ƒ 25.000,-	ƒ 334,-	ƒ 299,-
ƒ 30.000,-	ƒ 399,-	ƒ 357,-
ƒ 40.000,-	ƒ 528,-	ƒ 472,-

Wij bemiddelen ook in 2e hypotheken zonder aflossing, alleen maar rente.

Omzetten van uw lopend kontinu-krediet in een lening met vaste rente en looptijd is boetevrij mogelijk.
LET WEL OP: als de rente daalt kan dit voor u nadelig zijn!!

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek – Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor

Eurotegel

Laanderstraat 47, Heerlen
Tel. 045-715544
Eikenderveld

GROTE EN KLEINE RESTANTPARTIJEN

Woonkamerplavuizen

12 x 24 in 3 kleuren	van 34.50 voor **19.95**
24 x 24 in 2 kleuren	van 39.50 voor **24.50**
20 x 20 bruin gevlamd	van 39.50 voor **28.50**
25 x 25 boerenplavuis	van 42.50 voor **29.50**
21,5 x 21,5 Limburgse plavuis	van 49.50 voor **35,–**
20 x 20 splijttegel	van 49.50 voor **39.50**
30 x 30 beige genuanceerd	van 49.50 voor **39.50**
30 x 30 krijtwit	van 79.50 voor **49.50**

Veldbrandsteenstrippen
29,50 p. m²

Primaprijzen!

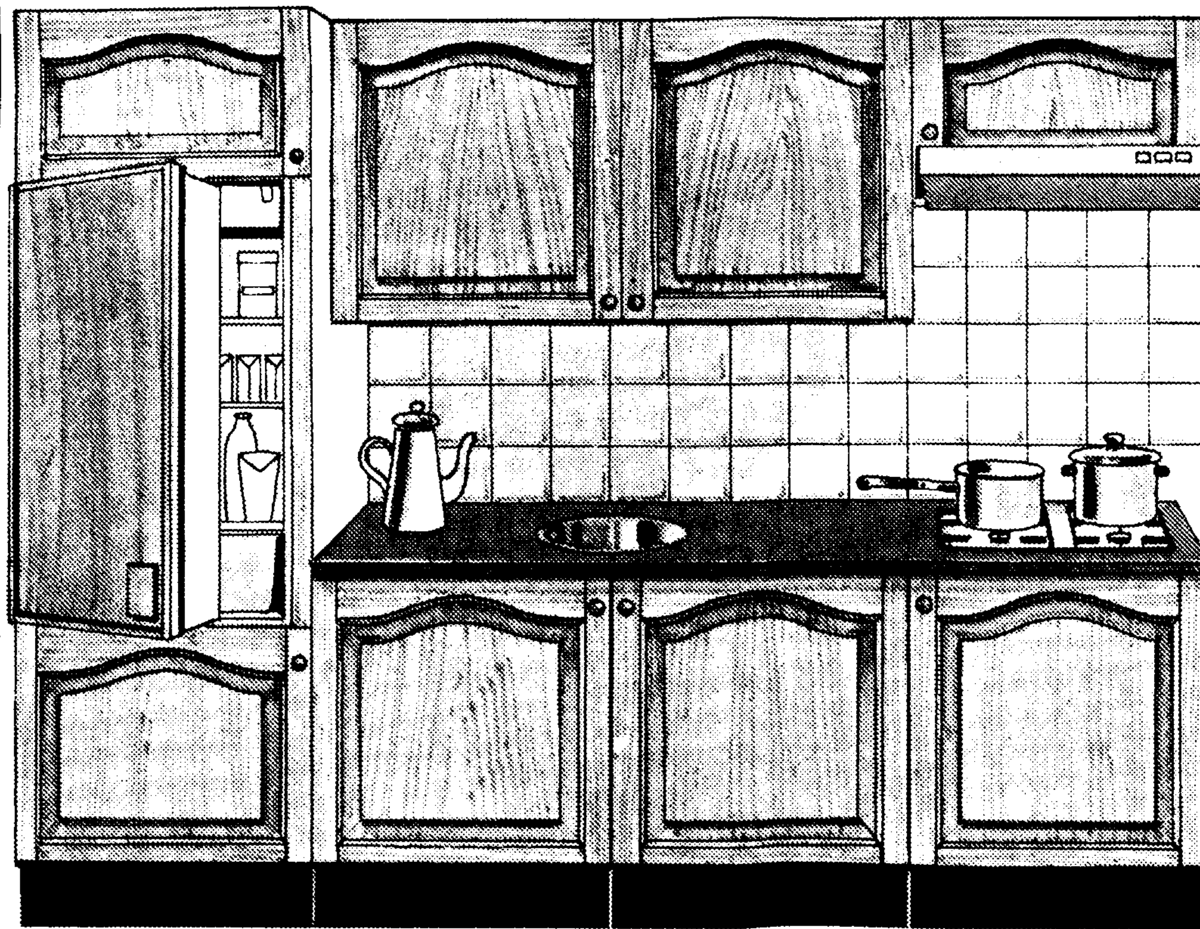
Bij Vendoplan kopen is veilig kopen!
Slechts 10% aanbetaling in plaats van 30 tot 50% of meer. En geen risico dat de zaak niet meer bestaat als de keuken moet worden geleverd.

Leveringsgarantie.
Vendoplan levert op de afgesproken datum. Daar krijgt u een harde garantie op. Want als de keuken door toedoen van Vendoplan niet op tijd wordt geleverd krijgt u een vergoeding van f 500,–.

Voordelige financiering.
Wilt u uw keuken financieren? Kan bij Vendopolis. Met gunstige voorwaarden omdat u een Vendoplan keuken koopt.

Vijf jaar garantie op keuken en apparatuur.
Zeer uitgebreid en duidelijk omschreven en echt op kasten èn alle apparatuur. Dat krijgt u vrijwel nergens.

Drie manieren om uw keuken te plaatsen.
Zelf doen (dat is het voordeligst); samen doen met Vendoplan; laten doen door Vendoplan. Natuurlijk krijgt u altijd een uitgebreid Keukenhandboek met een glasheldere omschrijving hoe uw keuken geplaatst moet worden.



Voor snelle beslissers hebben wij enkele van deze Primaprijskeukens. Massief Europees eiken landhuisstijl. Inklusief werkblad en spoelbak, eksklusief apparatuur. Gratis snel thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie. Geldig zolang de voorraad strekt.

Voor de Primaprijs van **1995,-** snel beslissen dus!

Inbouw gaskookplaat in roestvrij staal, bruin of beige emaille. Elektrische vonkontsteking. **399,-**

Luxe elektrische oven met grill en braadslede. **599,-**

Inbouw koelkast. 163 l. Met 3-sterren vriesvak en decorlijst. **799,-**

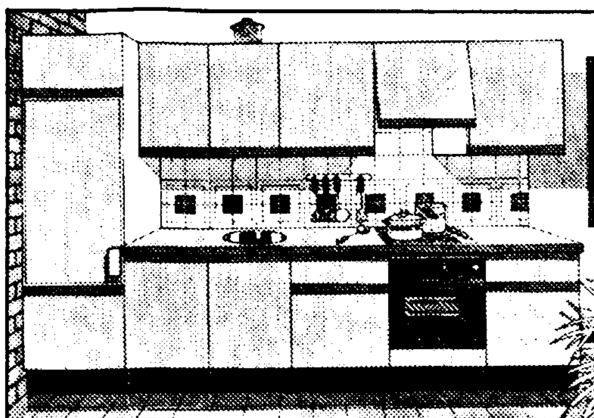
Inbouw wasemkap. 3 snelheden, verlichting, KEMA keur. **329,-**

vendoplan
Duidelijk, zeker en betrouwbaar in keukens

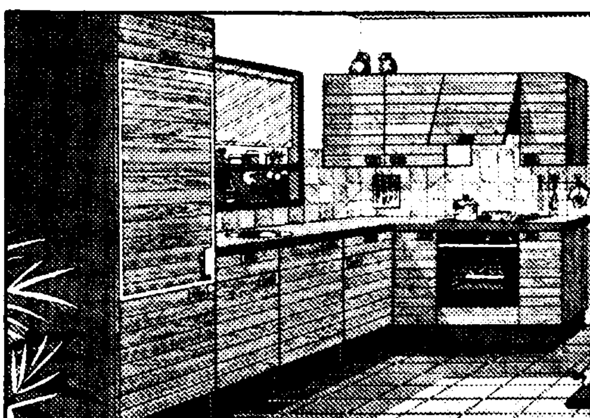
Gratis schaalmodel.
Vendoplan bouwt uw keuken eerst op schaal. U ziet wat u koopt. En Vendoplan maakt van het schaalmodel een gratis Polaroidfoto.

Vendoplan in Vroom & Dreesmann.
Alkmaar / Amstelveen / Arnhem / Breda / Den Haag-C / Eindhoven Vendomus / Groningen / Haarlem / Heerlen / Hilversum / Leeuwarden / Maastricht / Nijmegen / Rijswijk / Rotterdam-C / Utrecht / Zwolle.

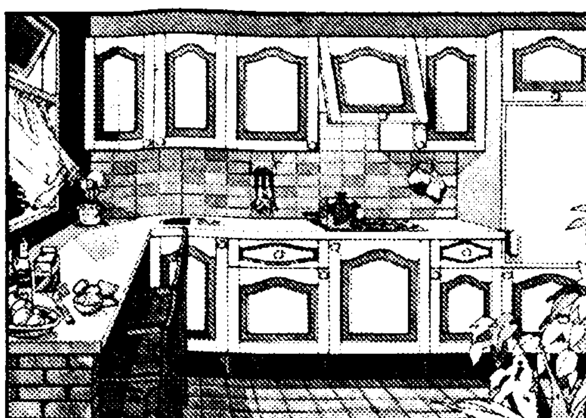
Grote keuze in gerenommeerde inbouwapparatuur zoals kookplaten, ook keramische, koel- en diepvrieskasten, vaatwassers, gas-elektro combinaties, heteluchtovens, schakelpanelen enz. enz. Op alle apparaten uit de uitgebreide Vendoplan-kollektie 5 jaar schriftelijke garantie.



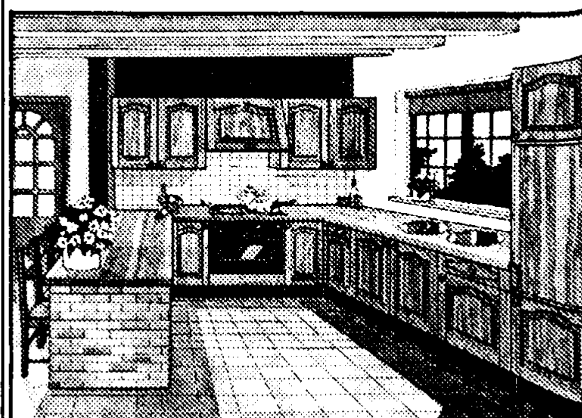
ARTOWOOD keuken 330 cm.
Kunststof wit, zand, ivoor, wilgen of crème met eiken greeplijst in diverse uitvoeringen. Inklusief werkblad en spoelbak, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie. **2995,-**



FINE OAK hoekkeuken 270 x 180 cm.
Eiken. Blank, antiek, moor, zwart of wit met grepen in diverse kleuren. Inklusief werkblad en spoelbak, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie. **3995,-**



ROYAL OAK hoekkeuken 330 x 180 cm.
Massief eiken landhuisstijl, geheel wit of wit met grijze, blauwe, rode of bruine bies, wit porceleinen knop. Inklusief werkblad en spoelbak, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie. **4995,-**



ROYAL OAK U-keuken 300 x 240 x 240 cm
Massief eiken landhuisstijl, natuur, Vlaams of rustiek. Inklusief werkblad en spoelbakken, exklusief apparatuur. Gratis thuisbezorgd met 5 jaar schriftelijke garantie. **5995,-**

VROOM & DREESMANN